



HiPath 1100

HiPath 1120

HiPath 1130

HiPath 1150

HiPath 1190

Manual de programación

SIEMENS

Global network of innovation

Introducción

La familia HiPath 1100 se compone de los siguientes sistemas: HiPath 1120, HiPath 1130, HiPath 1150, y HiPath 1190. Las funciones y la operación de estos sistemas son muy similares. Sus diferencias derivan de su capacidad con respecto al número de extensiones, líneas externas y módulos opcionales que pueden albergar.

El siguiente paquete de documentación ha sido desarrollado para describir las características de estos sistemas:

- **Manual del usuario:**
Este manual describe por pasos cómo operar y utilizar las funciones ofrecidas en cada sistema.
- **Manual de programación:**
El Manual de configuración describe brevemente la instalación de los sistemas HiPath 1120, HiPath 1130, HiPath 1150 y HiPath 1190 así como los códigos de programación para toda la gama de sistemas. Hace hincapié igualmente en las características específicas de cada uno de ellos.
- **Manual de instrucciones para teléfonos del sistema:**
Se incluye en el suministro del teléfono y describe cómo configurar y utilizar sus prestaciones telefónicas.
- **Instrucciones breves de manejo para teléfonos estándar y teléfonos del sistema:**
Estas instrucciones ofrecen información resumida sobre cómo utilizar los distintos códigos para las funciones de cada uno de los sistemas.
- **Instrucciones breves de manejo para la consola de operadora:**
Estas instrucciones ofrecen información resumida sobre cómo utilizar un teléfono del sistema como consola de operadora.
- **Manual de servicio**
Este manual contiene información acerca de los distribuidores y centros de asistencia de Siemens donde puede acudir para solicitar servicio de mantenimiento y asistencia a la programación, así como adquirir productos y opciones para sus sistemas de comunicación.
- **Certificado de garantía:**
Este Certificado estipula los términos y condiciones de la garantía ofrecida por Siemens.

Acerca de este manual de programación

Este manual del usuario describe cómo programar los sistemas HiPath 1100. Igualmente, incluye todos los códigos de programación y funciones contenidas en su sistema. Algunas funciones podrían no estar disponibles en su sistema. Esto puede deberse a lo siguiente:

- La función no está configurada para su tipo de línea y/o sistema. Solicite más información a su administrador del sistema.
- Su plataforma de comunicación no es compatible con esta función. Infórmese sobre las posibilidades de ampliación de su sistema.

Indicaciones importantes

	No instale el sistema ni los terminales telefónicos en lugares expuestos a riesgo de explosión.
	Para garantizar un rendimiento y una operación óptimos, utilice exclusivamente accesorios originales fabricados por Siemens.
	Bajo ningún concepto deberá abrir el sistema ni desmontar los teléfonos. Si tiene cualquier problema, solicite asistencia a su administrador del sistema.

Cuidados de los equipos

Evite el contacto del sistema y los teléfonos con líquidos colorantes o fluidos que puedan dañarlos tales como té, café, zumos de fruta o bebidas de refresco. Siga las indicaciones especificadas en el .

Este documento contiene sólo descripciones generales de las prestaciones, que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto.

Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

Marcas registradas



Este equipo cumple los requisitos de la Directiva de la CE 1999/5/CE. Como garantía, el equipo lleva el sello CE.



Este equipo ha sido fabricado de acuerdo con nuestro sistema certificado de gestión medioambiental (ISO 14001). Este proceso minimiza el consumo de materias primas y energía, así como la producción de residuos.

Por pasos

Cómo utilizar este manual

Los pasos de programación del sistema se presentan de forma consecutiva en formato gráfico bajo la columna "Por pasos" al margen izquierdo de cada página.

Los símbolos gráficos tienen el siguiente significado:



Tecla FLASH - Teléfono estándar MF
Tecla FIL - Teléfono del sistema



Pulse la tecla de flash si utiliza un teléfono estándar MF.



Tecla programable.



Descolgar el microteléfono.



Colgar el microteléfono.



Iniciar la conversación.



Introducir números, teclas, claves, números de teléfono internos o externos, etc.



Teclas Volver, Siguiente y Entrada.



Pulse la tecla con el LED apagado.



Pulse la tecla con el LED encendido.



Pulse la tecla con el LED intermitente.



Espere a oír un tono audible a través del microteléfono o del altavoz.



Llamada de una extensión.

Todos los pasos de operación descritos en este documento rigen para los teléfonos del sistema y los teléfonos estándar.

Funciones y opciones

HiPath 1100 se suministra con una configuración básica. Sin embargo, es posible una reconfiguración para crear sistemas grandes e incorporar muchas otras funciones a través de una serie de opciones y módulos de expansión, dependiendo de las necesidades de su empresa. La lista de abajo muestra diferentes tipos de acceso, módulos opcionales y módulos de expansión. Después de esta lista podrá encontrar una tabla en la que se muestra el número de módulos para cada sistema.

- Líneas externas:
 - Acceso básico S_0 (RDSI)
 - Acceso primario E1 CAS
 - Acceso ADSL
 - Línea analógica
- Extensiones internas:
 - Teléfonos del sistema:
modelos Profiset E3030, E822 ST y E821 ST.
 - Teléfonos analógicos (por impulsos o por tonos)
 - Contestador automático
 - Fax
 - Portero eléctrico/abrepuertas
- Sensor y relé
- Adaptador USB y V.24 para la integración del sistema en aplicaciones tales como CTI, HiPath 1100 Manager, facturación, etc.
- Módulos de expansión
 - EB 202:
2 líneas externas analógicas y 2 extensiones analógicas.
 - EB 204:
2 líneas externas analógicas y 4 extensiones analógicas.
 - EB 206:
2 líneas externas analógicas y 6 extensiones analógicas.
 - EB 210:
2 líneas externas analógicas y 10 extensiones analógicas.
 - EB 200:
2 líneas externas analógicas.
 - EB 400:
4 líneas externas analógicas.
 - EB 800:
8 líneas externas analógicas.
 - EB 010:
10 extensiones analógicas.
 - EB 012:
12 extensiones analógicas.

- Módulos opcionales
 - Módulo S₀:
Facilita el acceso a redes RDSI a través de acceso digital básico S₀ y permite utilizar recursos de red → página 126.
 - Módulo TME1:
Aporta una conexión de troncal digital a través de señalización E1 CAS → página 126.
 - Módulo Fax/DID:
Contestador automático y detección de señal de fax. También transfiere llamadas a las extensiones apropiadas → página 117.
 - Módulo ADSL:
Incorpora una conexión de acceso ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) y configuración de LAN para el acceso compartido a Internet en PC → página 138.
 - Módulo de música (HiPath 1120):
Reproducción de música en espera para las llamadas retenidas. La inserción de música proviene de una fuente de música externa, como p. ej. una radio conectada al sistema → página 85.
Este módulo ofrece también un relé y un sensor para la operación de equipos adicionales, tales como porteros eléctricos, abrepuertas, alarmas, etc. → página 139.
 - Módulo CD 16 (HiPath 1190):
Este módulo se utiliza para conectar hasta 16 teléfonos del sistema.
- Interaction Center Smart:
Ofrece recursos de administración para call centers, incluyendo información en tiempo real e informes preconfigurados.
- TAC Smart - Telephony Advanced Control (software opcional):
Telephony Advanced Control Smart permite identificar a los llamantes en la pantalla del ordenador, incluyendo aquellas llamadas que son recibidas a través de una extensión analógica. Este software facilita además el completo control del teléfono a través de una interfaz Windows (para establecer llamadas, contestar y transferir llamadas, desvío de llamadas, etc...).
- CallReport es un sistema de facturación que registra información sobre la actividad del sistema PABX, como llamadas recibidas y llamadas establecidas.

Módulos y capacidad

	HiPath 1120	HiPath 1130	HiPath 1150	HiPath 1190
Configuración básica:				
Líneas externas analógicas	2			0
Extensiones analógicas	8	10		
Interfaz para teléfono del sistema	4	8		
Módulos de expansión¹:				
EB 010	0	1	4	14
EB 012	0		3	8
EB 202	0	2	4	20
EB 204	2	0		
EB 206	0	1	4	16
EB 210	0	1	4	8
EB 200	2	2	4	16
EB 400	0	2	2	8
EB 800	0	1	1	4
Módulos opcionales²				
Módulo S ₀	1			2
Módulo TME1	0	1		2
Módulo ADSL	1			
Módulo Fax/DID	1			
Módulo de música	1	en placa		
Módulo CD 16	0			1
Interfaz de abrepuertas TFE	4			
Capacidad total del sistema				
Líneas externas/extensiones/ teléfonos del sistema	6/16/4	17/20/8 16/20/8	10/50/8 o 16/40/8 o 17/46/8	32/140/24 o 45/140/24
Total de líneas externas analógicas sin módulo TME1 o módulo S ₀ ³	6	14	16	32

1. Cuando se excede la capacidad máxima de líneas externas por haberse instalado un módulo EB, S₀ o TME1, el sistema desactiva un número de líneas externas analógicas, ajustando la capacidad según se requiera para el sistema en particular. Las posiciones de las extensiones, no obstante, seguirán operando de la forma habitual.

Por ejemplo, HiPath 1130

- Posición 0, MB 210
- Posición 1, EB 210
- Posición 3, TME1- 15 canales

En este caso, las líneas externas para EB 210 no se activarán, pero sí las extensiones.

2. Los módulos S₀ y TME1 no se pueden aplicar de forma simultánea.

3. Si se utiliza una línea externa digital, el número máximo de líneas analógicas se calcula sustrayendo el número de líneas configuradas en cada módulo de la capacidad total de líneas.

Ejemplo 1: HiPath 1150

- Posición 0, MB 210

- Posición 3, S_0 - 5 puertos = 10 líneas externas

En total se dispone de 17 líneas externas como máximo en el sistema. Esto significa que hay capacidad para cinco líneas externas analógicas adicionales.

10 líneas digitales externas S_0 + 2 líneas externas analógicas MB = 12 líneas externas.

Podría aplicarse un EB 400 en la posición 1 o la posición 2. No existen módulos de 5 puertos.

Si se ha instalado un EB 800 en el conmutador, el módulo completo quedará inoperante, puesto que excedería la capacidad máxima del sistema para líneas externas.

Ejemplo 2: HiPath 1150

- Posición 0, MB 210

- Posición 3, TME1 = 15 líneas externas

En total se dispone de 17 líneas externas como máximo en el sistema. Esto significa que no hay capacidad suficiente para un módulo EB adicional con una línea externa analógica.

15 líneas digitales externas CAS + 2 líneas externas analógicas MB = 12 líneas externas

Si se ha instalado un EB 200 en la posición 1 o en la posición 2, el módulo no podrá operar, puesto que excedería la capacidad máxima del sistema para líneas externas.

Ejemplo 3: HiPath 1150

- Posición 0, MB 210

- Posición 3, TME1 = 10 líneas externas (desconexión de los canales en el módulo TME1 y configuración de las líneas externas no utilizadas como libres desactivándolas y activándolas de nuevo).

En total se dispone de 12 líneas externas en el sistema. Esto significa que hay 5 líneas externas adicionales disponibles antes de alcanzar la capacidad máxima de 17 líneas externas.

10 líneas digitales externas CAS + 2 líneas externas analógicas MB = 12 líneas externas.

Podría aplicarse un EB 400 en la posición 1 o la posición 2. No existen módulos de 5 puertos.

Si se ha instalado un EB 800 en el conmutador, éste podría operar, puesto que excedería la capacidad máxima del sistema para líneas externas.

Introducción	2
Acerca de este manual de programación	3
Indicaciones importantes	3
Cómo utilizar este manual	4
<hr/>	
 Sistemas HiPath 1100	
Funciones y opciones	5
Modo de programación	15
Acceso al modo de programación	16
Salir del modo de programación	17
Configuración general	18
Modo de marcación en una línea externa analógica	18
Acceso por defecto a un grupo de líneas externas	18
Puestos de operadora de línea analógica	19
Marcación abreviada	22
Clase de servicio (COS)	24
Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS	29
Asignar una clase de servicio (COS)	29
Cambio de COS	30
Idioma	31
País/Grupo de países	31
Consola de operadora (AC)	35
Programar una línea externa	36
Grupos de líneas externas	36
Configurar prioridad por tipo de línea externa	36
Protocolo de ocupación de una línea externa analógica	37
ID de llamante (CLIP) en una línea analógica	37
Encaminamiento de llamadas en la línea externa	38
Duración de flash	40
Tiempo de reocupación de una línea externa	40
Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante	42
Coeficiente para una línea externa analógica	42
Inversión de polaridad	43
Reconocimiento del tono de marcar	43

Operación como central privada satélite	44
Conexión a la línea externa.	44
Segundo código para el acceso externo.	45
Modo de ocupación automática para una línea externa.	45
Tono falso.	46
Presencia de línea externa.	46
Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora de línea externa analógica	48

Programar una extensión 49

Grupos de telecaptura	49
Señalización de timbre de alerta para grupos de telecaptura.	49
Grupos de llamada (CG)	50
Activar devolución de llamada/llamada urgente con intervalo	51
Indicación del nombre/número de llamada	51
Grupos de abonados UCD	52
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD	53
Mensaje de aviso de llamada en espera para colas de espera UCD	54
Tamaño de cola de espera UCD.	54
Intervalo para activar un mensaje de llamada en espera para una cola de espera UCD.	55
Destino de llamada de desbordamiento UCD	55
Distribución cíclica de llamadas a los agentes	56
Tiempo de anotación del agente	57
Intervalo de señal de timbre para agentes	58
Tiempo en una cola de espera UCD.	58
Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD.	59
Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de es- pera UCD	59
Líneas colectivas (HG)	61
Modo de búsqueda para líneas colectivas	62
Intercalación	62
Escucha silenciosa	63
Identificación del llamante en extensiones analógicas (CLIP)	64
Reponer la clave del candado electrónico	65
Intervalo de desvío de llamadas si no contesta	65
Modo de marcación	66
Tiempo de reconocimiento de flash.	66
Extensión de desbordamiento	67
Hot-line.	68
Warmline	70
Jefe/Secretaria	70
Asignación de puerto CD	71
Coeficiente de extensión	72

Indicación de mensaje en espera (MWI) externa	73
Indicación de mensaje en espera (MWI) externa.	73
Grupo MWI externo.	74
Número de servidor de mensaje en espera.	74
Interfaz de Voice Mail interna	75
Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión.	75
Tipo de equipo conectado a una extensión	76
Modo de respuesta automática.	78
Aviso de tasas de llamada para extensiones analógicas	78
Temporizador para llamadas externas salientes	79
Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes	79
Segundo puesto de operadora para MSN	80
Extensión de módem	80
Asignación de MSN y extensiones	81

DISA 81

Autorización.	83
MSN DISA.	83
Línea externa para DISA	84

Programaciones generales 85

Música en espera	85
Asignar extensiones a grupos MOH	86
Fuente de música para grupo MOH	86
Extensión de fuente de música	87
Fuente de música externa - Asignación de extensión	87
Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa.	89
Tipos de listas de llamantes	89
Borrar cifras de una lista de llamantes.	90
Fecha/Hora - Ajuste manual.	90
Actualizar la fecha/hora a través de una línea RDSI	91
Tasas de llamada.	91
Unidad de tasas de llamada	91
Multiplicador para el factor de tarificación	92
Factor de tarificación de extensión	92
Valor por extensión para tarificación	93
Límite de costes de llamada para una extensión.	93
Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión	94
Actualizar el software	94
Información de software	94
Actualización de software local	95
Activar una actualización de software	96
Día para la actualización de software.	96
Hora para la actualización de software.	96
Número externo para actualizar el software	97

Frecuencia para la actualización de software	97
Cargar la actualización de software	97
Ajustar una clave del sistema	98
Clave de servicio nocturno	98
Restaurar la configuración estándar	99
Alarmas de HiPath 1120	100
Números de emergencia	101
Detección de módulos	101
Administración remota	103
Llamada de servicio	103
Actualización de software remota	103
Modo de operación remota	103
Activar la administración remota	104
Configurar un número externo	104
Clave para la administración remota	104
MSN remoto	105
Sin verificación de MSN	105
Administración remota vía DTMF	106
Finalizar la administración remota	107
Tipo de señal MSN	107

Portero eléctrico 108

Configurar un portero eléctrico	108
Bloqueo de puerta	109
DIDs para porteros eléctricos	109
Autorizaciones para un abrepuertas	110

Administrador de registros detallados de llamada 111

Velocidad de transferencia de datos	112
Supresión de dígitos en los registros detallados de llamadas	113
Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes	113
Filtro del registro detallado de llamadas	114
Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie	116

Módulo Fax/DID 117

Menú de contestador automático	118
Grabación de anuncios	119
Configurar el modo de contestador automático	121
Extensión de recepción de fax	122
Bloqueo de llamadas a cobro revertido	124
Respuesta de MSN para Fax/DID	125
Extensión de fax para MSN	125

Programar una troncal digital 126

Módulo S0	126
Puertos S0	126
Modo de operación	127
Llamada simétrica	128
Ausencia de establecimiento de confirmación (ACK) para línea RDSI externa	128
Notificación	130
Teclado automático	130
Asignación de una línea RDSI externa a un MSN	130
Módulo TME1	131
Prefijo de línea externa	132
Registro de números externos	133
Asignar un número externo a una extensión	133
Señal de ocupado	135
Filtro del código de área local	136
Filtro de código de área de país	136
Módulo ADSL	138
Restaurar la configuración estándar del módulo ADSL	138
Relé y sensor en HiPath 1120.	139
Sensor	139
Programar la función del sensor	139
Lógica de activación del sensor	141
Tiempo entre intentos de activación del sensor	141
Asignación de MSN para el sensor	141
Número marcado por activación del sensor	142
Número de intentos de activación del sensor	143
Señales DTMF para el relé	143
Relé	144
Temporizador para desactivar el relé	145
Señal externa para activar el relé	145
Interaction Center Smart	146
TAC Smart - Telephony Advanced Control	147
HiPath 1100 Manager	148
HiPath 1100 ADSL Manager	148
HiPath 1100 E1 Trunk Manager	149

Call Report	150
Protocolo VMle	150
Índice alfabético	153

 **HiPath 1120/1130/1150 Installation Guide**

Configuración e instalación.....**157**

Indicaciones de seguridad.....	157
Herramientas necesarias.....	158
HiPath 1120 - Contenido.....	158
HiPath 1120 - Módulos opcionales.....	159
HiPath 1120 - Instalación.....	159
HiPath 1120 – Instalación de módulos opcionales.....	162
Abrir el sistema.....	162
Retirar la placa base (MB).....	163
Módulos satélite: Música, EB 200/204 y S0.....	164
Módulos principales y satélite.....	165
Módulos principales: Fax/DID, S0y EB 200/204.....	166
HiPath 1120 - Conexiones externas.....	167
Placa base (MB).....	167
Módulo ADSL.....	169
Módulos satélite de música y EB 200/204.....	170
Módulo S0.....	171
HiPath 1130 / 1150 - Volumen de suministro.....	172
HiPath 1130 / 1150 – Instalación.....	172
HiPath 1130 / 1150– Instalar los módulos TME1, ADSL y S0.....	179
Portero eléctrico.....	182
HiPath 1120 – Características técnicas.....	184
HiPath 1130 / 1150 – Características técnicas.....	184

 **Resumen de los códigos de programación**

Resumen de los códigos de programación.....**185**

Modo de programación

Es posible modificar los ajustes estándar de HiPath 1100 para adaptarlos a las propias necesidades.



El acceso a la programación del sistema sólo es posible a través de la primera posición de extensión del sistema (extensión analógica (MF) o teléfono del sistema).

El plan de numeración se configura conforme a los módulos detectados por el sistema.

- **Para HiPath 1120:**

1. Placa base
2. Módulo S_0
3. Módulos analógicos

- **Para HiPath 1130 y HiPath 1150:**

1. Módulo TME1
2. Placa base
3. Módulo S_0
4. Módulos analógicos

- **Para HiPath 1190:**

1. Módulos analógicos
2. Módulo TME1
3. Módulo S_0

El sistema también se puede configurar con el software de administración HiPath 1100 Manager. Tras conectar un PC al sistema a través de una interfaz serie, se pueden guardar todos los datos en el disco duro (→ página 148).

Por pasos

Plan de numeración:

Descripción	HiPath 1120	HiPath 1130	HiPath 1150	HiPath 1190
Línea externa	801 a 806	801 a 817		801 a 845
Extensión, incluyendo S ₀	11 a 30	11 a 60 610 a 621	11 a 60 610 a 645	101 a 240
Grupos de líneas externas		0 890 a 899		
Grupos de llamada (CG)		770 a 779		
Líneas colectivas (HG)		780 a 789		
Grupos de abonados UCD		790 a 799		
Línea USB/CAPI	10	10		100

Las indicaciones ofrecidas a continuación se refieren a los ajustes estándar de fábrica.

Acceso al modo de programación

Recomendamos utilizar un teléfono del sistema con display. Si esto no fuera posible, puede utilizar también un teléfono estándar MF. La programación no se puede ejecutar a través de un teléfono de marcación decádica (por impulsos).



Teléfonos estándar/teléfonos del sistema:

Las instrucciones por pasos para la programación del sistema se basan en un teléfono estándar. Si utiliza un teléfono del sistema tenga en cuenta lo siguiente:



SPEAKER = HOOK



FEATURE = * (Servicio)



Descolgar el microteléfono en la posición de extensión del programador.

*** 9 5**

Introduzca el código para la programación.



Introduzca la clave del sistema (estándar: 31994 - Modificar la clave del sistema → página 98).



Oirá un tono indicando que ha accedido al modo de programación.

Por pasos

Tonos audibles en el modo de programación (Brasil)

- Entrada correcta: 1 pip/tono de confirmación.
- Entrada incorrecta: 3 tonos pip. El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.
- Tras completar los pasos de programación, el sistema responderá con un tono de confirmación y finalizará la configuración de los ajustes. El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.

Cancelar la configuración de un ajuste

- Es posible cancelar la configuración de un ajuste en cualquier momento pulsando la tecla "#". El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.

Salir de la configuración de un ajuste

Hay tres posibilidades para finalizar la configuración de un ajuste. Tras configurar el ajuste, retrocederá a la pantalla inicial del modo de programación.

- Tras configurar un ajuste, se sale automáticamente del modo de programación.
- Tras configurar un ajuste, pulse la tecla #.
- Tras configurar un ajuste, espere aproximadamente 5 segundos.

Si no ha introducido ningún código o ajuste, el sistema seguirá esperando a que lo haga o asumirá una "entrada nula" y pasará al siguiente paso de programación. El siguiente paso depende del código que haya seleccionado antes.

Salir del modo de programación

Tras completar la configuración de un ajuste, retrocederá a la pantalla inicial del modo de programación. Siga estos pasos para salir del modo de programación:



Colgar el microteléfono.

Por pasos

Configuración general

Algunos ajustes pueden configurarse desde el principio. En la mayoría de los casos, sin embargo, es recomendable mantener los ajustes estándar. Si desea modificar cualquier ajuste, consulte los siguientes capítulos:

Modo de marcación en una línea externa analógica

Esta función especifica el modo de marcación que debe utilizarse a través de una línea externa analógica (DEC o MF).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).



Introduzca el código apropiado:

1 = Línea analógica: Marcación por impulsos (DEC)

2 = Línea analógica: Marcación por multifrecuencia (MF) (estándar para todas las líneas analógicas)



Introduzca el siguiente número de línea externa.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Acceso por defecto a un grupo de líneas externas

Esta función configura el método de acceso que debe utilizarse para un grupo de líneas externas. El código estándar de acceso a la línea externa es "0."

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

0 0 2 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej., 0, 890, etc).

Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Por ejemplo,

Las líneas externas 801 y 802 están programadas como parte del grupo de líneas 890.

Si se utiliza el código 002, la extensión 11/101 se asigna al grupo 890. Esto significa que al introducir el código de acceso "0" en esta extensión se ejecuta la búsqueda de una línea libre en el grupo 890.

Si no hay ninguna línea disponible en el grupo 890, el sistema busca otros grupos.

Si se utiliza el código 002, la extensión 11/101 se asigna al grupo 0. Esto significa que al introducir el código de acceso "0" en esta extensión se ejecuta la búsqueda de una línea libre en el grupo 0.

Si no hay ninguna línea disponible en el grupo 0, el sistema busca otros grupos.

Puestos de operadora de línea analógica

Si desea que las llamadas recibidas a través de líneas externas analógicas suenen en extensiones específicas a determinadas horas del día, lo único que debe hacer es configurarlas como puestos de operadora de línea analógica.

Cualquier extensión puede también ser configurada como segundo puesto de operadora. En este caso, una extensión sólo recibe una llamada si el puesto de contestación de línea externa no contesta a la llamada dentro de

Por pasos

un intervalo especificado (→ página 48). Si esto ocurre, las extensiones configuradas como segundo puesto de operadora para líneas externas reciben la llamada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).



Seleccione el periodo del día para contestar llamadas:

1 = Servicio diurno

2 = Servicio nocturno

3 = Servicio diurno tras un intervalo especificado

4 = Servicio nocturno tras un intervalo especificado



Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) o grupos de llamada que deben sonar al recibir llamadas de la línea externa especificada (hasta 10 extensiones o 1 grupo).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Para asignar una extensión como puesto de operadora para distintas líneas, repita los pasos de programación.



Si una extensión está conectada a un abrepuertas, ésta no se puede configurar como puesto de operadora.

Dentro de un grupo de abonados, una llamada entrante se señala en la primera extensión disponible, de acuerdo con el plan de distribución configurado para el grupo de abonados UCD.

Si no se ha configurado un puesto de operadora inicial, la llamada se desviará a la extensión de desbordamiento. En caso de no haberse configurado una extensión de desbordamiento, la llamada finalizará. En este caso no se señala en ninguna extensión y la llamada no se puede capturar; el sistema seguirá esperando a que quede libre una línea externa.

Por pasos

Borrar puestos de operadora para una línea externa

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).
-  El puesto de operadora de línea seleccionado se borra.
-  Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Marcación abreviada

Puede almacenar hasta 250 números de teléfono de hasta 20 cifras cada uno en la marcación abreviada del sistema. Puede asignar un nombre de hasta 10 caracteres a cada número. Esto le permitirá realizar búsquedas alfanuméricas en el listín de marcación abreviada (véase Búsqueda alfanumérica en el Manual del usuario).

Puede consultar los números de teléfono en el listín de marcación abreviada introduciendo su número de marcación abreviada asignado. Esto puede realizarse desde cualquier extensión. En la configuración estándar no hay ningún número de marcación abreviada almacenado en el listín.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

1 2 

Introduzca el código para la programación.

0 0 0 ... **2 4 9** 

Introduzca el número de marcación abreviada correspondiente (número abreviado).



Introduzca el número interno, código "0" para una línea externa, o bien el número de línea externa (p.ej., 801). A continuación, introduzca el número externo (hasta 20 cifras).

Si el sistema funciona como central privada satélite, seleccione en primer lugar un número para una línea externa (p.ej., 801) o para un grupo de líneas externas (p.ej., 890) conectado a la central privada. Seguidamente, seleccione el código de acceso interno de la central privada o la secuencia del plan de numeración de la central privada requerido para establecer una llamada externa. Por último, introduzca el número externo (hasta 20 cifras).

Esperes 5 segundos 

Espere al tono de confirmación.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos



Para HiPath 1120:

La entrada 249 del listín de marcación abreviada se comparte con las funciones de relé y sensor y puede asignársele un nombre de hasta 15 caracteres.

Puede asignarse un nombre al número por medio de HiPath 1100 Manager.

Por pasos

Clase de servicio (COS)

Puede asignar una de entre ocho autorizaciones (clases de servicio, COS) a cada teléfono (véase la página 29). De este modo, es posible bloquear las llamadas salientes a determinados números externos, o autorizarlo a otros. En todas las clases de servicio es posible contestar llamadas externas y establecer llamadas internas.

Autorizaciones

- Sin acceso a la línea urbana (sin permisos): Sólo se pueden establecer llamadas externas con la marcación abreviada, clase 0.
- Acceso restringido a la línea urbana: Sólo se pueden establecer llamadas externas a través del listín de marcación abreviada del sistema o de una de las listas de números permitidos 1, 2, o 3 (→ página 26).
- Acceso restringido a la línea urbana (con lista de números prohibidos): Puede establecer llamadas externas, excepto a los números registrados en las listas de números prohibidos 1, 2 o 3 (→ página 24).
- Acceso directo a la línea urbana (sin restricciones): Puede establecer todas las llamadas externas de clase 7.

Lista de números prohibidos

Existen tres listas de números prohibidos que pueden configurarse con diferentes números de teléfono y combinaciones de prefijo de extensión individuales.

- Lista de números prohibidos 1 (COS 1) con 4 entradas
- Lista de números prohibidos 2 (COS 2) con 10 entradas
- Lista de números prohibidos 3 (COS 3) con 35 entradas

Los teléfonos configurados para el acceso restringido a la línea urbana (con lista de números prohibidos) no pueden marcar los números que comienzan por estas

Por pasos

combinaciones. Si intenta marcar uno de estos números, la extensión contestará con una señal de ocupado.

Además de las restricciones ajustadas en las listas, puede accederse a los números registrados en el listín de marcación abreviada marcando los números de marcación abreviada que se les ha asignado.

La lista de números prohibidos puede contener combinaciones ya registradas, dependiendo del país (→ página 28). Si es necesario, éstas pueden borrarse.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 3 

Introduzca el código para la programación.

1 o **2** o **3** 

Introduzca el número de lista de números prohibidos que desea borrar.

0 1 ... **3 5** 

Introduzca la entrada de la lista del número para denegar el acceso.



Introduzca el número para el que desea denegar el acceso (hasta 10 cifras).

Atención: Introduzca el número sin el código de acceso externo.

Esper 5 segundos 

Esper 5 segundos al tono de confirmación.
Estado inicial del modo de programación.



Para cambiar un número bloqueado basta con introducir su posición de entrada y el número nuevo.

Borrar números de la lista de números prohibidos

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 3 

Introduzca el código para la programación.

1 o **2** o **3** 

Introduzca el número de lista de números prohibidos que desea borrar.

0 1 ... **3 5** 

Introduzca el número de entrada del número que desea borrar.

Esper 5 segundos

Si no introduce ningún número nuevo en un intervalo de 5 segundos, el contenido de la entrada se eliminará.

Por pasos

 Estado inicial del modo de programación.

Listas de números permitidos

Existen tres listas de números permitidos que pueden configurarse con diferentes números de teléfono y combinaciones de prefijo de extensión individuales (introduzca el número sin el código de acceso externo).

- Lista de números permitidos 1 (COS 4) con 4 entradas
- Lista de números permitidos 2 (COS 5) con 10 entradas
- Lista de números permitidos 3 (COS 6) con 25 entradas

De forma adicional a los números de marcación abreviada, los teléfonos configurados para el acceso restringido a la línea urbana (con lista de números permitidos) sólo pueden marcar los números que comienzan por estas combinaciones. Si se marca cualquier otro número, el teléfono contesta con una señal de ocupado.

La lista de números permitidos incluye ya algunas combinaciones. Si se desea, éstas pueden borrarse.

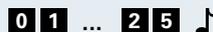
Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

 2 4 

Introduzca el código para la programación.

 4 o 5 o 6 

Introduzca el número de la lista de números permitidos.

 0 1 ... 2 5 

Introduzca el número de entrada del listín con el número para el que desea permitir el acceso.



Introduzca el número para el que desea permitir el acceso (hasta 16 cifras).

Atención: Introduzca el número sin el código de acceso externo.

Espere 5 segundos 

Espere al tono de confirmación.

Estado inicial del modo de programación.



Para cambiar un número permitido basta con introducir su número de entrada de la lista y el número nuevo.

Por pasos

Borrar números de una lista de números permitidos

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 4 🎵

Introduzca el código para la programación.

4 o **5** o **6** 🎵

Introduzca el número de la lista de números permitidos.

0 1 ... **2 5** 🎵

Introduzca el número de entrada de la lista del número para borrar.

Espere 5 segundos

Si no introduce ningún número nuevo en un intervalo de 5 segundos, el contenido de la entrada se eliminará.

🎵

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Listas estándar de números permitidos y prohibidos

Las listas de números permitidos y de números prohibidos incluyen una serie de números preprogramados, que pueden cambiarse si es necesario.

País	Lista de números permitidos		Lista de números prohibidos
Brasil	190 0800	193 0810	0900 900
Argentina			
Portugal	112		64
Chile	800		
Venezuela			
México			
Vietnam			
Español (IM)	190		
Inglés (IM)			
Francés (IM)			
China			
Malasia			
Singapur	999 995	1800 1608	#571#
Tailandia	01 2 3 4 5 6 7 8 9	11 12 13 14 15 16 17 18 19	001 100 101
Grecia	100 166	199 0800	090
India			
Pakistán			
España	091 112	1003 900	903 905 906

Por pasos

País	Lista de números permitidos	Lista de números prohibidos
Rusia	01 02 03 04	05 07 09 00
Ucrania		
Perú	190	
Filipinas		
Canadá		
Sudáfrica	1 072 2 073 3 074 4 082 5 083 6 084 7 086 8 0800 9	09

Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS.

Permite a los usuarios que disponen de una clase sin autorización establecer llamadas externas a través del listín de marcación abreviada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 2 

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#** 

Activar/desactivar la autorización:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



Estado inicial del modo de programación.

Asignar una clase de servicio (COS)

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej., 0, 890...899).



Introduzca la COS para el servicio diurno y nocturno.

D : Introduzca la COS para el servicio diurno

N : Introduzca la COS para el servicio nocturno

En lugar de introducir **D** o **N**, puede introducir una de las siguientes COS:

0 = Sin acceso a la línea urbana (sin permisos)

1 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 1 (4 entradas)

2 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 2 (10 entradas)

3 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 3 (35 entradas)

4 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 1 (4 entradas)

5 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 2 (10 entradas)

6 = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 3 (25 entradas)

7 = Acceso directo a la línea urbana (estándar para todas las líneas)



Introduzca las extensiones (p.ej., 11, 101) a las que desea asignar la COS seleccionada.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Para asignar una COS a líneas adicionales, repita los pasos de programación arriba descritos.

Cambio de COS

Es posible permitir o denegar un cambio de COS provisional en una extensión a una extensión diferente.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

7 8  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

***** o bien **#**  Permitir/denegar el cambio de COS:

***** = Permitir

= Denegar (estándar)

  Introduzca el siguiente número de extensión

o bien

 Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Idioma

Seleccione el idioma deseado para visualizar los mensajes en los teléfonos del sistema. El campo se actualiza automáticamente conforme a la selección introducida en el campo País. Tenga en cuenta que al cambiar el campo de idioma no cambia el campo de país. Por lo tanto, es posible seleccionar un país con un idioma diferente al estándar. Por ejemplo, país: Brasil, idioma: inglés.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

6 4  Introduzca el código para la programación.

0 ... 4 Seleccione el idioma para la visualización de los mensajes.

0 = Personalizado

1 = Portugués

2 = Español

3 = Inglés (valor por defecto)

4 = Francés

 Estado inicial del modo de programación.

País/Grupo de países

Para configurar los ajustes correctamente, seleccione el país en el que se va a utilizar el sistema.

Por pasos

6 5 

0 1 ... 2 6

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el código del país o del grupo de países tal y como se muestra en la tabla inferior (p.ej., "03" para Portugal).



El sistema se reinicia después de realizar el cambio.

Tabla de códigos para países y grupos de países.

Código	Grupo	Países	Idioma del display
01	Brasil (valor por defecto)	Brasil Bolivia Paraguay ¹	Portugués Español Español
02	Argentina	Argentina	Español
03	Portugal	Portugal	Portugués
04	Chile	Chile	Español
05	Venezuela	Venezuela	Español
06	México	México	Español
07	Vietnam	Vietnam	Inglés
08	Español (IM)	Colombia Uruguay Ecuador Centroamérica Indonesia ²	Español Inglés

Por pasos

Código	Grupo	Países	Idioma del display
09	Inglés (IM)	Arabia Saudita Bahrein Egipto Emiratos Árabes Unidos Ghana Yemen Irán Jordania Kuwait Libia Nigeria Omán Kenia Zimbabue Siria Sudán Tanzania Serbia/ Montenegro	Inglés
10	Francés (IM)	Argelia Camerún de Costa Marfil Líbano Marruecos Senegal Túnez	Francés
11	China	China	Inglés
12	Malasia	Malasia	Inglés
13	Singapur	Singapur	Inglés
14	Tailandia	Tailandia	Inglés
15	Grecia	Grecia	Inglés
16	India	India	Inglés
17	Pakistán	Pakistán	Inglés
18	España	España	Español
19	Rusia	Rusia	Inglés
20	Ucrania	Ucrania	Inglés

Por pasos

Có-digo	Grupo	Países	Idioma del display
21	Perú	Perú	Español
22	China 2	China 2	Inglés
23	Filipinas	Filipinas	Inglés
24	Canadá	Canadá	Inglés
25	Sudáfrica	Sudáfrica	Inglés
26	Turquía	Turquía	Inglés
27	Letonia	Letonia	Inglés
28	Lituania	Lituania	Inglés
29	Italia	Italia	Inglés

1. Para Bolivia y Paraguay, ajuste "01=Brasil" como país/grupo de países y a continuación "02=Español" como idioma.
2. Para Indonesia, ajuste "08=Español internacional" en país/grupo de países. Después, "03=Inglés" para idioma.

Por pasos

Consola de operadora (AC)

La consola de operadora centraliza el flujo de llamadas en hasta dos puestos de contestación equipados con teléfonos del sistema provistos de display. En la configuración estándar no está configurada ninguna consola de operadora.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 0  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca el número de extensión para la consola de operadora (p.ej., 12/102).

  Introduzca el siguiente número de extensión si lo desea.

o bien

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar una consola de operadora

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 0  Introduzca el código para la programación.

*****  Elimine todas las consolas de operadora.

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



La consola de operadora no recibe "mensaje directo por altavoz" y no debe pertenecer a ningún grupo Jefe/Secretaria.

Sólo se puede llamar a la primera consola de operadora con el 9. Para el segundo terminal deberá introducir el número de extensión.

Por pasos

Programar una línea externa

Grupos de líneas externas

Mediante la programación se permite el acceso a una línea externa o un grupo de líneas externas a través de un código diferente al "0."

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 6 

Introduzca el código para la programación.

0 o 8 9 0 a 8 9 9

Introduzca el número de código de grupo (estándar: 0).

Introduzca un número para una línea externa (p.ej., 801).



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Configurar prioridad por tipo de línea externa

Es posible acceder a las líneas externas con el código "0" o el código para el grupo de líneas (p.ej., 890). Si la central dispone de líneas analógicas y digitales, puede configurar el tipo de línea al que se otorga prioridad.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

9 4 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 3

Seleccione el tipo de línea:

1 = Ocupación independiente del tipo de línea (estándar). En este caso, la ocupación es secuencial y cíclica.

2 = Las líneas digitales externas están activadas como primera opción.

3 = Las líneas analógicas externas están activadas como primera opción.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Protocolo de ocupación de una línea externa analógica

Esta función especifica el protocolo que debe utilizar el sistema para ocupar una línea externa analógica, basándose en la información de la compañía operadora local.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 7 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).

1 ... **2**

Seleccione el tipo de protocolo:

1 = Ocupación LOOP (estándar para "otros países")

2 = Ocupación GROUND (estándar para Canadá)



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Si se utiliza la opción GROUND para Canadá, debe estar desactivada la prestación "Inversión de polaridad" para estas líneas externas.

ID de llamante (CLIP) en una línea analógica

Los sistemas HiPath 1100 pueden recibir información de identificación del llamante a través de los protocolos FSK y DTMF en líneas analógicas. Este servicio debe haber sido activado por la compañía operadora local.

El ajuste estándar depende del país.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 5 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).

0 ... **3**

Seleccione el tipo de protocolo:

0 = Desactivado

1 = DTMF1 Brasil

Por pasos



o bien



2 = DTMF2 ETSI

3 = FSK

Introduzca el siguiente número de línea externa.

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Si configura los ajustes para un país específico, se selecciona automáticamente el protocolo oportuno.

País	Protocolo	Código
Brasil (01)	DTMF1	1
España (IM) (08), Inglés (IM) (09) y Perú (21)	DTMF2	2
Otros países	FSK	3

Encaminamiento de llamadas en la línea externa

Si un usuario intenta acceder a una línea, las líneas que han sido programadas de antemano como salientes obtienen prioridad. Sin embargo, si entra una llamada a través de esta línea, se le dará paso de forma normal.

Para evitar esta situación puede definirse el método de acceso a las líneas externas en el momento de establecer o de recibir una llamada. Esta prestación se contrata normalmente a la compañía operadora local con el fin de garantizar el óptimo aprovechamiento de todas las líneas disponibles.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número para una línea externa (p.ej., 801).



Introduzca el número para el tipo de acceso a una línea externa:

1 = Bidireccional (estándar)

Por pasos

2 = Unidireccional entrante

3 = Unidireccional saliente



o bien



Introduzca el siguiente número de línea externa.

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Duración de flash

La duración de la señal de flash enviada por el sistema a cada línea externa analógica puede configurarse de forma individual. La duración de la señal de flash depende del ajuste específico para cada país.

Si la configuración del país (→ página 31) o el tipo de línea externa analógica (→ página 18) se modifica, la duración del flash se repondrá automáticamente al valor estándar.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

1 8 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).

0 5 ... **9 9** 

Introduzca la duración de tiempo (05 a 99) para la señal de flash. Tenga en cuenta la conversión 05 = 50 ms ... 99 = 990 ms.

Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Tiempo de reocupación de una línea externa

Existe un intervalo de bloqueo para la reocupación de una línea externa. Al finalizar una llamada saliente, la línea permanece bloqueada durante el intervalo especificado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 9 

Introduzca el código para la programación.

0 5 ... **9 9** 

Introduzca la duración de tiempo (05 a 99) para la señal de flash, donde 05 = 500 ms (estándar) a 99 = 9900 ms.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos



Sólo válido para líneas externas analógicas.

Por pasos

Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante

Consiste en el intervalo de tiempo que transcurre entre dos impulsos de llamada de la compañía operadora local (aproximadamente 6 segundos). Tras esta pausa, el sistema desconecta la línea externa y queda disponible para recibir nuevas llamadas entrantes.

En algunos países, la pausa entre los dígitos marcados es superior a 6 segundos. En este caso, la duración de tiempo puede ajustarse según se desee.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca una duración de tiempo (05 a 20 segundos).
-  Estado inicial del modo de programación.

Coficiente para una línea externa analógica

Si se dispone del valor de impedancia o el tipo de línea externa oportunos, la calidad de la transmisión y recepción de información entre la compañía operadora local y la central privada puede mejorarse.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).
-  Introduzca el número correspondiente para el tipo de línea externa. Por ejemplo, para Brasil:
 -  = Línea estándar de 900 Ω (estándar)
 -  = Línea de 600 Ω
 -  = Línea larga
 -  = Línea corta
-  Introduzca el siguiente número de línea externa.

Por pasos

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Inversión de polaridad

Si la compañía operadora ofrece esta prestación, el proceso de registro detallado de la llamada tiene lugar en tiempo real. Es decir, cuando el abonado llamado contesta/cuelga, la central pública envía una señal al sistema para iniciar/finalizar el registro detallado de la llamada.

El ajuste estándar para esta función es desactivado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).



Activar o desactivar la inversión de polaridad en una línea externa:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



Si se utiliza la opción GROUND para Canadá, debe estar desactivada esta prestación para las líneas externas.

Reconocimiento del tono de marcar

Si está activado el reconocimiento del tono de marcar en una línea analógica, el número marcado se guardará y sólo se enviará a la línea externa una vez que la extensión haya detectado un tono de marcar de la compañía operadora. En teléfonos MF, el número marcado se

Por pasos

transmite a la línea externa aproximadamente 4 o 5 segundos después de marcar la última cifra (marcación 1A).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

6 0 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).

***** o bien **#** 

Activar/desactivar el reconocimiento del tono de marcar en una línea externa analógica:

***** = Activar (estándar)

= Desactivar

Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Operación como central privada satélite

Conexión a la línea externa

Esta prestación determina si una línea externa analógica conectada a uno de los sistemas HiPath 1100 está también conectada a una compañía operadora local o a otra central privada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

3 3 

Introduzca el código para la programación.

  ...  

Introduzca un número para una línea externa analógica (p.ej., 801).

1 o **2** 

Introduzca el código para el tipo de conexión:

1 = Conexión a una compañía operadora local (estándar)

2 = Conexión a otro sistema de central privada

Por pasos



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Segundo código para el acceso externo

Este ajuste especifica el código utilizado por la central privada principal para el acceso a las líneas externas. Este código se emplea para comprobar si está presente un tono de marcar en una línea externa y para generar una pausa durante la marcación, en la rellamada o al hacer uso de la función de marcación abreviada.

El ajuste estándar para el segundo código es "0."

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el código de acceso externo para la central privada principal (una o dos cifras) y espere al tono de confirmación:

0 ... 9 = Segundo código de acceso externo, una cifra

0 0 ... 9 9 = Segundo código de acceso externo, dos cifras

Esperar 5 segundos 

Esperar al tono de confirmación.
Estado inicial del modo de programación.



Si no introduce ningún valor, no se activará el reconocimiento del tono de marcar.

Modo de ocupación automática para una línea externa

Permite marcar una llamada externa con el microteléfono descolgado sin necesidad de utilizar un código de acceso (p.ej., 0). Si está seleccionado este ajuste, deberá introducir un código para marcar llamadas internas o activar la tecla de extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Activar/desactivar ocupación automática:

Por pasos

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

♪ Estado inicial del modo de programación.



Si se ha seleccionado la opción 0 (ID automática), la activación de esta prestación puede afectar a la programación de Modo de marcación. Es recomendable reconfigurar el modo de marcación (impulsos o tonos) para las extensiones.

0 6 3 ♪

***** o bien **#** ♪

Introduzca el código para la programación.

Activar/desactivar un tono falso:

= Desactivado para Argentina e India

***** = Activado para todos los demás países (estándar)

♪ Estado inicial del modo de programación.

Presencia de línea externa

Las posiciones de conexión del sistema que no están conectadas a una línea externa deberían configurarse como "no disponibles."

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 9 ♪



***** o bien **#** ♪

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).

Presencia/ausencia de una línea externa

***** = Presencia (estándar)

= Ausencia

♪ Estado inicial del modo de programación.

Por pasos



En caso de una línea RDSI externa, si el ajuste está configurado como Ausente se desactivarán dos interfaces.

Por pasos

Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora de línea externa analógica

Con esta función, una llamada suena de forma directa e inmediata en el primer puesto de operadora. Después de un intervalo especificado, la llamada se encamina al segundo puesto de operadora para dicha línea (→ página 19).

En la configuración estándar el intervalo está fijado en 30 segundos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 3 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un número para una línea externa analógica.

0 0 ... 9 9

Introduzca el intervalo de activación (00 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Programar una extensión

Grupos de telecaptura

Las extensiones se pueden agrupar en un máximo de 16 grupos de telecaptura. Esto permite que una extensión conteste a las llamadas que se presentan en otras extensiones que pertenecen al mismo grupo de telecaptura.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

4 3 

Introduzca el código para la programación.

0 1 ... **1 6** 

Introduzca el número del grupo de telecaptura de llamadas (01 a 16).

  ...  

Configure las extensiones para un grupo de telecaptura (p.ej., 11/101).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



También puede agregar extensiones a un grupo de telecaptura que ya existe.

Borrar extensiones de un grupo de telecaptura

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

4 3 

Introduzca el código para la programación.

0 1 ... **1 6** 

Introduzca el número del grupo de telecaptura de llamadas (01 a 16).

***** 

Borre las extensiones del grupo de telecaptura.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Señalización de timbre de alerta para grupos de telecaptura

Se trata aquí de un timbre breve enviado a un grupo de telecaptura cuando la llamada no es contestada dentro de un intervalo especificado.

Por pasos

0 3 5 

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.

0 0 ... 5 9 

Introduzca la duración de tiempo para la señal de timbre de alerta (00 a 59 segundos).

o bien

***** 

Desactivar la señal de timbre de alerta (estándar).



Estado inicial del modo de programación.

Grupos de llamada (CG)

Las extensiones se pueden agrupar en grupos de llamada (CG) a los que se accede marcando números del 770 al 779. Al marcar el número, todos los teléfonos del grupo suenan hasta que uno de ellos contesta.

En la configuración estándar, las 10 primeras extensiones de los sistemas HiPath 1100 pertenecen al grupo de llamada 770.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

1 3 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de grupo de llamada (770 a 779).

  ...  

Introduzca los números de extensión (hasta 10 extensiones - p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo de abonados.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Borrar extensiones de un grupo de llamada (CG)

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

1 3 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de grupo de llamada (770 a 779).

***** 

Todas las extensiones que pertenecen al grupo de llamada seleccionado se eliminan.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Activar devolución de llamada/llamada urgente con intervalo

Si una extensión o un número externo está ocupado, esta configuración permite establecer un intervalo para activar la función de devolución de llamada o llamada urgente después de aproximadamente 7 segundos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 3 7 🎵

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#** 🎵

Activar/desactivar las funciones:

***** = Activar devolución de llamada y desactivar llamada urgente

= Desactivar devolución de llamada y activar llamada urgente (estándar)

🎵

Estado inicial del modo de programación.

Indicación del nombre/número de llamada

Esta prestación permite visualizar la información de identificación del llamante en el display del teléfono de una extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 3 9 🎵

Introduzca el código para la programación.

1 ... **3** 🎵

Seleccione la información que debe mostrarse en el display:

1 = Nombre y número (estándar)

2 = Nombre únicamente

3 = Número únicamente

🎵

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Grupos de abonados UCD

Un grupo UCD (Uniform Call Distribution) es un grupo de extensiones asignado para contestar a las llamadas destinadas a un número específico que identifica al grupo. Las llamadas internas o externas se distribuyen de forma cíclica entre los miembros del grupo o agentes. Seguidamente, son encaminadas a la extensión que más tiempo ha estado libre. Las llamadas realizadas a una extensión específica no se rigen por el modelo de distribución. Las llamadas no contestadas no son reencaminadas dentro del grupo.

Los usuarios pueden agregar o eliminar sus propias extensiones del grupo UCD (véase Entrada y salida del grupo UCD en el Manual del usuario).

Las estadísticas de llamada del grupo UCD también se pueden visualizar a través del software Call Center Interaction Center Smart.

Las extensiones se pueden agrupar en 10 grupos UCD cómo máximo (790 a 799). En la configuración estándar ninguna extensión está asignada a grupos de abonados.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 3



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



...



Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo de abonados UCD.



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar extensiones de un grupo de abonados UCD

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 3



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Se borran todas las extensiones del grupo de abonados UCD.

Por pasos



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD

Si está activado el bloqueo de llamadas a cobro revertido, todas las llamadas a cobro revertido destinadas a un grupo UCD son rechazadas automáticamente por el sistema. El sistema sobrepasa el bloqueo de llamadas a cobro revertido de los miembros y no-miembros del grupo UCD. Esto significa que el bloqueo de llamadas a cobro revertido únicamente se confirma.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número del grupo UCD (p.ej., 790).



Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido:

 = Activar

 = Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si una llamada entrante a través de una línea digital se desvía por no ser contestada (*14), y el bloqueo de llamadas a cobro revertido está activado, la llamada sonará en el primer puesto de operadora de la línea externa.

Por pasos

Mensaje de aviso de llamada en espera para colas de espera UCD

Esta función permite asignar un mensaje o música en espera a una extensión de un grupo UCD cuando todas las extensiones del grupo están ocupadas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 4 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número del grupo UCD (p.ej., 790).

Introduzca el número de la extensión conectada al contestador automático/equipo de mensajes (p.ej., 15/105)

o bien

***** 

Permite enviar música desde una fuente de música externa a la cola de espera UCD (estándar).



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Tamaño de cola de espera UCD

Si todos los agentes de un grupo UCD están ocupados o no disponibles, las llamadas destinadas a un grupo UCD se colocan en una cola de espera. Las llamadas se distribuyen entre los miembros del grupo conforme a la prioridad y el tiempo de espera en la cola.

Pueden reproducirse para los llamantes que esperan mensajes o música.

Este ajuste especifica el tamaño de la cola de espera UCD para cada grupo UCD. El ajuste estándar para grupos UCD es 99 posiciones de cola de espera.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 5 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número del grupo de abonados UCD (p.ej., 790).

0 0 ... **9 9** 

Ajuste el tamaño de la cola de espera UCD para un grupo UCD específico (00 a 99 posiciones).

Por pasos



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Intervalo para activar un mensaje de llamada en espera para una cola de espera UCD.

Esta función activa la reproducción de un mensaje (anuncio grabado o música) para llamadas que están esperando a ser contestadas.

Pueden especificarse diferentes intervalos para la reproducción de un mensaje diferente en cada grupo UCD. El ajuste estándar es la reproducción inmediata del mensaje, tan pronto como la llamada es posicionada en la cola de espera.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca un intervalo para activar la reproducción del mensaje (00 a 99 en incrementos de 5 segundos) donde 00 = 0 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Destino de llamada de desbordamiento UCD

Este ajuste especifica un destino de llamada para cada grupo UCD cuando:

- Todos los agentes están dados de baja
- Una cola de espera UCD alcanza la cantidad máxima de llamadas en espera

Por pasos

- Expira el intervalo de desbordamiento de la cola de espera.

En la configuración estándar, los destinos para el desbordamiento de grupos UCD no están especificados.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 7 

Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca el destino de llamada de desbordamiento. Este puede ser otro grupo de abonados UCD o una extensión.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Eliminar un destino de llamada de desbordamiento

0 2 7 

Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Elimina el destino de llamada de desbordamiento.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Distribución cíclica de llamadas a los agentes

Este ajuste permite configurar una distribución de tipo cíclico de las llamadas, de modo que cada llamada se señala automáticamente en la extensión del siguiente

Por pasos

agente disponible. Si no hay ningún agente dado de alta, las llamadas se desvían a un destino de llamada de desbordamiento.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 8 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

***** o bien **#** 

Activar/desactivar la distribución cíclica de llamadas a los agentes:

***** = Activar (estándar)

= Desactivar

Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Tiempo de anotación del agente

Al finalizar una llamada UCD, es posible que el agente necesite realizar alguna anotación.

Esta función permite ajustar un periodo de tiempo durante el que el agente puede abandonar el grupo y realizar anotaciones sobre una llamada sin ser interrumpido.

En el ajuste estándar, el agente queda disponible inmediatamente después de finalizar la llamada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 9 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

0 0 ... 9 9 

Especifique el tiempo a disposición del agente para realizar anotaciones (00 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.

Por pasos



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Intervalo de señal de timbre para agentes

Este ajuste especifica durante cuánto tiempo suena una llamada entrante en la extensión de un agente.

El ajuste estándar es 30 segundos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca el intervalo para que una llamada suene en la extensión de un agente (01 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 01 = 5 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Tiempo en una cola de espera UCD

Este ajuste especifica la duración máxima de tiempo que una llamada puede permanecer en una cola de espera UCD.

Una vez que expira este intervalo, la llamada se desconecta o se desvía a un destino de llamada de desbordamiento UCD. El ajuste estándar para la permanencia de una llamada en la cola es de 1 minuto.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.

Por pasos



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

0 0 ...

9 9

...



Introduzca el intervalo de tiempo admitido para que una llamada permanezca en una cola de espera (00 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos... 12 = 1 minuto (estándar), etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD

Esta función permite conectar un mensaje de llamada en espera para las llamadas entrantes antes de que suenen en una extensión UCD.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 3 2

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

*

o bien

#



Activar/desactivar mensaje de llamada en espera:

*

= Activar

#

= Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien

#



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD

Este ajuste especifica una duración mínima de tiempo hasta que se reproduce un mensaje para las llamadas en espera en una cola de espera UCD.

Por pasos

0 3 3 

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

0 0 ... **9 9** 

Introduzca la duración mínima de tiempo para la reproducción del anuncio grabado (o música) (00 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos (estándar)... 01 = 5 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.

Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Líneas colectivas (HG)

Una línea colectiva es un grupo de extensiones para contestar a las llamadas destinadas a un número específico que identifica al grupo. Si una extensión no contesta a una llamada interna o externa dentro de un periodo de tiempo especificado, la llamada suena consecutivamente en las otras extensiones disponibles y ocupadas del grupo. Si no se indica la señal, la extensión puede estar desconectada de la línea colectiva.

Pueden agruparse extensiones en 10 líneas colectivas como máximo (780 a 789). El ajuste estándar no asigna ninguna extensión a líneas colectivas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

- 0 2 1**  Introduzca el código para la programación.
-   Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789).
-   Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en la línea colectiva.
- #**  Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Eliminar extensiones de líneas colectivas

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

- 0 2 1**  Introduzca el código para la programación.
-   Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789)
- ***  Se borran todas las extensiones de la línea colectiva.
- #**  Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Modo de búsqueda para líneas colectivas

Este ajuste especifica de qué forma se realiza la búsqueda de una extensión disponible en cada línea colectiva: búsqueda lineal o cíclica.

Una búsqueda lineal comienza siempre por la primera extensión del grupo.

Una búsqueda cíclica empieza siempre después de la última extensión seleccionada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 2 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789).

1  **2** 

Seleccione el modo de búsqueda:

1 = Lineal (estándar)

2 = Cíclica

Introduzca el siguiente número de línea colectiva

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Intercalación

Este ajuste permite a una extensión intercalarse en otra extensión cuando se está cursando una comunicación. Si se ejecuta esta función, la llamada en la que se realiza la intercalación recibe un tono de aviso.

En grupos UCD, los puestos de operadora de línea pueden intercalarse sin emitir un tono en las extensiones de los agentes dados de alta. De este modo, un supervisor del grupo puede evaluar la atención ofrecida a los clientes.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

4 4 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).

0  **1** 

Introduzca un tipo de autorización:

Por pasos

0 = Sin autorización de intercalación (estándar)

1 = Con autorización de intercalación y envío de tono de aviso



o bien



Introduzca el siguiente número de extensión

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Escucha silenciosa

Esta función permite a una extensión intercalarse en otra sin emitir una señal de advertencia a los participantes en la comunicación (sólo para Brasil).

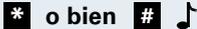
Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Activar/desactivar la autorización de escucha silenciosa para una extensión específica:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



o bien



Introduzca el siguiente número de extensión

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Dentro del sistema, la escucha silenciosa presenta las mismas restricciones que las prestaciones Conferencia e Intercalación.

Si el abonado que escucha o el escuchado cambian de estado, se cancela la escucha silenciosa. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se retiene una llamada.

Por pasos

Identificación del llamante en extensiones analógicas (CLIP)

Si el sistema recibe una llamada entrante con la identificación del llamante (servicio activado por la compañía operadora local), la extensión configurada para utilizar esta prestación recibe y visualiza los datos del llamante en el display del teléfono.

Por ejemplo,

- E805C (Brasil, DTMF)
- Profiset 3020
- Profiset 3025
- Gigaset 4010

El teléfono debe disponer de una fuente de alimentación externa y cumplir con las regulaciones pertinentes.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 0 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102).

0 ... 4 

Seleccione el tipo de configuración:

0 = Sin identificación del llamante (estándar)

1 = DTMF antes de señalización

2 = DTMF durante señalización

3 = FSK antes de señalización

4 = FSK durante señalización

Introduzca el siguiente número de extensión analógica

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Reponer la clave del candado electrónico

Si el usuario de una extensión olvida la clave utilizada para bloquear su extensión, es posible restablecer la clave al ajuste estándar del sistema (la clave estándar es 0000).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 6  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).

  Introduzca el siguiente número de extensión

o bien

 Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Una extensión bloqueada sólo puede realizar llamadas internas mediante el listín de marcación abreviada del sistema (números abreviados).

Intervalo de desvío de llamadas si no contesta

Esta función especifica un intervalo dentro del cual el primer puesto de operadora debe contestar una llamada entrante. Si la llamada no es atendida, se desvía a un segundo puesto de operadora, según se haya programado (véase Desvío de llamadas - Si no contesta en el Manual del usuario).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

3 0  Introduzca el código para la programación.

0 1 ... 9 9  Introduzca la duración de tiempo (01 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 01 = 5 segundos... 06 = 30 segundos (estándar).

 Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Modo de marcación

El modo de marcación designa el método de marcación utilizado como marcación decádica o por impulsos (DEC), por tonos (MF) o bien con detección automática.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).



Introduzca el código para el modo de marcación:

0 = Detección automática del modo de marcación (estándar)

1 = Por impulsos

2 = Por tonos



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Tiempo de reconocimiento de flash

El tiempo de reconocimiento de flash es el periodo máximo de tiempo requerido por una central privada para detectar una señal de flash generada por un teléfono interno. Si hay teléfonos de marcación MF de modelos antiguos conectados al sistema, puede ser necesario ajustar el tiempo de reconocimiento de flash a sus tiempos de respuesta (consulte las instrucciones del fabricante). El tiempo de reconocimiento de flash especificado puede variar entre los diferentes países.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).

Por pasos

1 ... **3** 

Introduzca el código para el tiempo de reconocimiento de flash que proceda conforme a la tabla ofrecida más abajo. El código estándar es "1" (p.ej., 280 ms para Brasil, 350 ms para India).

Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

País	Código	Tiempo
Brasil, China, Vietnam, Chile, Venezuela, México, Inglés (IM), Español (IM), Francés (IM), Malasia, Singapur, Pakistán, Ucrania, Filipinas, Perú	1	280 ms
	2	750 ms
	3	1200 ms

Portugal, Argentina	1	350 ms
	2	750 ms
	3	1200 ms

España	1	200 ms
	2	750 ms
	3	1200 ms

Tailandia	1	350 ms
	2	750 ms
	3	1500 ms

Canadá	1	1100 ms
	2	750 ms
	3	500 ms

Sudáfrica	1	170 ms
	2	750 ms
	3	1200 ms

Extensión de desbordamiento

Una extensión de desbordamiento se configura para contestar llamadas sólo si la extensión llamada no está disponible.

Por pasos

Por ejemplo,

- La extensión llamada tiene activada la vigilancia de habitación (babyphone)
- La extensión que ha sido programada como primer puesto de operadora está actualmente asignada al abrepuertas
- No está configurada ninguna extensión (todas las extensiones han sido borradas con el código "42").

En la configuración estándar, la primera extensión del sistema está ajustada como extensión de desbordamiento para señal de ocupado o número ocupado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.

Seleccione una lista para el desvío de llamadas:

1 = si no contesta

2 = ocupado

3 = número incorrecto



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) que desea agregar a la lista.



Estado inicial del modo de programación.



El acceso a la extensión de desbordamiento se realiza a través de su propio número interno.

La extensión de desbordamiento no se puede configurar ni utilizar para el fax.

Hot-line

Esta prestación permite la marcación automática de un número registrado en el listín de marcación abreviada en cuanto se descuelga el microteléfono sin necesidad de marcarlo manualmente.

No es posible configurar como hot-line una extensión de administración (11/101), una extensión de desbordamiento ni una extensión de abrepuertas. Si se ha asignado una hot-line a una extensión determinada y

Por pasos

está activada una de estas prestaciones, la función de hot-line se eliminará automáticamente de dicha extensión.

En la configuración estándar no está configurado ningún teléfono como hot-line.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Activar el modo hot-line

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) al que desea asignar el modo hot-line.
-  Introduzca el número de marcación abreviada que desea seleccionar (p.ej., 001).
-  Introduzca el siguiente número de extensión
- o bien**
-  Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



Cualquier entrada del listín de marcación abreviada puede configurarse como hot-line para varias extensiones.

Existe una opción que permite aplazar el intervalo hasta que se llama a un número de marcación abreviada especificado: Warmline (código 62). Antes de que transcurra este intervalo puede marcarse cualquier número.

Desactivar el modo hot-line

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) para el que desea eliminar la asignación de hot-line.
-  Se desactiva el modo hot-line.
-  Introduzca el siguiente número de extensión
- o bien**

Por pasos



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Warmline

Especifica el intervalo de tiempo que la extensión debe esperar para llamar al primer número configurado como hot-line. Suponiendo que el intervalo sea de 9 segundos, la llamada se establecerá 9 segundos después de descolgar el microteléfono. No obstante, si pulsa cualquier tecla en el intervalo de 9 segundos en el teclado del teléfono, se cancelará la llamada a la hot-line.

Cada extensión puede tener un intervalo diferente para activar una hot-line. Este intervalo puede variar de 0 a 9 segundos.

En la configuración estándar, el intervalo para la activación de la hot-line es de 0 segundos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (excepto 11/101, p.ej., 12/102) para el que desea modificar el intervalo.



Introduzca la duración de tiempo (0 a 9 segundos) para el intervalo de hot-line.



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Jefe/Secretaria

Por medio de esta función puede asignar varias extensiones a un teléfono, el cual se denominará entonces "teléfono de jefe." Hay 8 grupos disponibles con 16 extensiones en cada grupo. A cada grupo Jefe/Secretaria se le asigna un teléfono de jefe. Para garantizar la correcta operación, todas las extensiones deben tener instalado un teléfono del sistema. Una extensión puede ser teléfono de secretaria para varios grupos al mismo tiempo.

Por pasos

En la configuración estándar no está configurado ningún grupo Jefe/Secretaria.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 1  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca una extensión como teléfono de jefe (p.ej., 11/101).

  ...   Especifique hasta 15 extensiones como teléfonos de secretaria (p.ej., 12/102).

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar un grupo Jefe/Secretaria

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 1  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca una extensión como teléfono de jefe (p.ej., 11/101).

*****  La extensión del teléfono de jefe está desactivada.

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Asignación de puerto CD

Mediante la asignación de puertos CD a posiciones de extensión pueden conectarse teléfonos del sistema a la central privada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

4 6  Introduzca el código para la programación.

0 1 ... **2 4**  Introduzca un número del 01 al 24 para el puerto CD.

0 1 a **0 4** = para HiPath 1120

0 1 a **0 8** = para HiPath 1130/1150

0 1 a **2 4** = para HiPath 1190

  Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) al que desea asignar un puerto CD.

Por pasos



Introduzca el siguiente número para el puerto CD y extensión.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar una asignación CD de una extensión

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión que desea borrar.



Borre la asignación CD de la extensión.



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



En la configuración estándar, la asignación comienza por la primera posición de extensión en los sistemas HiPath 1120/1130/1150.

En el sistema HiPath 1190 no hay ninguna asignación estándar.

Coeficiente de extensión

Si se dispone del valor de impedancia o el tipo de línea interna oportunos, la calidad de la transmisión y recepción puede mejorarse.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102).



Introduzca el número correspondiente para el tipo de línea.

Por ejemplo, en el caso de Brasil sería:

1 = Línea estándar de 900 Ω (estándar)

Por pasos



o bien



2 = Línea de 600 Ω

3 = Línea estándar de 900 Ω (estándar)

4 = Línea de 600 Ω

Introduzca el siguiente número de extensión

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Indicación de mensaje en espera (MWI) externa

Si la compañía operadora local ofrece servicios de Voice Mail, HiPath 1100 permite utilizar una función denominada Indicación de mensaje en espera (MWI) en el servidor Voice Mail. Mediante esta función, un grupo de extensiones denominado grupo MWI externo puede recibir señales generadas por el servidor Voice Mail que señalizan cuándo hay un mensaje en espera en el buzón de voz del usuario.

Esta señalización se transmite a través de un protocolo FSK (→ página 37). Las señales se detectan por medio de una línea externa analógica a través de un servidor Voice Mail configurado para este tipo de protocolo.

Para teléfonos estándar con display la MWI sólo se indica si se ha configurado CLIP para la extensión con la opción 3 o 4 (→ página 64).



Ver Protocolo Voice Mail → página 150.

Indicación de mensaje en espera (MWI) externa

Activa la función MWI para un grupo de extensiones.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 4 

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#**

Activar/desactivar un grupo MWI externo:

***** = Activar

Por pasos

= Desactivar (estándar)

 Estado inicial del modo de programación.

Grupo MWI externo

Las extensiones configuradas para este grupo reciben una señal de indicación de mensaje en espera (MWI) del servidor Voice Mail externo.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 5  Introduzca el código para la programación.

  ...   Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo MWI externo.

 Pulse esta tecla para finalizar la entrada.
Estado inicial del modo de programación.

o bien

*****  Pulse esta tecla para borrar las extensiones del grupo.

 Estado inicial del modo de programación.



El grupo debe estar autorizado para utilizar esta función (código 014).

La indicación de mensaje en espera se señala a través de una tecla de LED en los teléfonos del sistema y por medio de un tono especial en los teléfonos estándar. En caso de un teléfono estándar en el que se ha activado CLIP FSK con servicio MWI, la señal se puede configurar de modo que se muestre un icono en el display u otro tipo de indicación.

Número de servidor de mensaje en espera

Este ajuste especifica un número MSN para el servidor de mensajes en espera.

En la configuración estándar no está configurado ningún MSN.

Por pasos

0 6 5 

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un MSN (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Interfaz de Voice Mail interna

Este ajuste especifica el grupo de abonados UCD que actúa como interfaz con el servidor Voice Mail interno.

En la configuración estándar no está configurado ningún grupo.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 6 

Introduzca el código para la programación.

7 9 0 ... 7 9 9 

Introduzca el número del grupo de abonados UCD para Voice Mail (p.ej., 790)

o bien

***** 

Pulse la tecla para borrar la función que tiene asignada.



Estado inicial del modo de programación.



Sólo se puede configurar un grupo de abonados UCD para Voice Mail. Estas extensiones de grupo se conectan al servidor a través del par a/b de HiPath 1100.

Ver Protocolo Voice Mail → página 150.

Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión

Si está activado el bloqueo de llamadas a cobro revertido, todas las llamadas a cobro revertido destinadas a la extensión especificada son rechazadas automáticamente por el sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

9 3 

Introduzca el código para la programación.

Por pasos



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si una llamada entrante a través de una línea digital se desvía por no ser contestada (*14), y el bloqueo de llamadas a cobro revertido está activado, la llamada sonará en el primer puesto de operadora de la línea externa.

Tipo de equipo conectado a una extensión

Este ajuste especifica el tipo de equipo que tiene conectada la posición de una extensión seleccionada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Seleccione el tipo de equipo:

0 = Estándar (estándar)

1 = Fax

2 = DID

4 = Música en espera



Introduzca el siguiente número de extensión

Por pasos

- #  Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Modo de respuesta automática

Este ajuste especifica el uso del modo de respuesta automática para el teléfono utilizando un código de función (véase Funciones utilizadas al establecer llamadas - Modo de respuesta automática en manos libres en el Manual del usuario).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 3 4



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

* o bien



Activar/desactivar la autorización para utilizar la respuesta automática:

* = Activar

= Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Aviso de tasas de llamada para extensiones analógicas

Este ajuste permite transmitir impulsos de tarificación a una extensión analógica.



Consulte la documentación suministrada junto con el equipo telefónico conectado a la extensión para averiguar si se soporta la indicación de tasas y cuál es el modo de transmisión utilizado.

Requisito: Teléfono con display y modo de programación activado (*95 31994).

0 4 1



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número de extensión analógica.

* o bien



Activar/desactivar la transmisión de impulsos de tarificación:

* = Activar

Por pasos



o bien



= Desactivar (estándar)

Introduzca el siguiente número de extensión analógica

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Temporizador para llamadas externas salientes

Este ajuste especifica un tiempo máximo para la duración de una llamada externa saliente en cada extensión.

La medición del tiempo comienza con la conexión de una llamada y no se reinicia mientras la llamada siga en curso (p.ej., si tiene lugar una transferencia). Una vez expirado el temporizador termina la llamada.

En la configuración estándar, el tiempo máximo de duración para las llamadas externas salientes es de 180 segundos para todas las extensiones.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



o bien



Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

Introduzca el tiempo para la duración de llamadas externas para la extensión especificada (00000 a 17280 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos ... 36 = 180 segundos (estándar), etc.

Introduzca el siguiente número de extensión

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

0 4 8



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

* o bien #



Activar/desactivar el temporizador para una llamada externa saliente:

* = Para activar

= Para desactivar (estándar)



Estado inicial del modo de programación.

Segundo puesto de operadora para MSN

Este ajuste especifica un intervalo tras el cual una llamada empieza a sonar en la extensión configurada como segundo puesto de operadora (véase Asignación de MSN y extensiones en página 81).

En la configuración estándar el intervalo está fijado en 30 segundos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 2



Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0



Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.

0 0 ... 9 9



Introduzca el tiempo de retraso (00 a 99 en incrementos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos(estándar), etc.



Estado inicial del modo de programación.

Extensión de módem

Este ajuste especifica la extensión en la que está conectado el módem.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 5



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

Por pasos

 Estado inicial del modo de programación.

Asignación de MSN y extensiones

Este ajuste asigna extensiones a cada MSN para la transmisión al destino de llamadas salientes.

En la configuración estándar no hay ninguna extensión asignada a ninguna posición.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 6  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

1  **2**  Seleccione un periodo de operación:

1 = Día

2 = Noche

0 0 1 ... **1 4 0**  Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.

 Estado inicial del modo de programación.

DISA

Este ajuste le permite establecer una llamada externa desde un teléfono externo (como si se tratara de una extensión) a través de su sistema. Adicionalmente pueden activarse o desactivarse las siguientes funciones:

- Desvío de llamadas
- Desactivar funciones
- Conferencia
- Servicio nocturno
- Marcación posterior
- Abrepuestas
- Candado electrónico
- Marcación abreviada del sistema e individual
- Relé
- No molestar

Por pasos



Sólo puede establecerse una llamada externa o utilizarse una prestación al mismo tiempo.

Tras la activación con éxito de una función, la llamada se termina inmediatamente. En caso de una llamada, se termina en cuanto el llamante cuelga.

Por pasos

Autorización

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 8 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

*** o bien #** 

Activar/desactivar una autorización DISA para una extensión:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

MSN DISA

Aquí se especifica desde qué MSN se ejecutarán las funciones DISA.

En la configuración estándar no está ajustado ningún MSN.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 9 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca un MSN (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Línea externa para DISA

Configura una línea externa para el modo de respuesta DISA.

El sistema sólo admite una llamada DISA. Si hay una llamada DISA en curso, una segunda llamada a una línea externa DISA o con modo de respuesta DISA se trata como llamada regular. Si se recibe una llamada a través de una línea externa configurada como Fax/DID y DISA, la llamada es respondida por el fax/DID. Si no se introduce ninguna cifra, la llamada se desvía a DISA después de un intervalo especificado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 2 0 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el código de una línea externa analógica (p.ej., 801).

1 ... **4** 

Seleccione un intervalo de respuesta para DISA:

1 = Nunca (estándar)

2 = Sólo noche

3 = Sólo día

4 = Siempre

Introduzca el siguiente número para una línea externa analógica

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Programaciones generales

Música en espera

Es posible insertar música para las llamadas externas retenidas (MOH) utilizando una fuente de música:

- Interna: El llamante en espera oye música reproducida por el sistema
- Externa: El llamante oye música de una fuente de música externa (p.ej., una radio) directamente conectada a la entrada de música externa del sistema
- Externa conectada a una extensión: El llamante oye música de una fuente de música externa (p.ej., una radio) conectada a una extensión.

Para esta configuración, agregue extensiones en dos grupos MOH o no asigne ninguna extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

3 6 

Introduzca el código para la programación.

0 ... 4

Introduzca el código para una fuente de música:

0 = Sin música

1 = Activar una fuente de música externa

2 = Activar una fuente de música externa - extensión

3 = Activar una fuente interna (estándar)

4 = Activar una fuente PCM interna



Estado inicial del modo de programación.



El código 36 se utiliza cuando no hay ningún grupo asignado a la extensión.

Por pasos

Asignar extensiones a grupos MOH

Las extensiones se pueden agrupar en dos grupos MOH.

En el ajuste estándar no está configurada ninguna extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 7 

Introduzca el código para la programación.

1  **2**

Seleccione Grupo 1 o 2.

Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Borrar extensiones de un grupo

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 7 

Introduzca el código para la programación.

1  **2**

Seleccione Grupo 1 o 2.

***** 

Borrar todas las extensiones del grupo.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Fuente de música para grupo MOH

Si una extensión tiene una llamada en retención, el llamante oye la música programada para el grupo de dicha extensión.

0 8 8 

Introduzca el código para la programación.

1  **2**

Seleccione Grupo 1 o 2.

0 ... **4**

Introduzca el código para una fuente de música:

0 = Sin música (estándar)

1 = Activar fuente de música externa.

2 = Activar una fuente de música externa conectada a una extensión.

3 = Activar una fuente de música interna.

Por pasos

4 = Activar una fuente PCM interna



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Extensión de fuente de música

Se trata aquí de una extensión a la que está conectada una fuente de música.

En el ajuste estándar no está configurada ninguna extensión.



Introduzca el código para la programación.



Seleccione Grupo 1 o 2.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar una extensión

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Seleccione Grupo 1 o 2.



Elimina la extensión de fuente de música.



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



La extensión especificada se desactiva si está configurada la opción Fuente de música externa - Asignación de extensión.

Fuente de música externa - Asignación de extensión

Con esta función puede reproducirse música en espera desde un equipo de sonido conectado a una posición de extensión.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

Por pasos

0 6 4 

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa

Si está instalado el módulo Fax/DID en el sistema, es posible ejecutar la función Vigilancia de habitación (babyphone) desde un teléfono externo. Puede ajustar el tiempo para la desconexión automática de la llamada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

- 6 9**  Introduzca el código para la programación.
- 0 1** ... **9 9**  Introduzca la duración de tiempo (01 a 99) para la supervisión externa. El ajuste estándar es 10 segundos.
-  Estado inicial del modo de programación.

Tipos de listas de llamantes

Este ajuste especifica si sólo deben mostrarse llamadas externas o todas las llamadas internas y externas en las listas de llamantes.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

- 0 4 9**  Introduzca el código para la programación.
- 1**  **2**  Seleccione el tipo de lista de llamantes:
 - 1** = externas
 - 2** = Internas y externas (estándar)
-  Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Borrar cifras de una lista de llamantes

Las cifras configuradas con esta función no se marcan al utilizar una lista de llamantes. Por ejemplo, el siguiente número está almacenado en la lista de llamantes: 0893415000 y las cifras configuradas para el borrado son 089 (código de área).

El sistema marca únicamente el número 3415000. El código 089 no se marcará.

En la configuración estándar no se excluyen dígitos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca las primeras cifras (hasta 6) que no deben ser marcadas al utilizar una lista de llamantes.



Espere al tono de confirmación.
Estado inicial del modo de programación.

Fecha/Hora - Ajuste manual

La fecha y hora pueden visualizarse en el display de su teléfono del sistema. Es importante ajustar la hora/fecha correcta para los datos de registro de llamadas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la fecha y hora:



D₁ D₂ = Día, de 1 a 31

M₁ M₂ = Mes, de 1 a 12

Y₁ Y₂ = Año, de 00 a 99

H₁ H₂ = Hora, de 00 a 23

M₁ M₂ = Minutos, de 00 a 59

Por ejemplo, 0508990830 para 05/08/99, 8:30 a.m.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos



Si se restablece el ajuste estándar (99), la indicación de la fecha muestra la siguiente información: Ene 01 2003.

Para el sistema HiPath 1120 se requiere un módulo Fax/DID para visualizar un sello de fecha/hora en el display de los teléfonos del sistema

Actualizar la fecha/hora a través de una línea RDSI

Este ajuste permite sincronizar automáticamente la fecha y hora del sistema durante una llamada externa a través de una línea RDSI.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 3 8 🎵

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#** 🎵

Activar/desactivar la sincronización:

***** = Activar (estándar)

= Desactivar



Estado inicial del modo de programación.

Tasas de llamada

Unidad de tasas de llamada

Para consultar las tasas de la llamada en unidades monetarias deberá especificar un factor de tarificación. Los pasos se multiplican por este factor.

Una unidad de tarificación consiste en un impulso (paso) enviado a través de una línea por una central pública para aportar y visualizar la información de tarificación según el tipo de llamada (local, DDD, internacional, etc.) y otros criterios determinados por la compañía operadora.

El valor estándar es posición de decimales "0" y el factor "00001".

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

9 5 

Introduzca el código para la programación.



Ajuste el factor de tarificación (5 cifras).

Introduzca el separador de decimales (0 a 4)

Por ejemplo, para \$ 0,12: 00012 y 2

Por ejemplo, para \$ 2,00: 00002 y 0



Estado inicial del modo de programación.

Multiplicador para el factor de tarificación

Este ajuste especifica el multiplicador para los factores de tarificación de llamadas.

El ajuste estándar especifica que cada impulso se multiplica por 1 para ambos factores.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 4 2 

Introduzca el código para la programación.

1  2 

Seleccionar un factor de tarificación:

1 = factor 1

2 = factor 2

0 0 0 ... 2 5 4 

Seleccione un multiplicador de impulsos.



Estado inicial del modo de programación.

Factor de tarificación de extensión

Este ajuste especifica si hay un factor para la facturación a los usuarios.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 4 3 

Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).

1 ... 3 

Seleccione un factor de tarificación para la extensión:

1 = Ninguno (estándar) - equivalente al valor de tarificación x1

2 = factor 1

3 = factor 2

Por pasos



Introduzca el siguiente número de extensión

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Valor por extensión para tarificación

Este ajuste especifica la cantidad mensual que cada extensión puede acumular.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Introduzca el importe máximo que la extensión puede acumular (hasta 5 dígitos)



Introduzca el separador de decimales (0 a 4)

Por ejemplo, para \$ 0,12: 00012 y 2

Por ejemplo, para \$ 1,00: 00001 y 0 (estándar).



Estado inicial del modo de programación.

Límite de costes de llamada para una extensión

Este ajuste limita la cantidad de tasas de llamada a disposición de una extensión.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Activar/desactivar el límite de tasas de llamada:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión

Aquí se especifica un día para la reposición del límite de tasas de llamada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 4 5 

Introduzca el código para la programación.

d d

Introduzca un día para la reposición del límite (01 a 31).

o bien

Desactivar



Estado inicial del modo de programación.



Si se introduce 31, el límite de tasas de llamada se repone el último día de cada mes.

Actualizar el software

Información de software

Aquí se muestra información sobre el software del sistema. Para ver esta información debe utilizarse un teléfono del sistema provisto de display.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 1

Introduzca el código de programación para ver el nombre del producto, p.ej, "HiPath 1150.

***** 

Pulse la tecla para ver información adicional:

- 1) Edición
- 2) Versión
- 3) APS
- 4) Número de pedido



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Actualización de software local

Esta función inicia la descarga de la última versión de software editada para el PC y descarga seguidamente la actualización para realizar el cambio.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

-  Introduzca el código para la programación.
-  Introduzca la clave (estándar: 31994).
-  Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Activar una actualización de software

Esta función le permite actualizar el software del sistema automáticamente a través de una red RDSI en una fecha planificada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 5 

* o bien # 

Introduzca el código para la programación.

Activar/desactivar actualización de software:

* = Activar

= Desactivar (estándar)

 Estado inicial del modo de programación.

Día para la actualización de software

Este ajuste especifica un día para iniciar la transferencia de datos.

En el ajuste estándar, la fecha de inicio para iniciar la actualización es el día 01.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 4 

d d

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el día para iniciar la transferencia.

 Estado inicial del modo de programación.

Hora para la actualización de software

Este ajuste especifica la hora a la que debe iniciarse la transferencia de datos en el día especificado.

En el ajuste estándar, la hora especificada para el proceso de actualización es 00:00 horas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 8 

h h : m m

Introduzca el código para la programación.

Introduzca la hora (00 a 23) y los minutos (00 a 59) para el inicio de la actualización.

 Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Número externo para actualizar el software

Este ajuste especifica un número que debe utilizar el sistema para actualizar el software.

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 6



Introduzca el código para la programación.



Introduzca los números externos (hasta 20 cifras).



Estado inicial del modo de programación.

Frecuencia para la actualización de software

Este ajuste especifica intervalos regulares para la transferencia de datos por meses. Durante una transferencia, teléfono sigue operando del modo normal.

El ajuste estándar especifica la actualización mensual.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 7



Introduzca el código para la programación.

0 1 ... 1 2

Introduzca un intervalo para la actualización (01 a 12) donde 01 = actualización cada mes (estándar) 12 = actualización cada 12 meses en una fecha específica.



Estado inicial del modo de programación.

Cargar la actualización de software

Este ajuste especifica cuándo deben cargarse en la memoria del sistema los datos que han sido descargados.

Mientras se procesa esta carga (durante alrededor de 3 minutos), el teléfono sigue operando del modo normal.

El ajuste estándar especifica la transferencia de datos a las 00:00 horas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 9



Introduzca el código para la programación.

Por pasos

h h : m m

Introduzca la hora (00 a 23) y los minutos (00 a 59) para el inicio de la carga.



Estado inicial del modo de programación.

Ajustar una clave del sistema

El modo de programación del sistema está protegido mediante clave contra el uso no autorizado. La clave estándar es "31994." Esta clave se puede modificar.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

8 0



Introduzca el código para la programación.



Introduzca una nueva clave del sistema (5 cifras).



Confirme la nueva clave introduciéndola de nuevo (5 cifras).



Estado inicial del modo de programación.



Para una eventual consulta en el futuro, conviene que apunte su clave y la guarde en un lugar seguro. Si ha olvidado su clave, consulte a un técnico de asistencia para acceder a la programación.

Clave de servicio nocturno

Independientemente de la clave del sistema, puede definirse una clave complementaria para activar/desactivar diferentes funciones (p.ej., Servicio nocturno, relés). La clave estándar es "31994." Esta clave se puede modificar.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

4 9



Introduzca el código para la programación.



Introduzca una nueva clave del sistema (5 cifras).



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Restaurar la configuración estándar

Puede borrar los ajustes configurados y restablecer los ajustes estándar. Sólo los ajustes de País/Grupo de países (código 65) se guardarán como se configuraron por última vez.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la clave del sistema (estándar: 31994).



El sistema se reinicia.

Por pasos

Alarmas de HiPath 1120

Es posible asignar una alarma a un sensor del sistema. Cuando se dispara la alarma, el sistema marca el número almacenado como entrada 249 en el listín de marcación abreviada (el nombre asignado a esta entrada puede tener hasta 15 caracteres. Por ejemplo, puede ser el nombre de un puesto de socorro).

La ID del sistema se envía automática y reiteradamente a la estación llamada hasta que el servicio solicitado devuelve el dígito "#" confirmando la alarma "#". Con ello se confirma que el servicio ha detectado la llamada de alarma enviada por el sistema.

Si está instalado un módulo Fax/DID, puede enviar un mensaje de alarma además de la ID de la central.

Al dispararse una alarma, HiPath 1120 realiza una llamada utilizando la entrada de la marcación abreviada 249. El número de esta posición es llamado y se repite una secuencia de dígitos previamente programada (en formato DTMF) cada 6 segundos una vez establecida la conexión.

Esta secuencia de dígitos tiene la finalidad de identificar el origen de la alarma. Un centro de alarmas, por ejemplo, puede identificar qué central privada está enviando la señal. Si la central receptora no confirma la alarma en pocos minutos, el proceso se repite en los intervalos de tiempo especificados.

Para más información sobre cómo programar esta prestación, consulte el apartado en el que se describe la programación de sensores y relés para HiPath 1120 "Relé y sensor en HiPath 1120."

Por pasos

Números de emergencia

Puede especificar hasta cinco números de emergencia. Si se marca uno de estos números y todas las líneas externas están ocupadas, la llamada en la primera línea externa se interrumpirá y dicha línea será utilizada para cursar la llamada de emergencia. La llamada no se desconecta sólo si se trata de una llamada entrante a través de una línea externa analógica.

En el ajuste estándar están especificados dos números de emergencia para Brasil (190 para la policía y 193 para el cuerpo de bomberos) y uno para Portugal y España (112 para emergencias).

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 4 0 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 5

Seleccione la posición para el número de emergencia (1 a 5)



Introduzca el número de emergencia (hasta 10 cifras).



Espere 5 segundos.



El nombre asignado a estos números puede tener hasta 15 caracteres.

Las llamadas de emergencia no utilizan nunca líneas externas configuradas para:

- Acceso a Internet
- Ausencia de línea externa
- Línea externa configurada para aceptar sólo llamadas entrantes

Detección de módulos

Este ajuste repone los puertos de las posiciones seleccionadas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 6 1 

Introduzca el código para la programación.

0 0 ... 2 0

Introduzca las posiciones para los nuevos módulos:

0 0 = Detecta todas las posiciones (estándar)

Por pasos



0 1 a **2 0** = Detecta sólo la posición especificada

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



- Los módulos sólo se pueden conectar/desconectar cuando el sistema está apagado.
- Si está seleccionada la opción "00", el sistema detecta los componentes como se describe en la página 15.

Es decir, si se ha configurado previamente una secuencia de numeración para líneas/extensiones analógicas se cambiará al agregar un módulo S_0 o un módulo TME1.

Ejemplo 1: En un sistema HiPath 1150 que tiene sólo un módulo MB (2 líneas externas y 10 extensiones analógicas), el patrón de numeración será 801 y 802 para líneas externas analógicas, y de 11 a 20 para extensiones analógicas. Si se agrega un S_0 , se dispone de:

- 803 a 806 para líneas externas digitales
- 21 a 25 para extensiones S_0

Ejemplo 2: para un sistema HiPath 1190:

MB + EB 210 + S_0 - 5 puertos

801 a 802 - Líneas externas analógicas

101 a 110 - Extensiones analógicas

803 a 812 - Líneas digitales externas S_0

111 a 115 - Extensiones S_0

Si se selecciona una posición específica (01 a 20), la numeración anterior se mantendrá y el sistema sólo detectará el módulo.

Por pasos

Administración remota

Llamada de servicio

Esta función permite llamar a un centro de servicio técnico y permitir una administración remota a través de la llamada establecida.

* 9 9 4

Introduzca este código.



Introduzca el número del centro de servicio.

#

Introduzca para confirmar.



Espere al tono de confirmación.

Actualización de software remota

Si se ha autorizado, es posible llevar a cabo la actualización del software a distancia.

* 9 4 1 5

Introduzca este código.



Espere al tono de confirmación.

El software es enviado por el centro de servicio.

Modo de operación remota

Aquí se especifica la actualización remota del software. La actualización se puede llevar a cabo de forma remota a través de líneas externas digitales RDSI y líneas analógicas conectadas a un módem.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 4



Introduzca el código para la programación.

1 0 2



Seleccione el modo de operación:

1 = Vía RDSI (estándar)

2 = Vía módem



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

0 6 6 

***** o bien **#** 



Activar la administración remota

Este ajuste permite administrar el sistema a distancia.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Introduzca el código para la programación.

Activar/desactivar la administración remota:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

Estado inicial del modo de programación.

Configurar un número externo

Aquí se especifican números externos (MSN de servicio sin código de acceso externo 0) que pueden ejecutar la administración remota.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 6 7 

1 ... 4



1 ... 4

o bien



Introduzca el código para la programación.

Seleccione una posición para el número externo (1 a 4).

Introduzca el número externo (hasta 20 cifras).

Seleccione la siguiente posición para un número externo.

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Clave para la administración remota

Esta función asigna una clave para activar la administración remota mediante un número externo específico (MSN de servicio).

En la configuración estándar no está especificada ninguna clave.

Por pasos

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 6 8 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 4

Seleccione una posición para el número externo (1 a 4).

Introduzca una clave (5 cifras).

1 ... 4

Seleccione el siguiente número externo

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

MSN remoto

Este ajuste especifica un MSN de su línea RDSI como MSN de administración remota.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 6 9 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición (001... 140) para el MSN

o bien

***** 

Pulse la tecla para eliminar.



Estado inicial del modo de programación.

Sin verificación de MSN

La administración remota se ejecuta en este caso sin verificar el MSN de servicio transmitido.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 0 

Introduzca el código para la programación.

*** o bien #** 

Activar/desactivar:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Administración remota vía DTMF

Con esta función puede configurar HiPath 1100 de forma remota a través de un teléfono MF.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 7 

Introduzca el código para la programación.

*** o bien #**

Activar/desactivar la configuración remota:

***** = Activar la configuración remota (estándar)

= Desactivar la configuración remota



Estado inicial del modo de programación.



Colgar el microteléfono.

Requisito: La configuración remota debe estar activada y la extensión de programación debe mantener una comunicación en curso en la línea externa que se va a emplear para la configuración remota.

*** 9 9 1** 

Con una comunicación en curso, introduzca el código de la extensión de programación para transferir el control de HiPath 1100 al programador remoto.



El programador remoto deberá introducir a continuación la clave del sistema en un teléfono MF (estándar - 31994).



Espere al tono de confirmación para indicar que la clave ha sido aceptada.

Para realizar la configuración necesaria se procede como si el teléfono remoto se encontrase directamente conectado al sistema.

Si está instalado un módulo Fax/DID.

Si HiPath 1100 está equipado con un módulo Fax/DID configurado para contestar líneas externas.

*** 9 5** 

Introduzca el código a través de un teléfono MF remoto tras contestar a la llamada.



El programador remoto deberá introducir a continuación la clave del sistema en un teléfono MF (estándar - 31994).

Por pasos



Espera al tono de confirmación para indicar que la clave ha sido aceptada.

Para realizar la configuración necesaria se procede como si el teléfono remoto se encontrara directamente conectado al sistema.



Si el sistema está conectado a través de un cable serie a un ordenador con acceso a una red telefónica, la programación remota se puede ejecutar a través de módem con HiPath 1100 Manager. Consulte las instrucciones del archivo de ayuda.

Finalizar la administración remota

Requisito: El teléfono remoto se encuentra en modo de programación.



Introduzca el código de programación a través del teléfono MF. Con ello, el sistema liberará la línea externa y el receptor de códigos MF.



Colgar el microteléfono.

Tipo de señal MSN

Este ajuste permite seleccionar uno de los cuatro tipos de timbre para las distintas llamadas, y un timbre para MSNs registrados. La configuración estándar para MSNs es el timbre de tipo 1.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.



Seleccione un tipo de timbre para el MSN seleccionado.



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Portero eléctrico

Configurar un portero eléctrico

Con HiPath 1100 es posible conectar hasta cuatro porteros eléctricos en posiciones de extensión. Cada portero eléctrico debe activarse de forma individual en el sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Seleccione una posición para la extensión de portero eléctrico (1 a 4).



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102) que desea activar como portero eléctrico.



Repita estos pasos para cada posición adicional.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar una asignación de portero eléctrico

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la posición que desea borrar.



Borre la asignación del portero eléctrico a la extensión.



Introduzca la siguiente posición.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos



1. En la configuración estándar ninguna posición está ajustada como portero eléctrico.
2. Cada módulo de interfaz TFE puede conectarse únicamente a un portero eléctrico.
3. Cada módulos de interfaz TFE sirve como interfaz para un portero eléctrico o buscapersonas. Para poner a disposición estas dos interfaces se requieren dos módulos.

Bloqueo de puerta

Esta prestación detecta si hay un equipo de bloqueo instalado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

1 6 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 4 

Introduzca la posición para la interfaz TFE en la que se encuentra el bloqueo (1 a 4).

*** o #**

Activar/desactivar el bloqueo de puerta:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

Repita estos pasos para cada posición adicional.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

DIDs para porteros eléctricos

Puede especificar qué teléfonos deben contestar a las llamadas del portero eléctrico (hasta 10 extensiones).

El ajuste estándar es la extensión 11/101.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 9 

Introduzca el código para la programación.

Por pasos

1 ... **4**  Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 4).

  Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) que debe contestar a las llamadas del portero eléctrico.

*****  Confirme la extensión asignada a la posición de portero eléctrico.

  Introduzca el siguiente número de extensión

o bien

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Eliminar extensiones DID

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

5 **9**  Introduzca el código para la programación.

1 ... **4**  Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 4).

*****  Elimine extensiones DID.

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Autorizaciones para un abrepuertas

Diferentes extensiones pueden ser autorizadas de forma individual para activar el abrepuertas.

En la configuración estándar, la autorización rige para todas las extensiones.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 **5**  Introduzca el código para la programación.

1 ... **4**  Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 4).

  ...   Introduzca los números de extensión (p.ej., 12/102) que desea autorizar como abrepuertas.

*****  Elimine extensiones activadas para abrir puertas.

Por pasos



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Borrar extensiones autorizadas

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 4).



Borre la extensión asignada a la posición de portero eléctrico.



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Administrador de registros detallados de llamada

Para fines de control, HiPath 1100 emite registros detallados de llamadas que contienen información acerca de las llamadas recibidas y establecidas. Esta información se puede enviar a un PC o una impresora a través de una conexión de interfaz serie. Para generar estos registros, que facilitan el control de los costes, la función de registro detallado de llamadas (Call Detail Report) debe estar instalada en el PC.



Para que los datos de las llamadas sean lo más exactos posible, debe actualizar la información de hora y de fecha en el sistema (→ página 90).

Se registran los siguientes datos:

- Fecha actual (**Date**)
- Fin de la llamada (**Time**)
- Línea utilizada (**Ln**)
- Extensión llamante (**Ext**)
- Cambio de COS (**WCOS**)
- Duración de la llamada (**Ring**)
- Duración del enlace (**Duration**)

Por pasos

- Número marcado (**Number**)
Con el fin de mantener la confidencialidad, las últimas cuatro cifras del número se pueden sustituir por un "?."
- Tipo de llamada (**I**):
1 = llamada entrante
2 = llamada saliente
5 = llamada entrante transferida
6 = llamada saliente transferida
7 = conferencia tripartita con llamada entrante
8 = conferencia tripartita con llamada saliente
* = llamada entrante, sin contestar
- Impulsos (**Call fees**) con un módulo TME1 instalado.
- Código de proyecto para **código de cuenta**

Ejemplo

Date	Time	Ln	Ext	WCOS	Ring	Duration	Número	I	Callfees	Acc. Code
22.11.99	14:00:00	01	21		00:14	00:01:34	2222222	1		

Si una llamada es transferida, se emite un nuevo registro detallado de llamada. El tiempo de retención en la línea externa se contabiliza a la extensión que transfirió la llamada.

Velocidad de transferencia de datos

El sistema se puede conectar a un PC o una impresora a través de un adaptador V.24 para visualizar o imprimir el registro detallado de llamadas (→ página 111). La velocidad de la comunicación se puede fijar para garantizar la correcta transferencia de los datos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 0 

Introduzca el código para la programación.

1 ... **9**

Introduzca el código para la velocidad de transmisión (baudios):

1 = 9600 baudios

2 = 14400 baudios

3 = 19200 baudios (estándar)

4 = 38400 baudios

Por pasos

5 = 56000 baudios

6 = 57600 baudios

7 = 115200 baudios

8 = 128000 baudios

9 = 256000 baudios



Estado inicial del modo de programación.

Supresión de dígitos en los registros detallados de llamadas

Los últimos dígitos marcados en una llamada externa se pueden suprimir en la emisión de los datos. Estas cifras se sustituyen por "?."

En la configuración estándar no se suprime ninguna cifra.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 1

Introduzca el código para la programación.

0 ... 9

Seleccione la cantidad de cifras que debe suprimirse.



Estado inicial del modo de programación.

Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes

Si el sistema está ajustado para utilizar la ID de llamante a través de líneas digitales (E1 CAS) o analógicas a través del correspondiente servicio de una compañía operadora local, la información del llamante se visualizará en el registro detallado de llamadas.

Las columnas "Ext" (extensiones), "Ring" (duración de llamada), "Duration" (duración de comunicación) y "Call fees" (impulsos/pasos) permanecen vacías, mientras que en la columna "I" (tipo de llamada) se muestra un "*" junto a la llamada.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

6 1

Introduzca el código para la programación.

Por pasos

1 ... **4**

Introduzca el código para el tipo de registro detallado de llamadas.

1 = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes (con o sin identificación del llamante en el origen) se registran al final de la llamada (estándar).

2 = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

3 = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes con identificación del llamante en el origen se registran al comienzo de la llamada.

Las llamadas entrantes (con o sin identificación del llamante en el origen) se registran al final de la llamada.

4 = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes con identificación del llamante en el origen se registran al comienzo de la llamada.

⌋ Estado inicial del modo de programación.



El servicio de identificación del llamante debe ser contratado a una compañía operadora local.

Filtro del registro detallado de llamadas

El número programado en este filtro especifica el tipo de llamada saliente que debe registrarse, basándose en las primeras cuatro cifras del número marcado.

Por ejemplo, para registrar sólo las llamadas internacionales salientes, deberá programar las cifras "00."

El número máximo de cifras es 4.

En la configuración estándar no está fijada ninguna secuencia de cifras.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

6 7 

Introduzca el código para la programación.



Introduzca la secuencia de cifras (hasta 4) para los números que deben registrarse.

Espera 5 segundos 

Espera al tono de confirmación.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie

Este ajuste especifica si el registro detallado de llamadas tendrá lugar a través de interfaz serie o de módem.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 6 

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#** 

Activar/desactivar registro detallado de llamadas a través de interfaz serie:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

 Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Módulo Fax/DID

Los sistemas HiPath 1100 pueden equiparse con un módulo Fax/DID (marcación directa a extensiones) opcional para la respuesta automática a llamadas externas, la reproducción de anuncios grabados y el reconocimiento de señales de fax. Un llamante puede marcar cualquier extensión o introducir cualquier cifra configurada en el menú de contestador automático y ser transferido a otra extensión o grupo.

Para los sistemas HiPath 1120, este módulo incorpora también una función RTC (reloj en tiempo real) para la visualización de la hora en los teléfonos del sistema.

El módulo presenta tres modos de servicio: Fax, DID, y Fax/DID. Si también está instalado un módulo S₀ o TME1, está disponible un cuarto modo de servicio: un DID para líneas digitales.

Los anuncios grabados almacenados en este módulo pueden programarse como segundo puesto de operadora para las llamadas externas o como destino de desvío para una extensión (véase Desvío de llamadas en el Manual del usuario).

Modo de servicio de fax

En este modo de servicio, el módulo detecta exclusivamente señales de fax. Para todas las llamadas externas entrantes se emite un anuncio grabado de saludo. Si el llamante desea enviar un fax, la transmisión puede iniciarse al final del anuncio grabado. Si no se reconoce la señal de fax en un intervalo de 10 segundos del anuncio grabado de saludo, se reproduce un segundo anuncio grabado y la llamada se transfiere a un puesto de operadora.

Modo de servicio DID

En este modo de servicio, el módulo reconoce extensiones o cifras marcadas y transfiere la llamada según proceda. Si se contesta una llamada externa, se reproduce un anuncio grabado de saludo que guía al llamante. Un ejemplo de un anuncio grabado podría ser: "Ha llamado a la compañía Siemens. Marque el número de extensión con el que desea hablar, 22 para el departamento de ventas o 23 para el servicio de asistencia

Por pasos

técnica." Si no se reconoce ninguna señal MF válida en un intervalo de 10 segundos del anuncio grabado de saludo, se reproduce un segundo anuncio grabado y la llamada se transfiere a un puesto de operadora.

Modo de servicio Fax/DID

En este modo de servicio, el módulo reconoce señales de fax, así como extensiones o cifras marcadas. Si se contesta una llamada externa, se reproduce un anuncio grabado de saludo que guía al llamante. Un ejemplo de un anuncio grabado podría ser: "Ha llamado a la compañía Siemens. Para enviar un fax, puede iniciar ahora la transmisión. Para hablar con el departamento de ventas marque 22. Para el servicio de asistencia técnica, marque 23." Si no se reconoce una señal de fax, cifra o extensión válida en un intervalo de 10 segundos del anuncio grabado de saludo, se reproduce un segundo anuncio grabado y la llamada se transfiere a un puesto de operadora.

Modo de anuncio grabado

Si se contesta una llamada externa, se reproduce un anuncio grabado de saludo y la llamada es transferida a un puesto de operadora. Un ejemplo de un anuncio grabado podría ser: "Ha llamado a la compañía Siemens. Su llamada es transferida."

Menú de contestador automático

El módulo Fax/DID permite crear un menú de contestador automático personalizado, así como transferir una llamada a una extensión específica o grupo indicando al llamante que introduzca una cifra.

Las llamadas se transfieren a un destino preconfigurado después de 3 segundos. Si se introduce una cifra antes de que transcurra este intervalo, será analizada y la llamada será transferida a un nuevo destino. El destino puede ser una extensión o un grupo.

Si no está configurado el menú de contestador automático, el módulo Fax/DID sólo puede identificar números de extensión y de grupo.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

0 0 9 

Introduzca el código para la programación.

0 ... 9 o * 

Seleccione una cifra para el desvío de llamadas.

Introduzca un número de extensión o de grupo de abonados al que desea asignar la cifra (p.ej., 12/780).

0 ... 9 o * 

Seleccione la siguiente cifra para el desvío de llamadas.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Para eliminar una opción

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 9 

Introduzca el código para la programación.

0 ... 9 o * 

Seleccione la cifra de desvío de llamadas que desea eliminar.



Espera 5 segundos para eliminar.

0 ... 9 o * 

Seleccione la cifra de desvío de llamadas que desea eliminar.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Grabación de anuncios

El sistema incorpora una función para la grabación de anuncios de contestador automático, transferencia de llamada y alarmas. La grabación se efectúa por medio del microteléfono. Es recomendable grabar los anuncios en un entorno no muy ruidoso. Puede comprobar el anuncio grabado reproduciéndolo.

Es posible grabar un anuncio diferente para cada modo de servicio.

Para garantizar el correcto funcionamiento, grabe por lo menos un anuncio de saludo y un anuncio para la transferencia de llamadas.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

3 7 

Introduzca el código para la programación.

9  **0**

Introduzca el código "9" para "grabar un nuevo anuncio" o bien "0" para "reproducir anuncio grabado."

0 1 ... **1 2** 

Seguidamente, introduzca el código para seleccionar uno de los siguientes anuncios grabados:

0 1 = Modo de servicio de fax - Anuncio grabado de saludo para el horario de atención al público (como máximo 24 segundos)

0 2 = Modo de servicio de fax - Anuncio grabado de saludo para el servicio nocturno (como máximo 24 segundos)

0 3 = Modo de servicio de fax - Anuncio grabado para transferencia de llamadas (como máximo 16 segundos)

0 4 = Modo de servicio DID - Anuncio grabado de saludo para el horario de atención al público (como máximo 32 segundos)

0 5 = Modo de servicio DID - Anuncio grabado de saludo para el servicio nocturno (como máximo 32 segundos)

0 6 = Modo de servicio DID - Anuncio grabado para transferencia de llamadas (como máximo 16 segundos)

0 7 = Modo de servicio Fax/DID - Anuncio grabado para el horario de atención al público (como máximo 32 segundos)

0 8 = Modo de servicio Fax/DID - Anuncio grabado para el servicio nocturno (como máximo 32 segundos)

0 9 = Modo de servicio Fax/DID - Anuncio grabado de desvío de llamadas (como máximo 16 segundos)

1 0 = Modo de anuncio grabado de identificación del llamante (como máximo 16 segundos)

1 1 = Modo de anuncio grabado de alarma - sólo para HiPath 1120 (como máximo 8 segundos)

1 2 = Reserva



Hable directamente en el microteléfono para grabar un anuncio o escuche un anuncio grabado.

Por pasos

1 Pulse esta tecla para detener la grabación o la reproducción del anuncio grabado.

9 **o** **0** Introduzca el código para la grabación ("9") o para la reproducción ("0") de un nuevo anuncio grabado.

o bien

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Configurar el modo de contestador automático

El modo de respuesta automática del módulo Fax/DID debe ser configurado individualmente para cada línea analógica y digital.

Activar:

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

2 **7**  Introduzca el código para la programación.

  Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).

0 ... **5** Seleccione el modo de servicio de la línea:

0 = Módulo desactivado

1 = Fax

2 = DID

3 = Fax/DID

4 = Anuncio grabado

5 = Fax automático

  Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o bien

 Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Desactivar

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).



Introduzca el código para desactivar la recepción de Fax/DID.



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Extensión de recepción de fax

Tras el reconocimiento de una señal de fax, el módulo Fax/DID puede transferir una llamada a una extensión preconfigurada. El modo de servicio DID no tiene que ser configurado para esta prestación.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Seleccione una línea externa (p.ej., 801) para la recepción Fax/DID.



Introduzca el número de extensión para la recepción de fax (p.ej., 12/102).



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.



Debe programar en primer lugar la extensión para fax en "Tipo de equipo conectado a una extensión - código 003" antes de programar el código 28.

Por pasos

Borrar extensiones de recepción de fax

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca un número de una línea externa (p.ej., 801) asignada para la recepción de fax.



La extensión de fax seleccionada se elimina.



Si es necesario, introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Bloqueo de llamadas a cobro revertido

Si está activado el bloqueo de llamadas a cobro revertido, todas las llamadas a cobro revertido destinadas a un fax/DID son rechazadas automáticamente por el sistema. El bloqueo de llamadas no funciona en caso de llamadas transferidas a un fax/DID.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 8 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 4 

Seleccione un modo de operación para el módulo Fax/DID:

1 = Fax

2 = DID

3 = Fax/DID

4 = Mensaje (anuncio grabado)

*** o bien #** 

Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido para el modo seleccionado:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

Introduzca el siguiente modo de operación

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si una llamada entrante a través de una línea digital se desvía por no ser contestada (*14), y el bloqueo de llamadas a cobro revertido está activado, la llamada sonará en el primer puesto de operadora de la línea externa.

Por pasos

Respuesta de MSN para Fax/DID

Este ajuste especifica un modo de respuesta Fax/DID para cada número MSN.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 0 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.

0 ... **5**

Seleccione un modo de respuesta para el MSN:

0 = Módulo desactivado (estándar)

1 = Fax

2 = DID

3 = Fax/DID

4 = Mensaje (anuncio grabado)

5 = Fax automático



Introduzca el siguiente MSN

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Extensión de fax para MSN

Tras el reconocimiento de una señal de fax, el módulo Fax/DID puede transferir una llamada a una extensión de fax. El modo de servicio DID no tiene que ser configurado para esta prestación.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 8 1 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.



Introduzca el número de extensión para la recepción de fax (p.ej., 12/102).

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la siguiente posición de MSN

o bien

Por pasos



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Programar una troncal digital

Los sistemas HiPath 1100 se pueden equipar con troncales digitales instalando un módulo S_0 (acceso RDSI) y un módulo TME1 (acceso E1 CAS).

Módulo S_0

Cada acceso RDSI pone a disposición dos canales de comunicación (de 64 kbps cada uno) así como la capacidad para compartir aplicaciones tales como videoconferencia o acceso a Internet. Dependiendo de su compañía operadora, pueden ofrecerse determinadas prestaciones como identificación del llamante, supresión de identificación del llamante, marcación directa a extensiones. HiPath 1120 se puede equipar con un módulo de 2 puertos; HiPath 1130/1150 se puede equipar con un módulo de 2 puertos o un módulo de 5 puertos; y HiPath 1190 con dos módulos de 2 o de 5 puertos.

Si sólo se dispone de líneas digitales RDSI para el uso, los ajustes para el prefijo DID, listín de números externos, código de país y código de área deben configurarse.

Puertos S_0

Este ajuste especifica el modo de operación para el módulo S_0 que permite aprovechar al máximo los puertos del sistema.

Esta opción es la más conveniente para HiPath 1190, dada su elevada capacidad de puertos. El objetivo es obtener la mayor cantidad posible de extensiones/líneas externas permitidas de acuerdo con las siguientes reglas de detección de puertos:

- Línea externa y extensión (estándar): Cada puerto reduce el número de posiciones de línea externa en 2 y de posiciones de extensión en 1. La conexión puede ser PP, PMP o bus de línea S_0 (véase el apartado "Modo de operación").

Por pasos

- Sólo línea externa: Cada puerto reduce el número de posiciones de línea externa en 2. La conexión debe ser PP o PMP. Si se ha configurado previamente como bus de línea S_0 , la conexión se invertirá automáticamente a PP (el ajuste estándar).
- Sólo extensión: Cada puerto reduce el número de posiciones de extensión en 1. La conexión debe ser un bus de línea S_0 . Si se ha configurado previamente como PP o PMP, la conexión se invertirá automáticamente a bus de línea S_0 .



Una vez finalizada la configuración debe reiniciarse el sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 6 2

Introduzca el código para la programación.

0 1 ... 2 0

Introduzca la posición del módulo S_0 en el sistema.

1 ... 3

Seleccione un modo de operación:

1 = Línea externa y extensión (estándar)

2 = Sólo línea externa

3 = Sólo extensión

0 1 ... 2 0

Introduzca la siguiente posición para el módulo S_0

o bien

#

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Modo de operación

Este ajuste especifica el tipo de conexión entre las líneas digitales del módulo S_0 y la compañía operadora local. La conexión puede ser punto a punto o punto a multipunto, o bien bus S_0 .

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

9 0

Introduzca el código para la programación.

0 1 ... 2 0

Introduzca la posición del módulo S_0 en el sistema.



Introduzca la posición para el módulo S_0 :

0 1 ... **0 2** = Para HiPath 1120

Por pasos

1 ... **3** 

0 1 ... **0 5** = Para HiPath 1130/1150

0 1 ... **1 0** = Para HiPath 1190 (01 a 05 para el primer módulo y 06 a 10 para el segundo módulo).

Seleccione el tipo de conexión para la línea externa digital.

1 = Punto a punto (PP - estándar para el primer puerto)

2 = Punto a multipunto (PMP)

3 = Bus de línea S₀ (estándar para los demás puertos)

Introduzca la siguiente posición del módulo



o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Llamada simétrica

Este ajuste configura el sistema para llamadas simétricas.

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 4 

Introduzca el código para la programación.

***** o bien **#** 

Activar/desactivar modo simétrico:

***** = Activar (estándar)

= Desactivar



Estado inicial del modo de programación.

Ausencia de establecimiento de confirmación (ACK) para línea RDSI externa

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 5 

Introduzca el código para la programación.

Por pasos

* o bien #



Activar/desactivar establecimiento de ACK:

* = Activar

= Desactivar (estándar)



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Notificación

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 6 

*** o bien #** 

Introduzca el código para la programación.

Activar/desactivar notificación:

***** = Activar (estándar)

= Desactivar

 Estado inicial del modo de programación.

Teclado automático

Su compañía operadora local le informará sobre las funciones RDSI que se pueden controlar mediante código en su país.

Esta función le permite activar la función RDSI correspondiente en el terminal, sin necesidad de acceso externo.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 7 

*** o bien #** 

Introduzca el código para la programación.

Activar/desactivar teclado automático:

***** = Activar

= Desactivar (estándar)

 Estado inicial del modo de programación.

Asignación de una línea RDSI externa a un MSN

Esta función le permite asignar los MSNs que le ha proporcionado su compañía operadora local para las llamadas realizadas a líneas RDSI.

En la configuración estándar, todas las líneas RDSI están asignadas a MSNs.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

0 7 8 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.

Introduzca un número para una línea externa digital (p.ej., 801).

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la siguiente posición de MSN

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Eliminar líneas externas asignadas

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 8 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición (001... 140) para el MSN.

* 

La línea externa seleccionada se borra.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la siguiente posición de MSN

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Módulo TME1

El acceso E1 CAS pone a disposición las funciones de identificación del llamante y de marcación directa a extensiones para ayudar a reducir la tasa de llamadas perdidas y facilitar el acceso al usuario. HiPath 1130 y HiPath 1150 pueden equiparse con un módulo TME1 (configurado para hasta 15 canales). HiPath 1190 se puede equipar con dos módulos TME1.

Si se utilizan líneas digitales E1, sólo es necesario programar el listín de números externos. El código de país y el código de área se pueden dejar en blanco.

Nota:

- El código de país y el código de área no se envían nunca a la central pública.

Por pasos



Si el número total de troncales digitales configuradas para el módulo más el número de líneas externas analógicas excede la capacidad máxima del sistema, las líneas externas analógicas para los módulos de expansión EB 202, 206 y 210 se desactivan. Las extensiones, no obstante, seguirán funcionando del modo habitual. Las líneas se desactivan en el orden en el que están instaladas físicamente (1, 2...). Este proceso sigue hasta que el número total alcanza el número de troncales requerido. Los módulos restantes siguen operando normalmente.

Sin embargo, en el caso de los módulos EB 200, 400 y 800, se recomienda encarecidamente modificar sus posiciones de conexión para evitar que se desactiven. Estos quedan inutilizados si se desactiva cualquiera de sus posiciones de conexión de línea externa.

Los módulos S₀ y TME1, así como los módulos ADSL y TME1, no pueden operar simultáneamente en HiPath 1130.

Prefijo de línea externa

Este ajuste especifica el prefijo para las líneas externas de la central privada, para llamadas nacionales e internacionales. En la configuración estándar, el tipo de una llamada programada no está especificado.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

8 9

Introduzca el código para la programación.

1 **2**

Seleccione el tipo de llamada:

1 = Nacional

2 = Internacional



Introduzca el prefijo de línea (hasta 5).

#

Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Registro de números externos

Para utilizar la función de puesto de operadora debe registrarse cada número externo en una posición específica.

Si el prefijo para estos números ya está configurado, sólo es necesario registrar las cifras finales.

En la configuración estándar no se especifica ninguna cifra.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

9 1 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición (001... 140).

Introduzca el número DID (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla para confirmar la entrada. (tras introducir 20 cifras, el modo de entrada se cierra automáticamente.)

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la siguiente posición.

o bien



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Asignar un número externo a una extensión

Los números externos registrados para cada posición (véase "Asignación de MSN y extensiones - código 086") deben estar asignados a extensiones o grupos de llamada designados para contestar llamadas durante un periodo de tiempo específico.

Cada extensión puede introducirse sólo una vez. Un tono especial indica en el microteléfono que se ha realizado una entrada incorrecta.

En la configuración estándar no hay ninguna extensión asignada a ninguna posición.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

9 2 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición del número externo.

1 ... **4**

Seleccione un periodo de tiempo:

1 = Día, entrante

2 = Día, saliente

3 = Día, entrante, después de un periodo específico de tiempo.

4 = Noche, entrante, después de un periodo específico de tiempo.



Introduzca las posiciones de extensiones o de grupos de abonados (hasta 10 extensiones/grupos)

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la siguiente posición.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Borrar un número de extensión

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

9 2 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición del número externo.

***** 

Pulse la tecla para eliminar.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la siguiente posición.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Señal de ocupado

Esta prestación permite a todos los teléfonos del grupo "Señal de ocupado" cambiar automáticamente a una señal de ocupado cuando una extensión del grupo (que ha activado esta prestación) está cursando una llamada.

Las llamadas externas dejan de señalizarse (el llamante obtiene una señal de ocupado).

Esto puede resultar útil cuando solo hay una persona del grupo disponible y esta persona no desea ser molestada por otras llamadas externas mientras está manteniendo una conversación. El llamante advertirá que la persona llamada está ocupada en ese momento.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 0 4 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición para el número MSN.

1  **2** 

Seleccione un periodo de tiempo para la asignación de MSN a extensiones:

1 = Día

2 = Noche

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la posición para el grupo con señal de ocupado.

0 0 1 ... **1 4 0** 

Introduzca la siguiente posición para el grupo con señal de ocupado.

o bien



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Esta función sólo es aplicable a líneas digitales con números MSN. No es válida si hay más de una extensión configurada para un número MSN.

Si está instalado un módulo Fax/DID y configurado para líneas digitales, esta función carece de validez.

Por pasos

Filtro del código de área local

Al recibirse una llamada, el código de área local (LAC) sirve a modo de filtro para el número de entrada y determina su tipo.

En la configuración estándar no está ajustado ningún número.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 1 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el código de área local (hasta 10 cifras).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Filtro de código de área de país

Al recibirse una llamada, el código de área de país (CAC) sirve a modo de filtro para el número de entrada y determina su tipo.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 1 2 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el código de área de país (hasta 10 cifras) conforme a la tabla que se ofrece más abajo.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

País	CAC	País	CAC
Sudáfrica	27	India	91
Argentina	54	Malasia	60
Brasil	55	México	52
Canadá	1	Pakistán	92
Chile	56	Perú	51
China	86	Portugal	351
España	34	Rusia	7
Filipinas	63	Singapur	65
Grecia	30	Tailandia	66
Español (IM)	-	Ucrania	380
Francés (IM)	-	Venezuela	58

Por pasos

País	CAC	País	CAC
Inglés (IM)	-	Vietnam	84
Turquía	90	-	-

Módulo ADSL

El módulo ADSL permite conectar PCs a una red y hacer que estos compartan el acceso ADSL sin necesidad de un splitter, módem ADSL, hub ni tarjeta de red adicional de cualquier tipo. Para compartir el acceso basta con instalar el módulo en uno de los PCs.

Los PCs están conectados a HiPath 1100, que ofrece las mismas funciones que la interfaz serie V.24 a través de LAN. Esta funcionalidad se utiliza para integrar aplicaciones tales como HiPath 1100 Manager, Interaction Center Smart y CDR. El acceso ADSL debe ser activado por una compañía operadora para una de las líneas. Se requiere también un proveedor de servicios de Internet.

Para configurar el módulo ADSL correctamente se precisa información sobre el protocolo ADSL, el VPI/VCI de la operadora, los servidores DNS del proveedor, un nombre de usuario y una clave. Esta información se introduce en el software de administración HiPath 1100 ADSL Manager para la correcta configuración del módulo.

Todos los PCs deben tener instalada una tarjeta de red y encontrarse en la misma red que el módulo ADSL utilizado como gateway para el acceso a Internet (IP estándar: 10.0.0.1). Por ejemplo, una red con direcciones IP desde 10.0.0.2 hasta 10.0.0.10 y máscara de subred 255.255.255.0.



No conecte un cable de adaptador de interfaz V.24 a la central si se utiliza un módulo ADSL. Todos los datos se suministran a través de la red. No olvide configurar el servidor de comunicación para la conexión de red.

Restaurar la configuración estándar del módulo ADSL

Este código restablece la configuración estándar del módulo ADSL asumiendo una IP 10.0.0.1.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

Por pasos

- 0 1 3**  Introduzca el código para la programación.
-  Estado inicial del modo de programación.

Relé y sensor en HiPath 1120

Es posible conectar un módulo de música al sistema HiPath 1120. Este módulo ofrece también un relé y un sensor para la integración de dispositivos adicionales, tales como porteros eléctricos, abrepuertas, alarmas, etc.

Sensor

Si cambia el estado del contacto del sensor, por ejemplo, si se cierra un contacto abierto, pueden ejecutarse las siguientes funciones:

- Selección de un número en el listín de marcación abreviada
- Activar un relé
- Selección de un número del listín de marcación abreviada y activar el relé.

La lógica de activación basada en la posición inicial de los contactos del sensor y las acciones resultantes se pueden programar.

Programar la función del sensor

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

- 7 0**  Introduzca el código para la programación.
- 0 ... 3** Seleccione la función del sensor:

- 0** = Desactivar la función del sensor (estándar)
- 1** = Marque el número especificado en "**Número marcado por activación del sensor**" (código 052).
- 2** = Activar el relé a través del sensor

Por pasos

3 = Detección código DTMF. Si se selecciona este ajuste, el número al que se ha llamado debe confirmar o ignorar una llamada de alarma enviando un código de confirmación ("**#**" **señal DTMF**)



Pulse esta tecla.
Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Lógica de activación del sensor

La posición principal del sensor se puede ajustar como sigue:

- Los contactos están cerrados. El sensor se activa cuando los contactos se abren.
- Los contactos están abiertos. El sensor se activa cuando los contactos se cierran.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

7 4 

Introduzca el código para la programación.

0 **o** **1** 

Seleccione la posición básica del sensor:

0 = Contactos cerrados (estándar)

1 = Contactos abiertos



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Tiempo entre intentos de activación del sensor

Este ajuste especifica un intervalo después del cual se realiza un nuevo intento de llamada a un número interno o externo, suponiendo que dicha línea estaba ocupada en el anterior intento.

El ajuste estándar es de 3 minutos.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 0 

Introduzca el código para la programación.

0 0 ... **1 0** 

Seleccione un intervalo hasta el siguiente intento (0 a 10 minutos).



Estado inicial del modo de programación.

Asignación de MSN para el sensor

Por pasos

Este ajuste especifica un MSN para el sistema. Este MSN se utilizará para las llamadas salientes. Mediante este MSN, el abonado llamado puede identificar el origen de la llamada. Este sería por ejemplo el caso al producirse una alarma.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 1 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición para el número MSN.

 Estado inicial del modo de programación.

Eliminar

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 1 

Introduzca el código para la programación.

0 0 1 ... 1 4 0 

Introduzca la posición para el número MSN.

* 

Pulse la tecla para eliminar.

 Estado inicial del modo de programación.

Número marcado por activación del sensor

Este ajuste especifica el número al que debe llamarse automáticamente al activarse un sensor específico. El número que debe marcarse cuando se active el sensor se guarda en el listín de marcación abreviada del sistema bajo la entrada 249. Si se cambia el número almacenado en el la marcación abreviada del sistema, este campo se actualiza. De forma similar, cuando el número del campo se modifica, este cambio se refleja también en el listín de marcación abreviada del sistema.

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 5 2 

Introduzca el código para la programación.

Por pasos



Introduzca el número al que debe llamarse (hasta 20 cifras).



Estado inicial del modo de programación.

Número de intentos de activación del sensor

Este ajuste especifica el número de intentos de llamada (entre 1 y 100) para el número especificado en "Número marcado por activación del sensor." (véase también Tiempo entre intentos de activación del sensor).

Se realiza un intento después de cada llamada no contestada (señal de ocupado), o si está activada la opción "Detección código DTMF" (código 70, opción 3) y no se recibe confirmación. Si esto ocurre, la llamada se desconecta y se realiza un nuevo intento.

En la configuración estándar se lleva a cabo sólo un intento.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca el número de intentos (001 a 100).



Estado inicial del modo de programación.

Señales DTMF para el relé

Este ajuste especifica una secuencia de números que se convierte a señales DTMF y se envía tras contestar una llamada. El número al que debe llamarse se especifica en "Número marcado por activación del sensor" (código 052).

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).



Introduzca el código para la programación.



Introduzca la secuencia de números (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Relé

El relé se puede activar a través del sensor, siempre que el sensor esté configurado. Puede activarse manualmente o de forma automática tras un intervalo especificado. Si el relé se activa, los contactos se cierran. Si se desactiva, los contactos se abren.

En la configuración estándar, el relé está ajustado al modo de conmutación.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

7 5 

Introduzca el código para la programación.

1 ... 5

Seleccione el modo de operación para el relé:

1 = "Switch": El relé sólo puede ser activado desde una extensión introduciendo el código de función correspondiente (véase Otras funciones - Relé en el Manual del usuario).

2 = "Monoflop": El relé está cerrado durante un periodo de tiempo especificado. Como alternativa, el relé también se puede abrir antes del tiempo ajustado, introduciendo el código de función correspondiente (véase Otras funciones - Relé en el Manual del usuario).

3 = "Switch": El estado actual del relé se invierte cuando se selecciona el código de función para activar el relé en una extensión.

4 = "Música en espera": El relé se puede utilizar para activar equipos externos conectados para la reproducción de anuncios grabados/música.

5 = "Señal externa": Es posible hacer que el relé controle un segundo timbre para una extensión.



Estado inicial del modo de programación.



En caso de reproducción de música a través de una fuente de música externa deberán cumplirse todas las regulaciones relativas a derechos de autor vigentes en el país de aplicación.

Por pasos

Temporizador para desactivar el relé

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

7 3 

Introduzca el código para la programación.

0 0 0 ... 2 5 5 

Introduzca el intervalo de tiempo (000 a 255) que el relé debe permanecer cerrado. Una unidad equivale a 0,5 segundos.

El ajuste estándar es "002" = 1 segundo.



Pulse esta tecla.

Estado inicial del modo de programación.



Si el tiempo de cierre se ajusta a "000," el relé permanecerá activo hasta que se desactive manualmente.

Señal externa para activar el relé

Este ajuste permite utilizar el relé para controlar una segunda señal de timbre para una extensión específica.

Requisito: El modo de programación debe estar activado (*95 31994).

0 7 1 

Introduzca el código para la programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Estado inicial del modo de programación.

Por pasos

Interaction Center Smart

Interaction Center Smart es una solución para call centers que permite a los supervisores realizar el monitoreo y seguimiento de uno o varios grupos UCD de hasta 10 agentes cada uno, aportando datos en tiempo real que incluyen el estado de los agentes, estadísticas (por grupos o por agentes) y otros datos que facilitan la administración de un call center.

La solución Smart permite determinar el número de llamadas recibidas, el número de llamadas perdidas, las horas del día en que se recibe mayor número de llamadas y otros datos de interés.

El sistema contribuye a analizar y a mejorar el servicio de atención al cliente de su compañía, aportando información esencial en un entorno online o bien generando informes.

La solución Interaction Center Smart incorpora dos herramientas:

Monitor - Supervisión en tiempo real del estado de agentes, llamadas en cola de espera, y estadísticas de grupo tales como número de llamadas atendidas y número de llamadas abandonadas. Ello permite realizar un seguimiento constante de los servicios de asistencia al cliente.

Analyst - Análisis estadísticos del servicio de asistencia por grupos o por agentes para periodos de tiempo específicos y que dotan al supervisor de la máxima flexibilidad. Es posible configurar informes para mostrar información detallada incluyendo el número de llamadas recibidas, contestadas, abandonadas, transferidas, contestadas dentro de los perfiles preconfigurados, así como la duración de llamadas ACD, el tiempo total de conversación, el tiempo total en cola de espera y mucha más información.

Por pasos

TAC Smart - Telephony Advanced Control

TAC Smart (Telephony Advanced Control) ha sido concebido para responder a las exigencias del mercado de la telefonía mediante una simplificación de las operaciones y una mejora de la calidad de los servicios prestados. Facilita el completo control del teléfono a través de una interfaz Windows (para establecer llamadas, contestar y transferir llamadas, desvío de llamadas, etc...).

Extensión analógica: Con TAC Smart, los usuarios de extensiones analógicas disponen de acceso a diferentes funciones que hasta ahora no se ofrecían a los usuarios telefónicos del sistema, como por ejemplo la identificación del llamante, entre otras.

Acceso rápido: Cada usuario puede crear una lista de las extensiones utilizadas con mayor frecuencia y establecer llamadas con sólo seleccionar una de ellas. El usuario también puede emplear esta lista para comprobar el estado de la extensión: ocupado o libre.

Lista de llamantes: Independientemente de si el aparato del usuario se encuentra conectado o no, las últimas 100 llamadas se guardan en el servidor: llamadas contestadas, perdidas o establecidas. Todas las actividades de la extensión son registradas.

El cliente en primer plano: TAC Smart ofrece dos listines de marcación abreviada: una lista de marcación abreviada del sistema a disposición de todos los usuarios de TAC, y una lista de marcación abreviada individual que muestra toda la información del cliente antes de que una llamada sea contestada.

Telecaptura de llamadas: Todas las llamadas entrantes en un grupo de telecaptura de un usuario se muestran en la pantalla, incluyendo el origen, el destino, y el tiempo de espera. Puede contestar a las llamadas y transferirlas fácilmente a otra extensión dentro de la compañía.

Arquitectura: El funcionamiento de TAC se basa en una arquitectura cliente/servidor. El servidor está conectado a la central a través de un módulo ADSL o una interfaz serie. Así, puede intercambiar señales con la

Por pasos

central y recibir toda la información acerca de una extensión, incluyendo su estado. Cuando tiene lugar cualquier actividad, el servidor envía un comando al PC cliente de la extensión a través de la LAN. Si el servidor recibe un comando del PC cliente, lo envía a la central.

HiPath 1100 Manager

HiPath 1100 Manager es un software de administración diseñado para la programación de sistemas HiPath 1100 con rapidez y facilidad mediante una interfaz gráfica, sin necesidad de conocer los códigos de programación.

HiPath 1100 Manager puede acceder a la central pública de forma local a través de una interfaz serie USB o V.24 o de forma remota a través de LAN, siempre que haya un PC de red conectado en línea al HiPath 1100 a través de una interfaz serie o un módulo ADSL. También es posible actualizar el software HiPath 1100 con HiPath 1100 Software Update y almacenar la base de datos con los ajustes del sistema. Consulte el archivo de ayuda de HiPath 1100 Manager antes de llevar a cabo este proceso.

HiPath 1100 ADSL Manager

HiPath 1100 ADSL Manager es un software de administración previsto para la programación de módulos ADSL.

Requisitos de hardware:

– tarjeta de red 10/100 Base-T.

Información general:

– protocolo TCP/IP;

– IP estándar: 10.0.0.1;

– máscara de subred estándar: 255.255.255.0.



Si es necesario reponer la dirección IP y la máscara de subred, utilice el código 013 "Restablecer ajustes estándar del módulo ADSL."

No conecte el cable de adaptador de interfaz V.24 a la central si se utiliza un módulo ADSL.

Por pasos

Una vez que se dispone del acceso ADSL al proveedor y el módulo está conectado a HiPath 1100, puede realizar una serie de adaptaciones para el uso de WAN y LAN. La aplicación HiPath 1100 ADSL Manager ha sido concebida para ayudarle a realizar estas adaptaciones. Le permite visualizar, editar y actualizar la configuración de su sistema.

Para más información sobre cómo configurar un módulo ADSL, consulte los temas del archivo de ayuda del software HiPath 1100 ADSL Manager.

HiPath 1100 E1 Trunk Manager

HiPath 1100 E1 Trunk Manager es un software de administración concebido para la programación de módulos TME1.

Requisitos de hardware:

– interfaz de comunicación serie (puerto COM).

Información general:

Con HiPath 1100 E1 Trunk Manager puede llevar a cabo lo siguiente:

- Descargar el software y la base de datos
- Seleccionar el tipo de conexión para el software y el módulo (local o vía módem)
- Seleccionar un puerto COM

Para más información sobre cómo configurar un módulo TME1, consulte los temas del archivo de ayuda del software.



La disponibilidad de los productos de software de administración HiPath 1100 Manager, HiPath 1100 ADSL Manager y HiPath 1100 E1 Trunk Manager para nuestros clientes está sujeta a la cumplimentación de un curso técnico para futuros usuarios.

Por pasos

Call Report

CallReport es un sistema de facturación que registra información sobre la actividad del sistema PABX, como llamadas recibidas y llamadas establecidas.

CallReport se ejecuta en un PC normal con un entorno Windows 95 / 98 / NT 4.0 / 2000 / XP. En él se reciben de forma periódica datos originados en la central privada que son seguidamente procesados y almacenados en el disco duro de un ordenador, e identifican la extensión, la hora, la duración, la troncal, la ruta de salida y el coste de las llamadas. Posteriormente, puede generar informes que contienen los costes totales por extensiones, departamentos y grupos, entre otras posibilidades, además de informes de tráfico entrante y saliente.

Toda la información se protocoliza en la base de datos de CallReport y puede ser procesada por el usuario registrado como Administrador.

Protocolo VMle

Las conexiones analógicas de Voice Mail requieren el protocolo VMle (Voice Mail Interface - extended). La comunicación Voice Mail se ejecuta en forma de señales DTMF que consisten en la siguiente información:

1	Tipo de llamada (TOC) Requerido Tamaño fijo: 4 caracteres Formato: “***n” (n = código de la tabla de abajo)		
	Código	Tipo de llamada	Código
	1	Llamada interna para Voice Mail	2
	3	Desvío de llamadas (*11)	4
	5	No se utiliza	6
	7	No se utiliza	8

Por pasos

2	Extensión llamante Requerido Tamaño fijo: 6 señales DTMF Formato: “****1” (1 = extensión llamante) Formato llamada externa: siempre “*****”	Nota: si una extensión es más larga, el dígito DTMF “*” en el protocolo se sustituye por el dígito de extensión adicional.
3	Extensión llamada Elemento requerido para llamadas de tipo 3 y 4. Este elemento permanece vacío para todos los tipos de llamadas. Tamaño fijo: 6 señales DTMF Formato: “****1” (1 = extensión llamada)	Nota: si una extensión es más larga, el dígito DTMF “*” en el protocolo se sustituye por el dígito de extensión adicional.
4	Información adicional sobre la extensión llamante Elemento opcional Tamaño fijo: 2 señales DTMF Formato: “*1” (1 = código en la tabla de abajo)	
	Código	Información
	1	La extensión llamante es una extensión interna normal
	2	No se utiliza
	3	La extensión llamante es un usuario externo en una línea analógica.
	4	La extensión llamante es un usuario externo en una línea digital

1. Llamada interna de extensión 16 al grupo VMle: ***1***16*1;
2. Llamada interna de la extensión 15 directamente a la extensión 11, que se desvía (*11) al grupo VMle: ***3****15****11*1;
3. Llamada interna de la extensión 11 directamente a la extensión 15, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora. ***4****11****15*1;
4. Llamada entrante a través de una línea externa analógica a la extensión 11, que se desvía (*11) al grupo VMle: ***3*****11*3;
5. Llamada entrante a través de una línea externa digital a la extensión 11, que se desvía (*11) al grupo VMle: ***3*****11*4;

Por pasos

6. Llamada entrante a través de una línea externa analógica a la extensión 12, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora: ***4*****12*3;
7. Llamada entrante a través de una línea externa digital a la extensión 12, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora: ***4*****12*4;
8. Llamada interna de la extensión 1015 directamente a la extensión 1011, que se desvía (*11) al grupo VMle: ***3**1015**1011*1;
9. Llamada interna de la extensión 10015 directamente a la extensión 10011, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora: ***4*10015*10011*1.

Protocolo Voice Mail para el sistema:

El sistema Voice Mail señala que hay mensajes en el buzón de la extensión enviando el código de servicio DTMF (*68) más el número de extensión. Cuando se borra un mensaje, se utiliza otro código DTMF (#68) para desactivar la señalización en la extensión que pertenece al grupo VMle. Estos códigos se pueden configurar para garantizar la compatibilidad con sistemas Voice Mail diferentes. Consulte los apartados “Desactivar una MWI interna #68” y “Activar una MWI interna *68” en la carpeta “Configuración del sistema - Códigos de servicio” de HiPath 1100 System Manager.

Por ejemplo,

1. El sistema Voice Mail indica que hay un mensaje en el buzón de la extensión 13: *6813;
2. El sistema Voice Mail indica que el buzón de la extensión 12 está vacío: #6812.

Índice alfabético

A

Acceso por defecto a un grupo de líneas externas	18
Activar devolución de llamada/llamada urgente con intervalo	51
Actualización de software	94, 148
activar	96
cargar los datos	97
día	96
frecuencia	97
hora	96
información	94
local	95
número externo para actualizar el software	97
Actualizar la fecha/hora a través de una línea RDSI	91
Administración remota	103
activar	104
actualización de software	103
clave	104
finalizar	107
llamada de servicio	103
modo de operación	103
MSN remoto	105
número externo	104
sin verificación de MSN	105
Administrador de registros detallados de llamada	111
ADSL	138
Ajustar una clave del sistema	98
Alarmas de HiPath 1120	100
Asignación de MSN y extensiones	81

Asignar un número externo a una extensión	133
Asignar una clase de servicio (COS)	29
Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS.	29
Aviso de tasas de llamada para extensiones analógicas	78

B

Babyphone	89
Bloqueo de llamadas a cobro revertido - Extensión	75
Bloqueo de llamadas a cobro revertido (fax/DID)	124
Borrar cifras de llamadas	90

C

Call center	146
Call Report	150
Cambio de COS	30
Central privada satélite	44
conexión a la línea externa	44
segundo código para el acceso externo ..	45
Códigos de programación - Resumen ..	185
Coeficiente de extensión	72
Coeficiente para una línea externa analógica	42
Configuración e instalación	157
Configuración para una línea externa ...	121
Configurar prioridad por tipo de línea externa	36
Consola de operadora (AC)	35
COS - Clase de servicio	24

D

Detección de módulos	101
DISA	81
autorización	83
línea externa para DISA	84
MSN	83
Duración de flash	40

E

E1 131
 Encaminamiento de llamadas en la línea externa 38
 Escucha silenciosa 63
 Extensión de desbordamiento 67
 Extensión de fax para MSN 125
 Extensión de módem 80
 Extensión de recepción de fax 122

F

Fecha/Hora - Ajuste manual 90
 Filtro de código de área de país (CAC) . 136
 Filtro del código de área local (LAC) 136
 Filtro del registro detallado de llamadas ... 114
 Flash 40
 FSK/DTMF 37
 Fuente de música externa - Asignación de extensión 87
 Funciones y opciones 5

G

Grabación de anuncios 119
 Grupo UCD
 bloqueo de llamadas a cobro revertido .. 53
 destino de llamada de desbordamiento UCD 55
 distribución cíclica de llamadas a los agentes 56
 intervalo de señal de timbre para agentes 58
 intervalo para activar un mensaje de espera para una cola de espera UCD. 55
 mensaje de llamada en espera para colas de espera UCD 54
 mensajes de espera antes de señalar una llamada UCD 59
 tamaño de cola de espera UCD 54
 tiempo de anotación del agente 57
 tiempo en una cola de espera UCD 58

tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD ... 59

Grupos de abonados UCD 52
 Grupos de líneas externas 36
 Grupos de llamada (CG) 50
 Grupos de telecaptura 49

H

HiPath 1100 ADSL Manager 148
 HiPath 1100 E1 Trunk Manager 149
 HiPath 1100 System Manager 148
 HiPath 1120
 Características técnicas 184
 Conexiones externas 167
 Configuración e instalación 159
 Instalación de módulos opcionales ... 162
 Módulos opcionales 159
 Volumen de suministro 158
 HiPath 1130 / 1150
 Características técnicas 184
 Instalación 172
 Instalación de módulos opcionales ... 175
 Volumen de suministro 172
 Hot-line 68
 warmline 70

I

ID de llamante (CLIP) en una línea analógica 37
 Identificación del llamante 64
 Idioma 31
 Indicación del nombre/número de llamada 51
 Interaction Center Smart 146
 Intercalación 62
 Interfaz de Voice Mail interna 75
 Intervalo de desvío de llamadas si no contesta 65
 Inversión de polaridad 43

J

Jefe/Secretaria 70

L

Línea colectiva
 modo de búsqueda para líneas colectivas
 (HG) 62
 Línea colectiva (HG) 61
 Lista de números prohibidos 24
 Listas de números permitidos 26

M

Marcación abreviada 22
 Menú de contestador automático 118
 Modo de marcación 66
 Modo de marcación en una línea externa
 analógica 18
 Modo de ocupación automática para una lí-
 nea externa 45
 Modo de programación 15
 Modo de respuesta automática 78
 Módulo Fax/DID 117
 Módulos opcionales 6
 MOH
 extensión de fuente de música 87
 fuente de música para grupo MOH 86
 Música en espera 85
 MWI (Indicación de mensaje en espera) ex-
 terna 73
 MWI externa
 activar indicación de mensaje en espera
 externa 73
 grupo 74
 número de servidor 74

N

Números de emergencia 101

O

Opciones 5

P

País 31
 Portero eléctrico 108, 182
 configurar un portero eléctrico 108
 DIDs para porteros eléctricos 109
 Porteros eléctricos
 autorizaciones para un abrepuertas .. 110
 bloqueo de puerta 109
 Prefijo de línea externa 132
 Presencia de línea externa 46
 Programaciones generales 85
 Programar una extensión 49
 Programar una línea externa 36
 Protocolo de ocupación de una línea exter-
 na analógica 37
 Puerto CD 71
 Puestos de operadora de línea analógica ..
 19

R

RDSI 126
 asignación de MSN 130
 ausencia de establecimiento de confir-
 mación (ACK) 128
 llamada simétrica 128
 modo de operación 127
 notificación 130
 puertos S0 126
 teclado automático 130
 Reconocimiento de flash 66
 Reconocimiento del tono de marcar 43
 Registro de números externos 133
 Registro detallado de llamadas a través de
 interfaz serie 116
 Registro detallado de llamadas para llama-
 das entrantes 113

Relé	144
temporizador para desactivar el relé .	145
Relé y sensor en H1120	139
Reponer la clave del candado electrónico .	65
Respuesta de MSN para Fax/DID	125
Restaurar la configuración estándar	99
Restaurar la configuración estándar del módulo ADSL	138
Resumen de los códigos de programación	185

S

S0	126
Segundo puesto de operadora para MSN .	80
Señal de ocupado	135
Señalización de timbre de alerta para grupos de telecaptura	49
Sensor	139
activar el sensor	141
asignación de MSN	141
número de intentos	143
número marcado	142
señales DTMF	143
tiempo entre intentos	141
Servicio nocturno	98
Supresión de dígitos en los registros detallados de llamadas	113

T

TAC Smart	147
Tasas de llamada	91
fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión	94
límite de costes de llamada para una extensión	93
multiplicador para el factor de tarificación	92
unidad	91
valor por extensión	93
Tasas de llamadas	
factor de extensión	92
Temporizador para llamadas externas salientes	79
activar/desactivar	79
Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora para contestar una llamada en una línea externa analógica	48
Tiempo de flash en la línea externa	40
Tiempo de reconocimiento de flash	66
Tiempo de reocupación de una línea externa	40
Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante	42
Tipo de equipo conectado a una extensión	76
Tipo de señal MSN	107
Tipos de listas de llamantes	89
TME1	131
Tono falso	46
Troncal digital	126

V

Velocidad de transferencia de datos	112
Vigilancia de habitación	89

W

Warmline	70
----------------	----

Configuración e instalación

Este capítulo ofrece instrucciones básicas y describe los procedimientos para configurar los sistemas HiPath 1120, HiPath 1130 y HiPath 1150. Debido al tamaño del sistema HiPath 1190 y las variadas opciones de configuración, la documentación de instalación deberá reservarse exclusivamente al personal técnico debidamente cualificado.

Indicaciones de seguridad

Para garantizar la operación correcta y fiable, siga atentamente estas instrucciones al configurar su sistema:

- Instale el sistema en un lugar central teniendo en cuenta la longitud y el alcance de los cables.
- La ubicación seleccionada debería satisfacer los siguientes requisitos:
 - espacio interior con corriente de aire natural
 - requisitos para la operación: 23°F a 113°F (-5°C a +45°C), humedad relativa del aire de 5% a 95%
- Para evitar el riesgo de exposición a electricidad, coloque un candado de seguridad en el armario de distribución principal de HiPath 1130 y HiPath 1150.
- Proteja el sistema de inundaciones, materiales inflamables, polvo excesivo, vibraciones y esfuerzos mecánicos.
- No exponga el sistema a la radiación directa del sol, humedad, fuentes de calor o de frío ni cerca del cableado eléctrico.
- Evite colocar los equipos cerca de dispositivos de transmisión de datos, aparatos de soldar eléctricos, fotocopiadoras, PCs u otros aparatos eléctricos que pudieran causar interferencias eléctricas
- Instale una toma de alimentación para el equipo a una distancia que no supere los 6,5 pies (2 metros).
- No obstaculice el paso natural del aire alrededor del equipo.
- No lo instale en armarios.

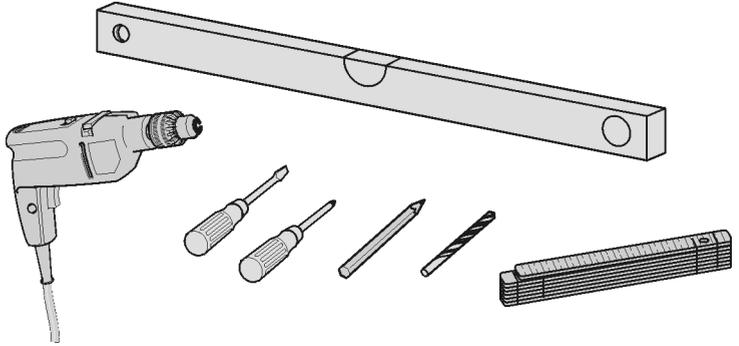


Nota: Para la versión RSA - Sudáfrica, las líneas de extensión con interfaz C/D deben instalarse sólo en recintos interiores. Sólo las extensiones normales (sin interfaz C/D) pueden instalarse en el exterior.

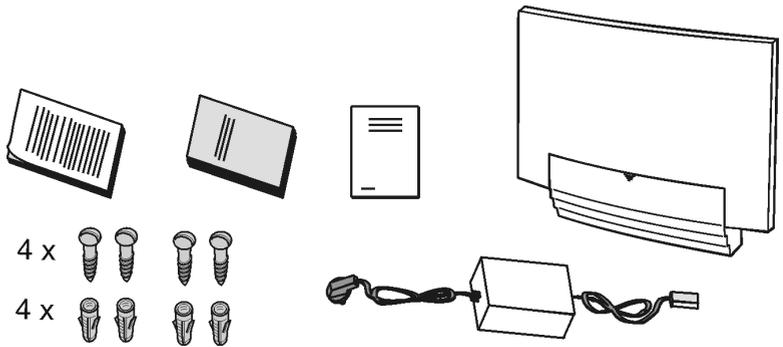


Atención: Sólo el personal de asistencia técnica e instalación está autorizado a abrir la carcasa de la PABX y/o a conectar y manipular líneas troncales y de extensión.

Herramientas necesarias

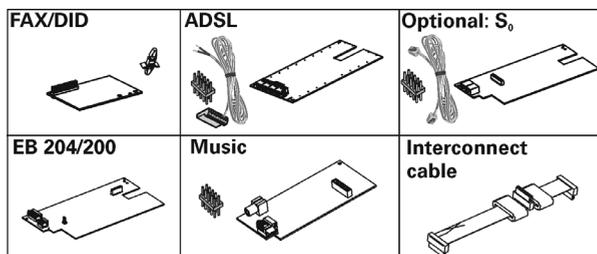


HiPath 1120 - Contenido

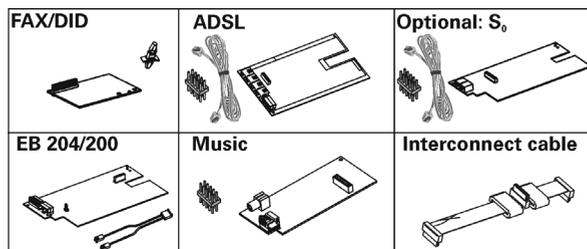


HiPath 1120 - Módulos opcionales

1

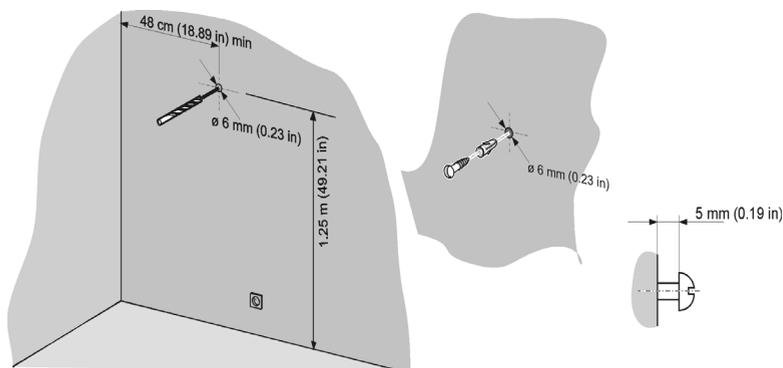


2 Versión CND

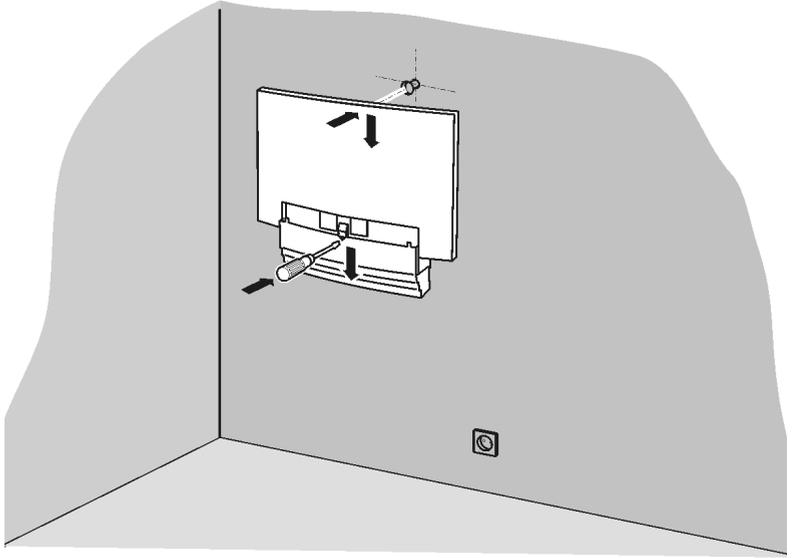


HiPath 1120 - Instalación

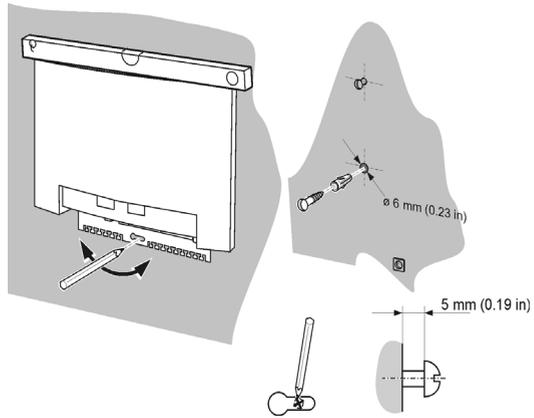
1



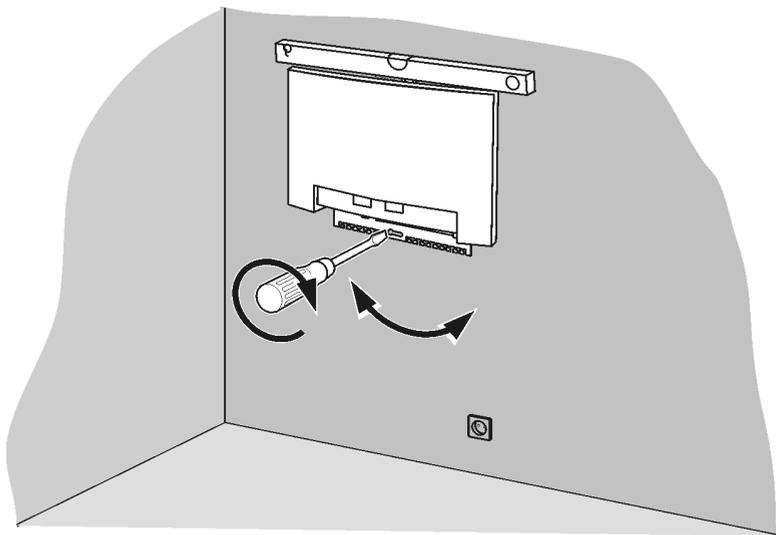
2



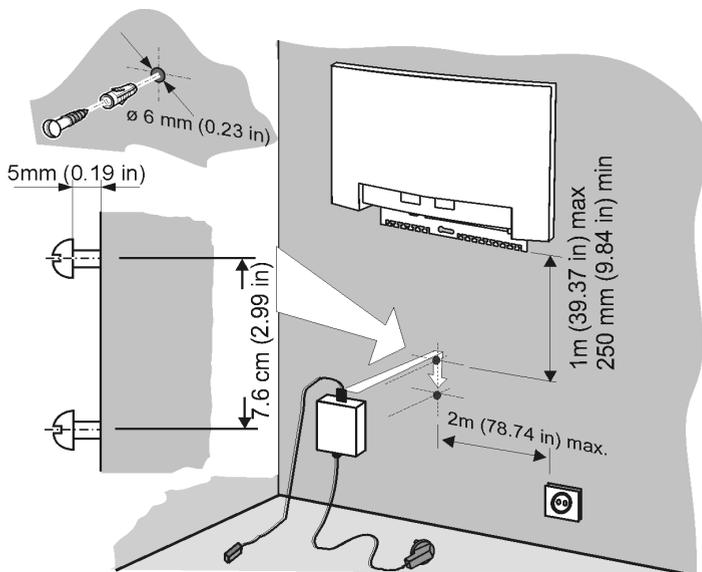
3



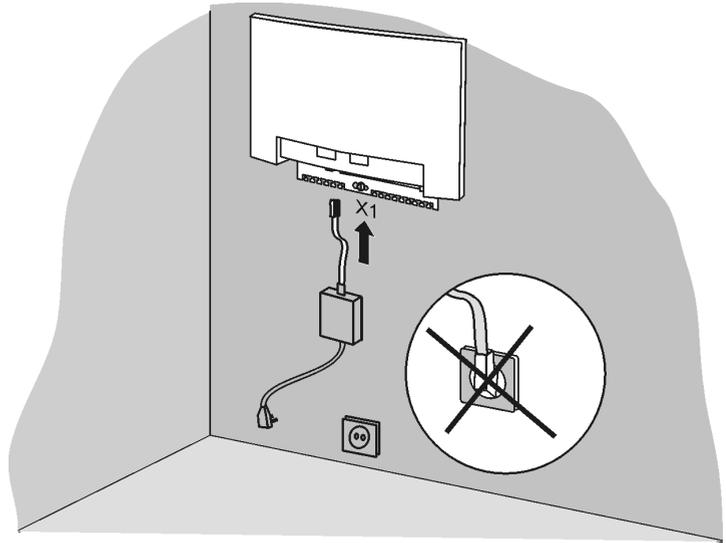
4



5

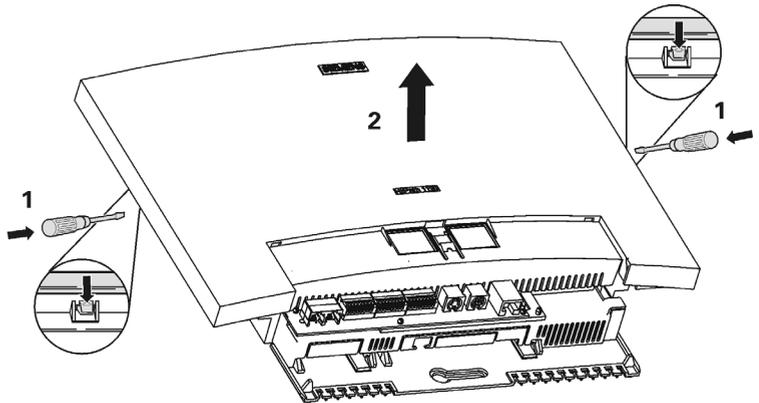


6

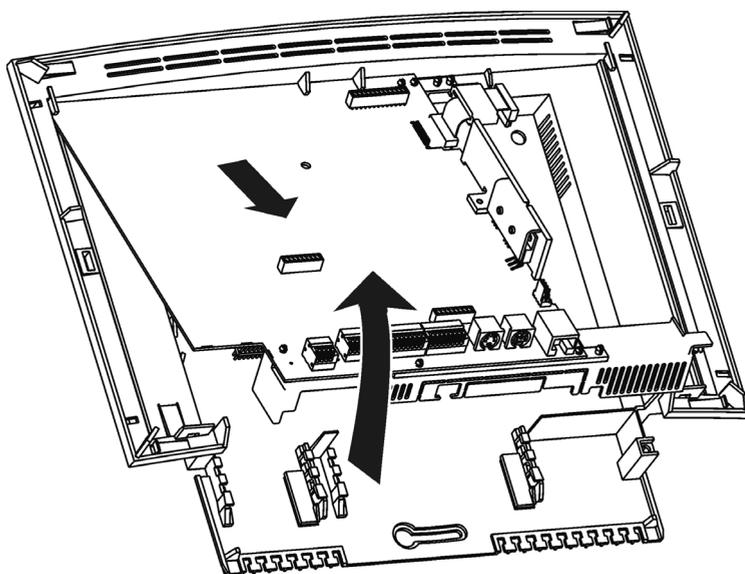
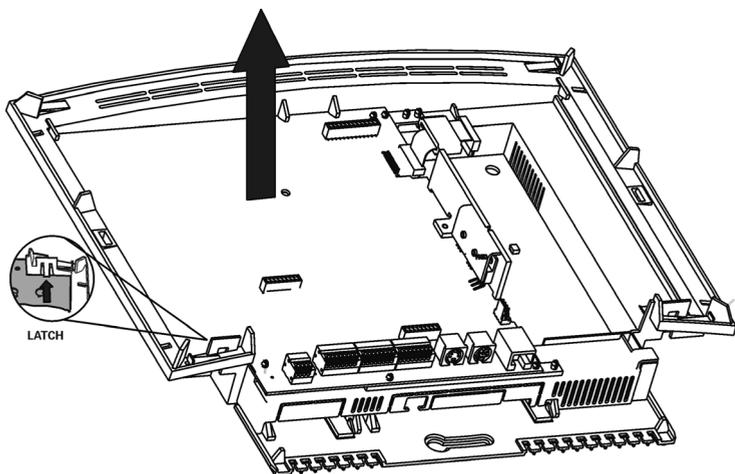


HiPath 1120 – Instalación de módulos opcionales

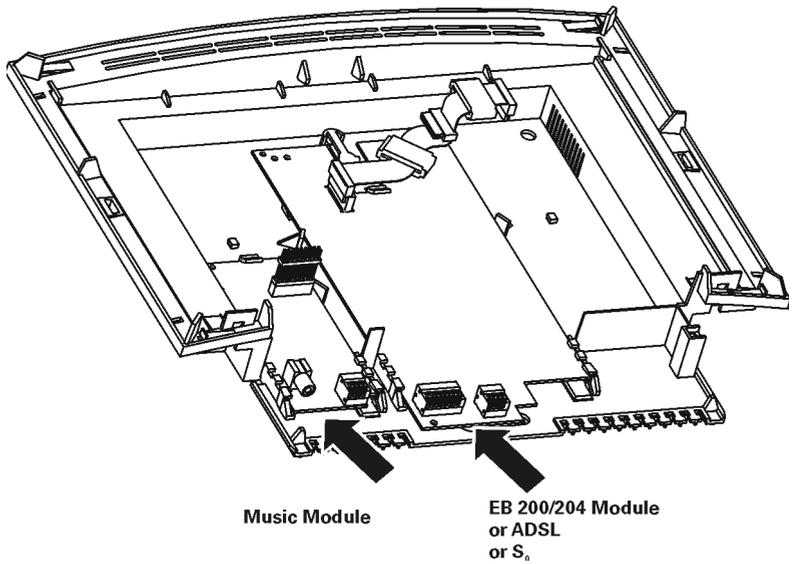
1 Abrir el sistema



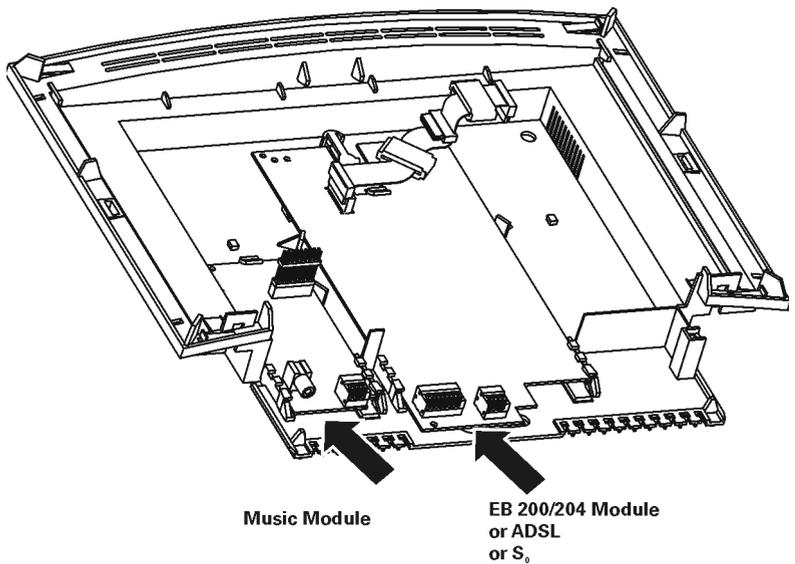
2 Retirar la placa base (MB)



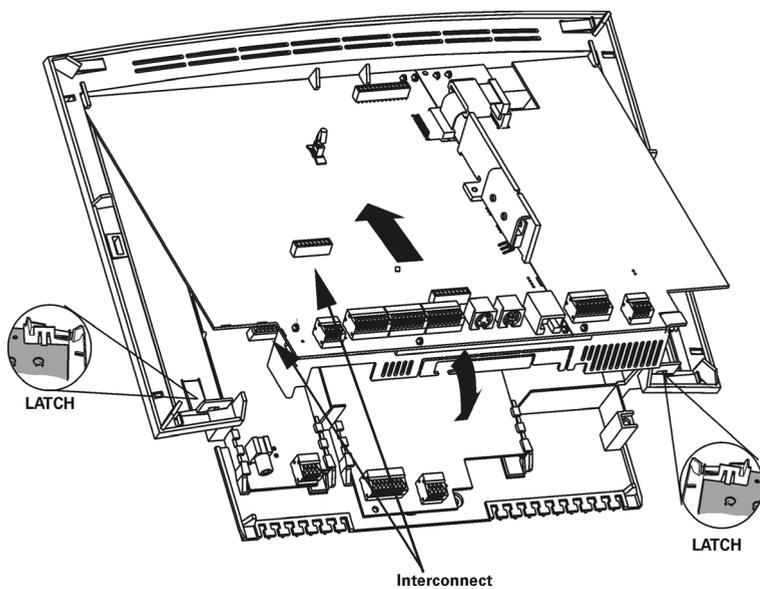
3 Módulos satélite: Música, EB 200/204 y S₀



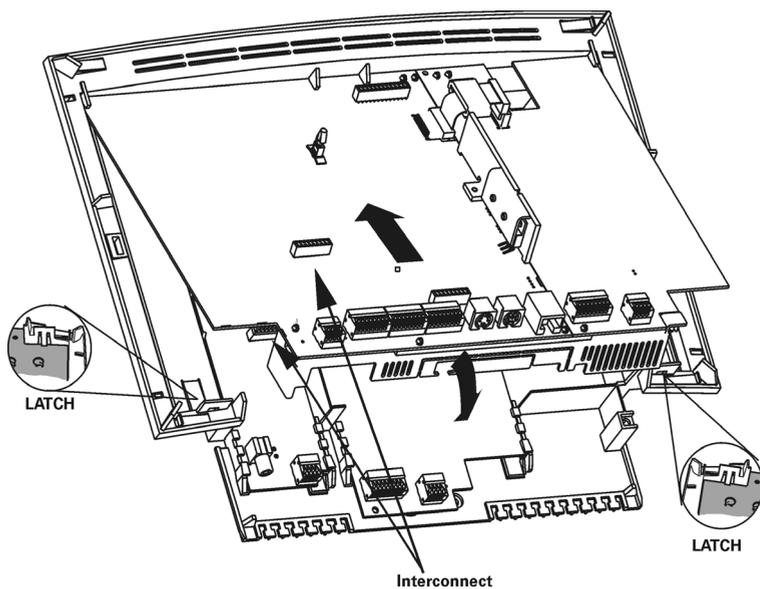
VersiónCND



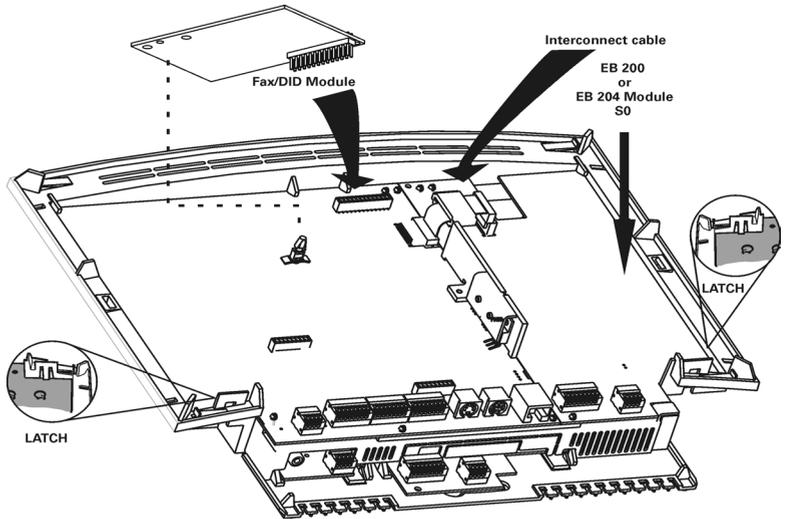
4 Módulos principales y satélite



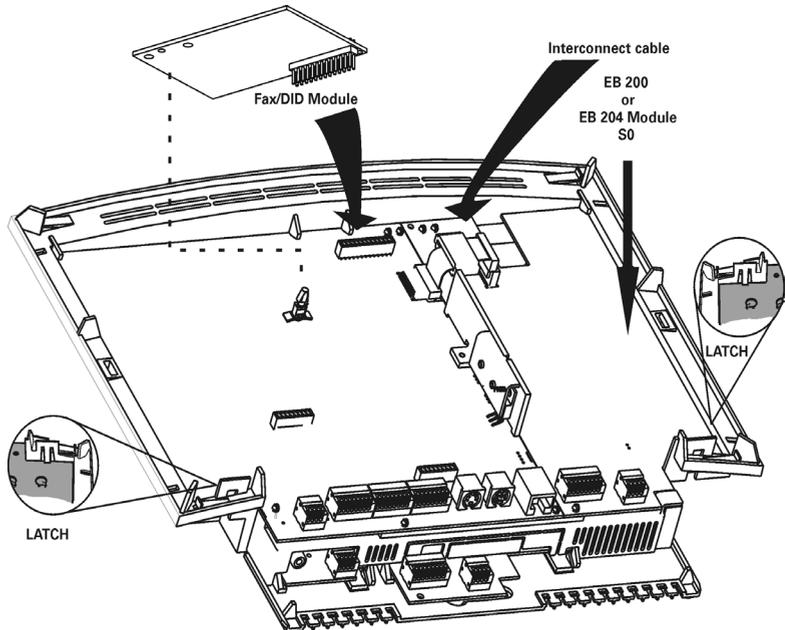
VersiónCND



5 Módulos principales: Fax/DID, S₀ y EB 200/204

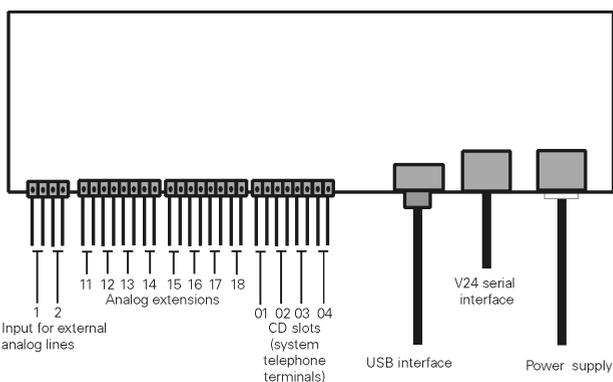
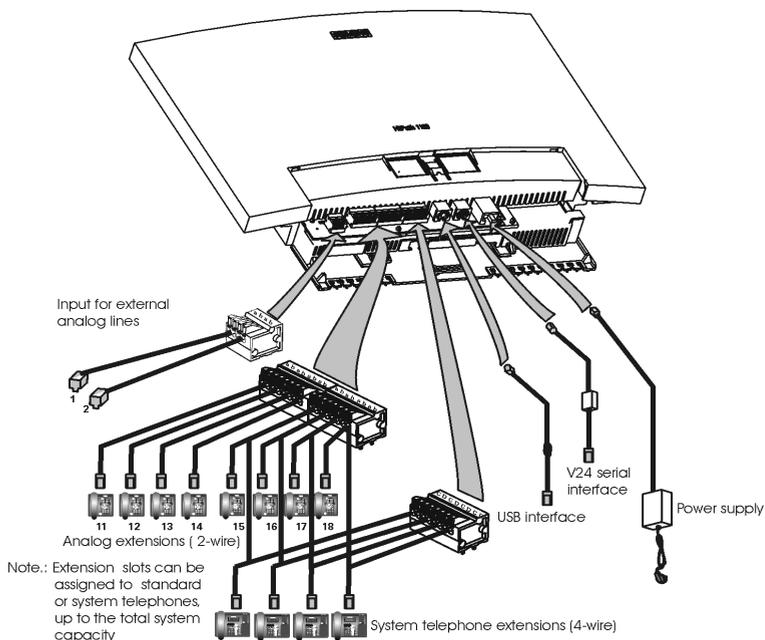


VersiónCND

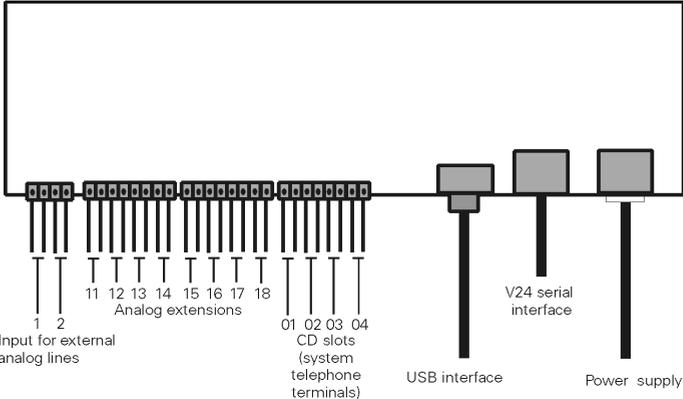
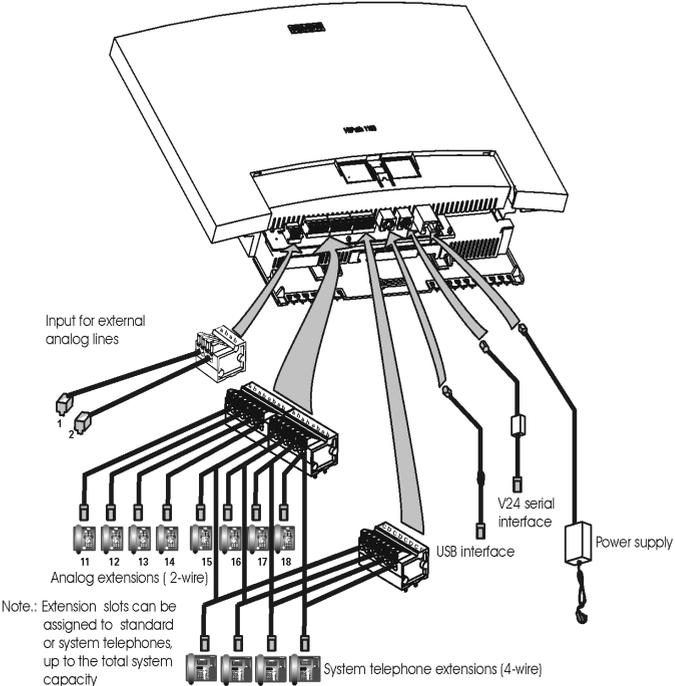


HiPath 1120 - Conexiones externas

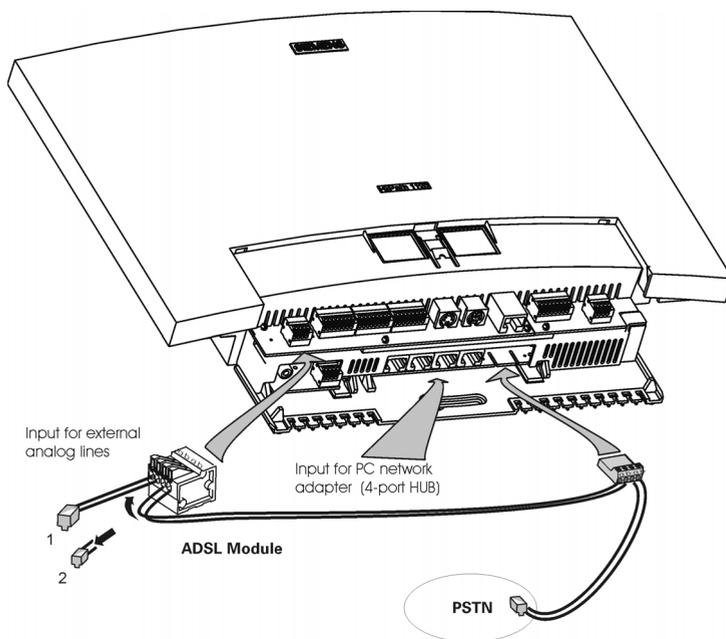
1 Placa base (MB)



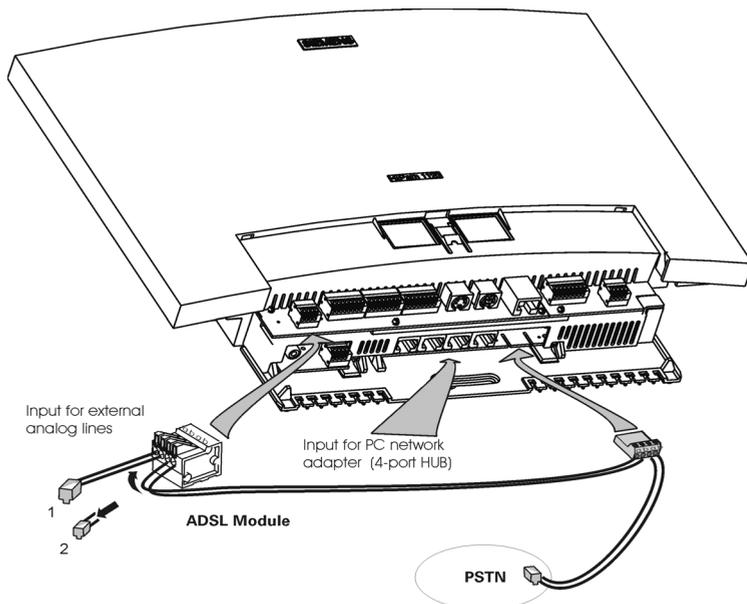
Versión CND



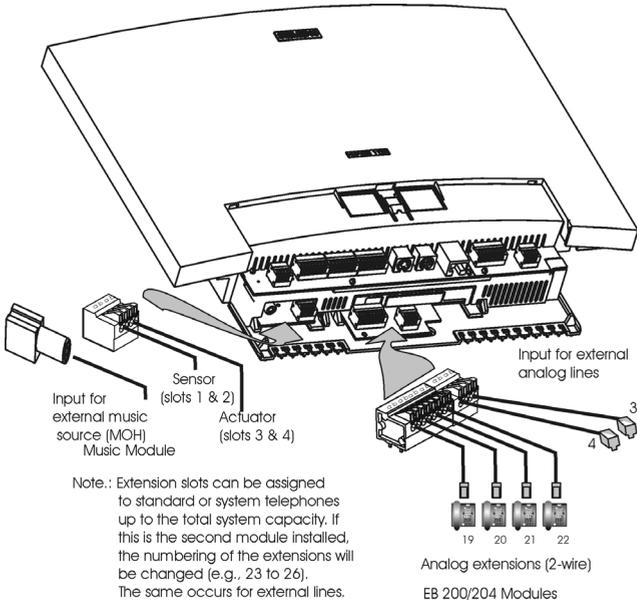
2 Módulo ADSL



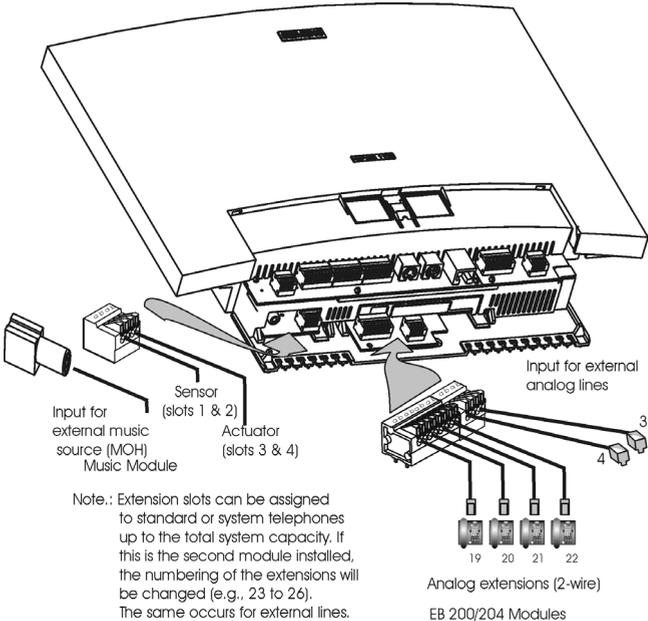
VersiónCND



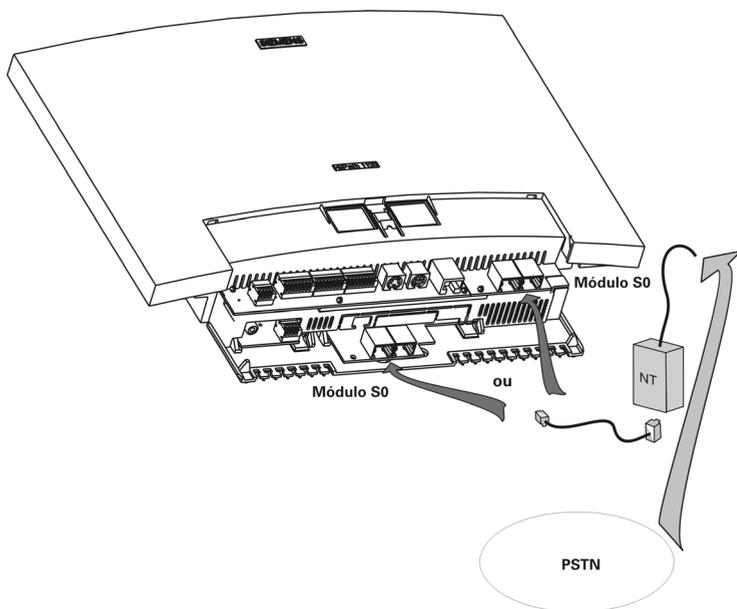
3 Módulos satélite de música y EB 200/204



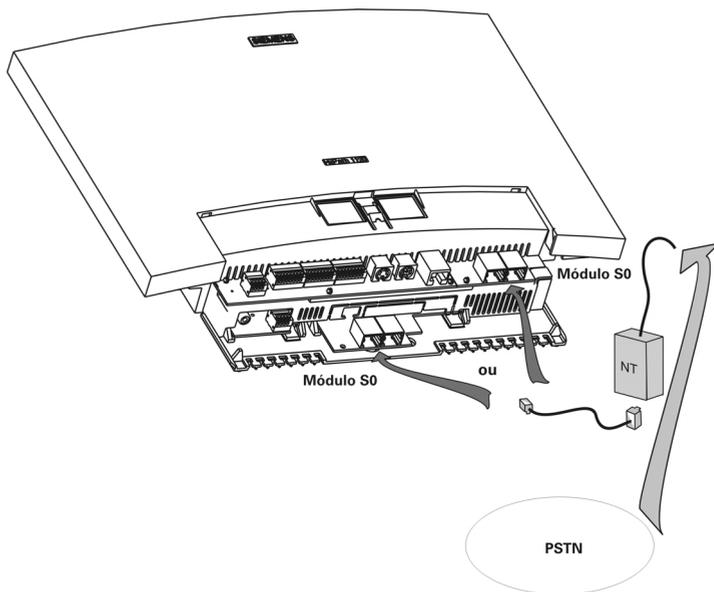
VersiónCND



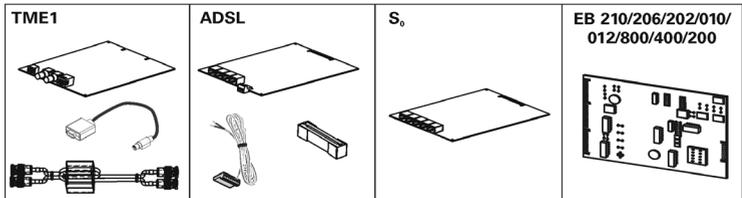
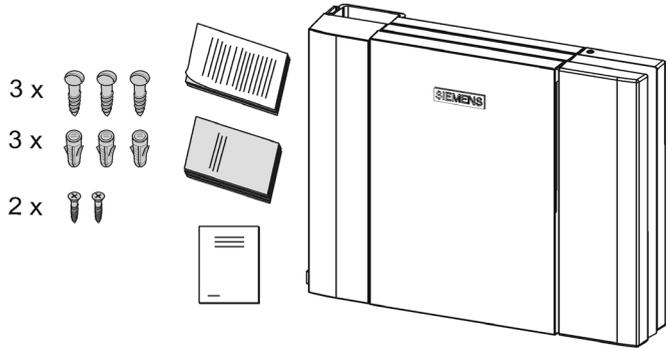
4 Módulo S₀



VersiónCND

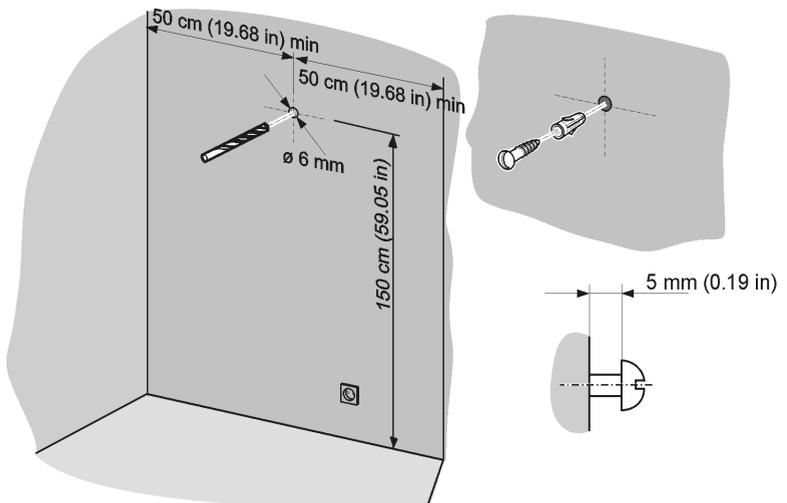


HiPath 1130 / 1150 - Volumen de suministro

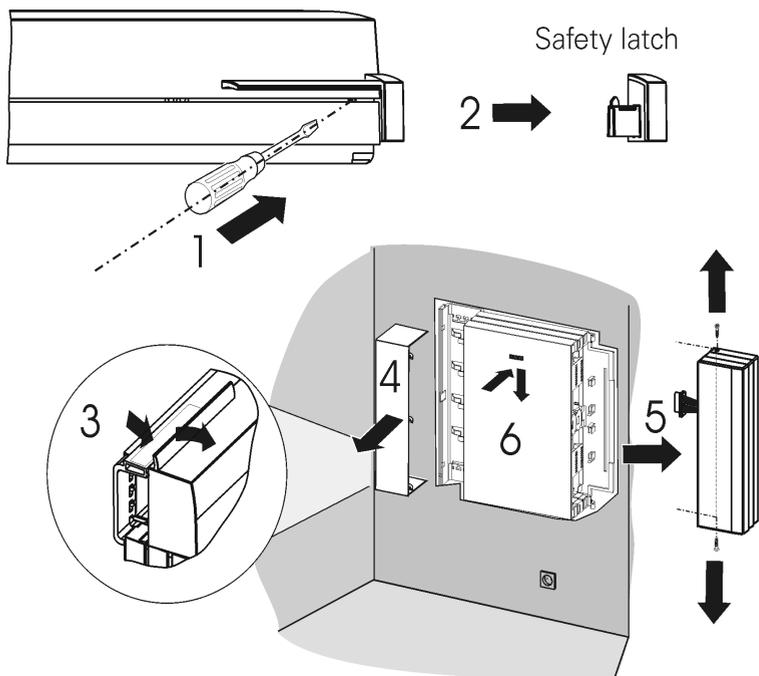


HiPath 1130 / 1150 – Instalación

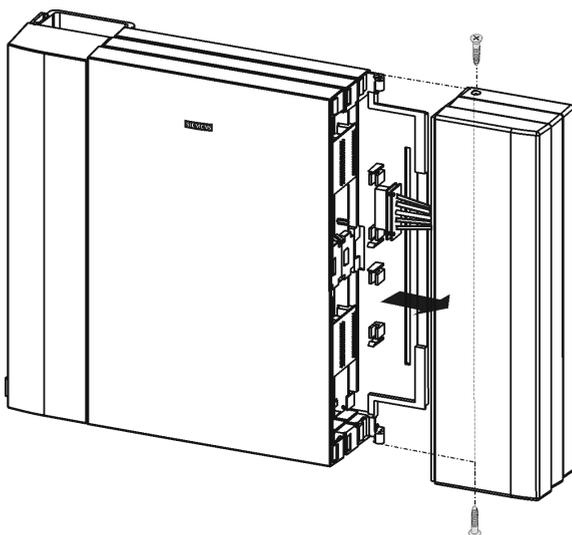
1



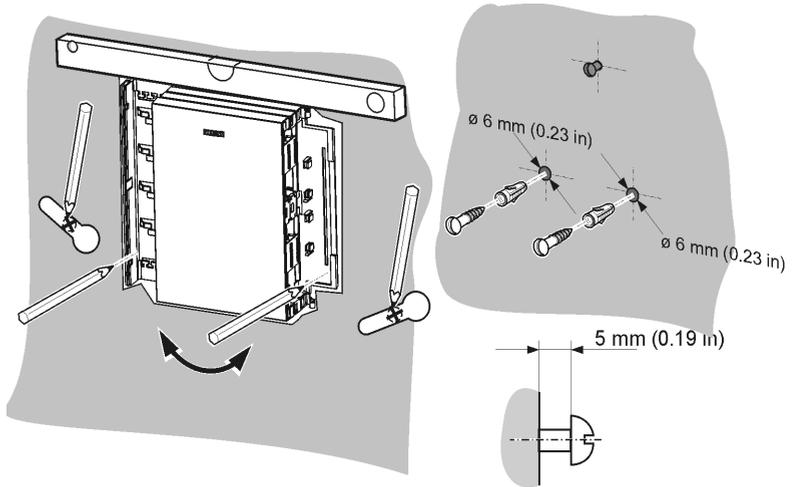
2



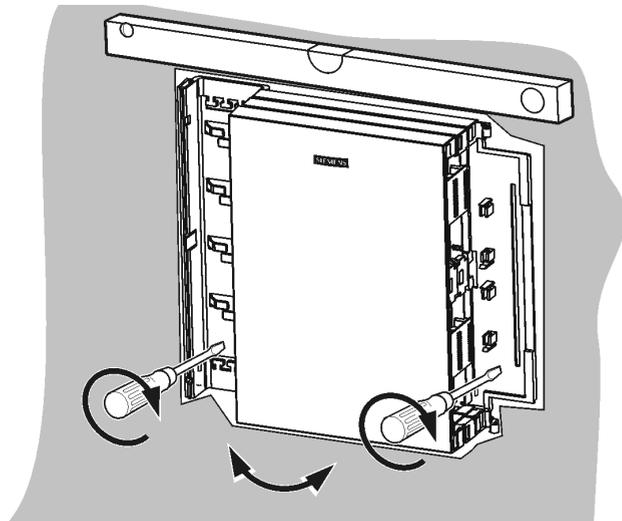
3 Fuente de alimentación



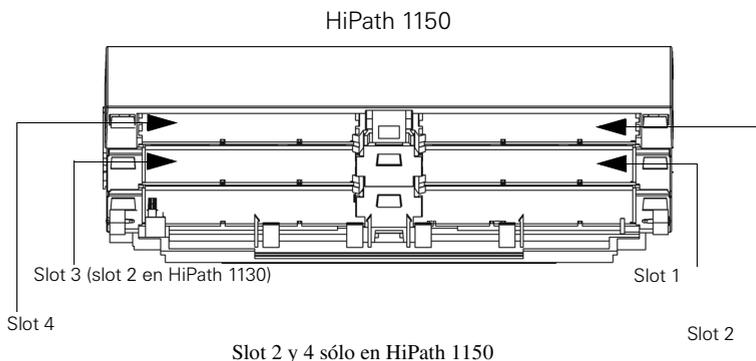
4



5

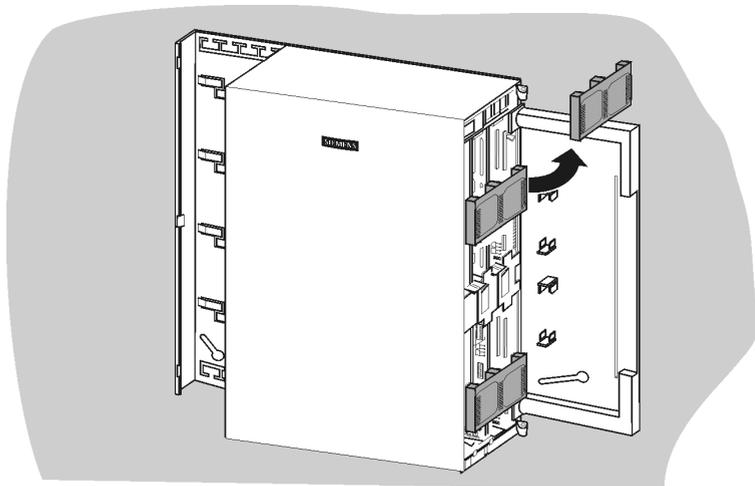


6 Esquema de las posiciones de conexión (slots) para los módulos

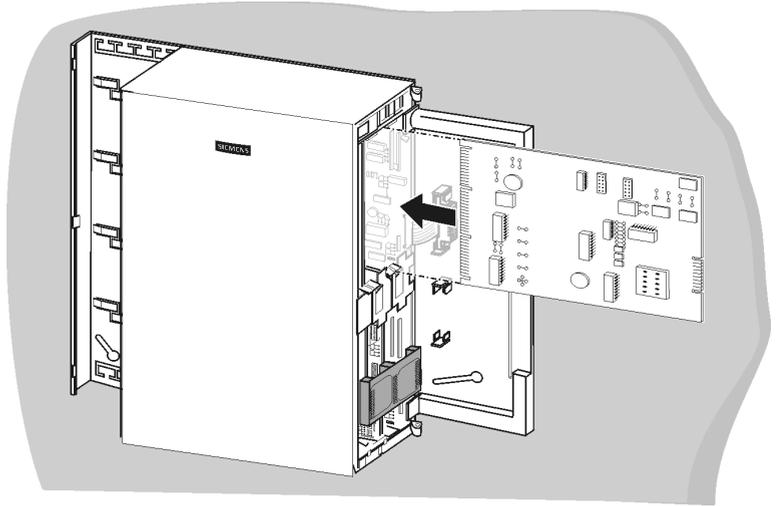


Vista lateral de la fuente de alimentación

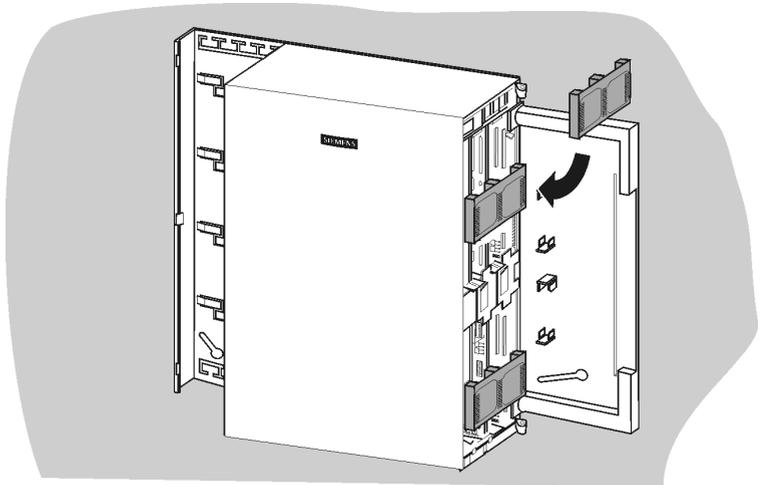
7 Instalación de módulos de expansión y opciones



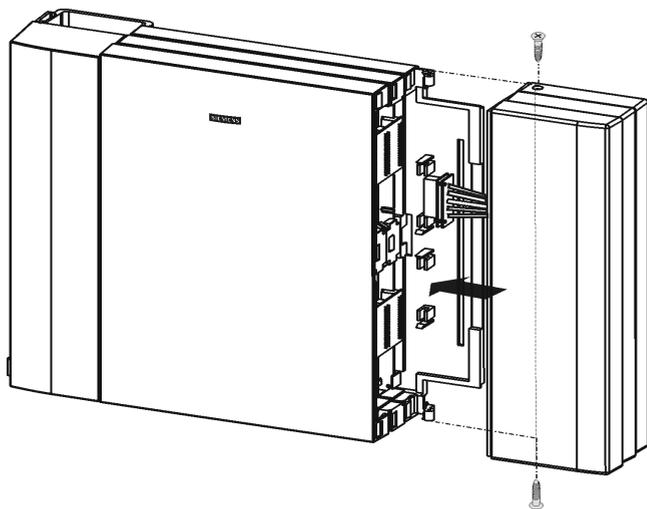
8



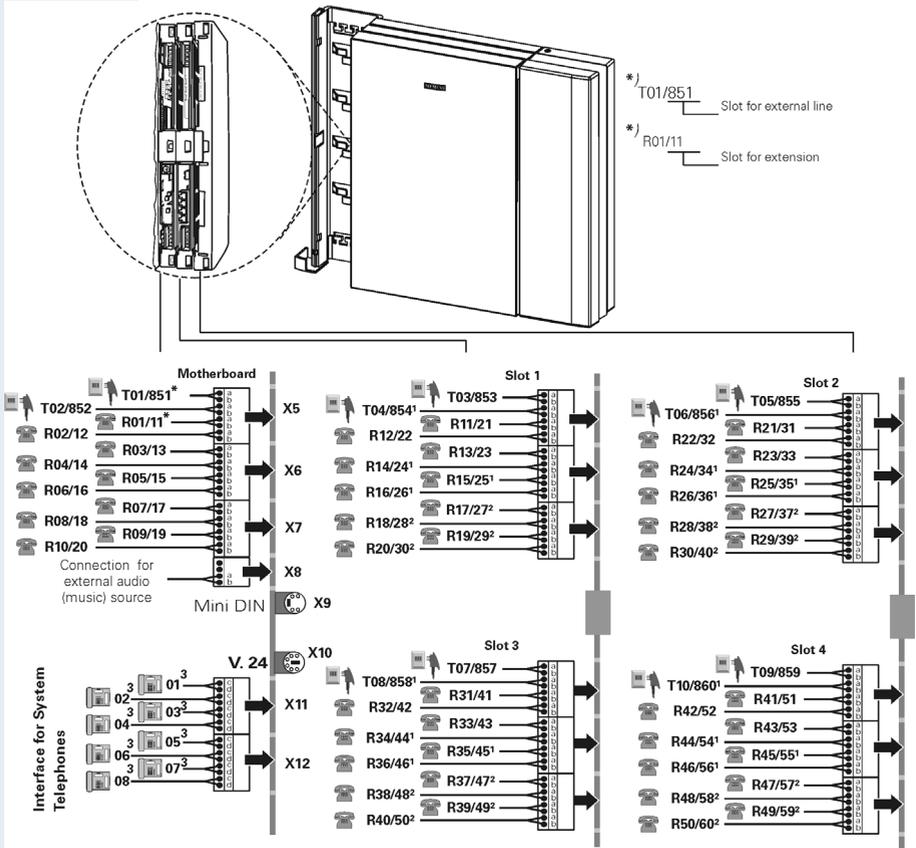
9



10 Fuente de alimentación



11 Ejemplo de una configuración

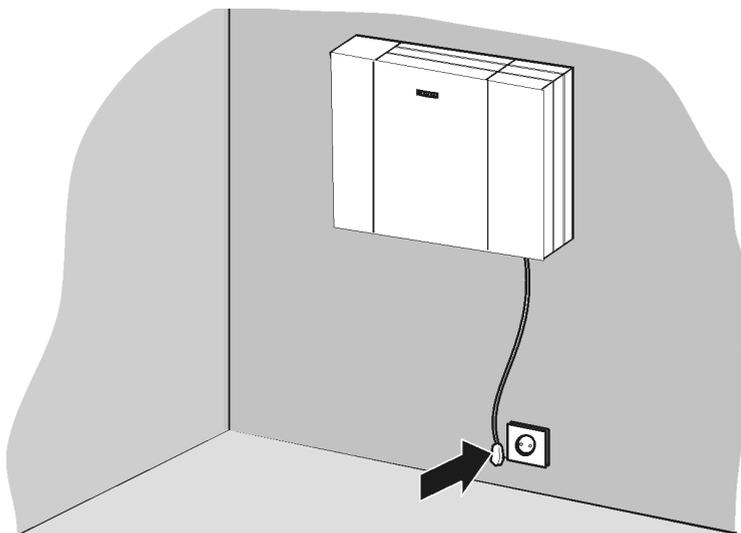


1) Sólo módulos EB210/206

2) Sólo módulo EB210

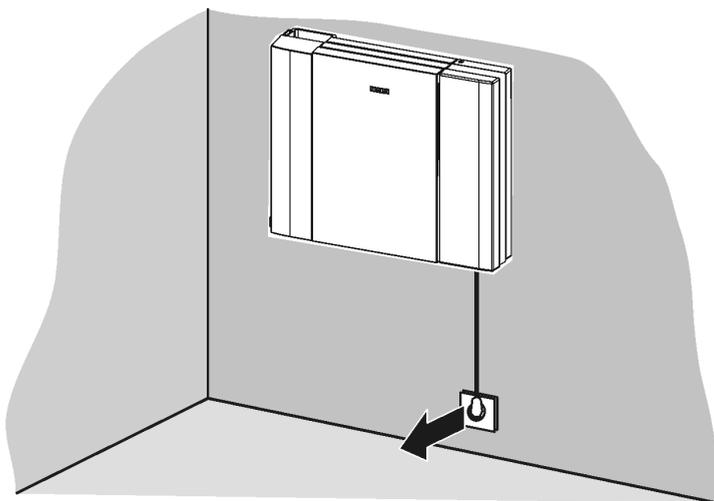
3) Para instalar un teléfono del sistema debe utilizar un par CD y una posición de extensión A/B.

12

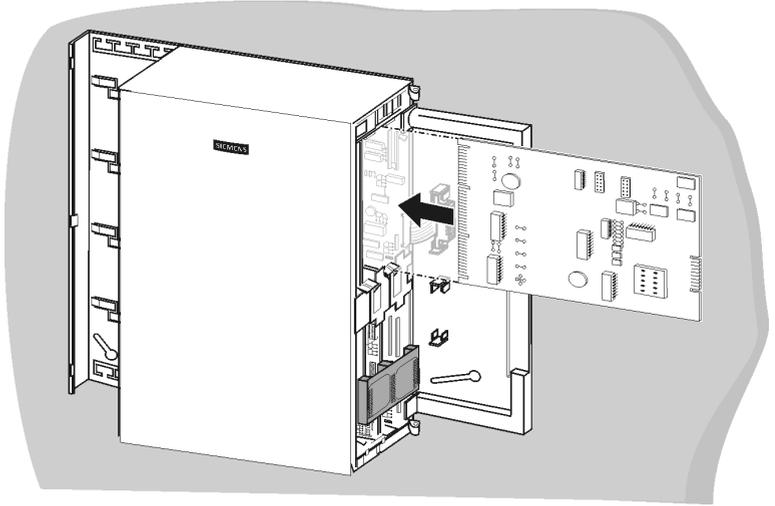


HiPath 1130 / 1150– Instalar los módulos TME1, ADSL y S₀

1

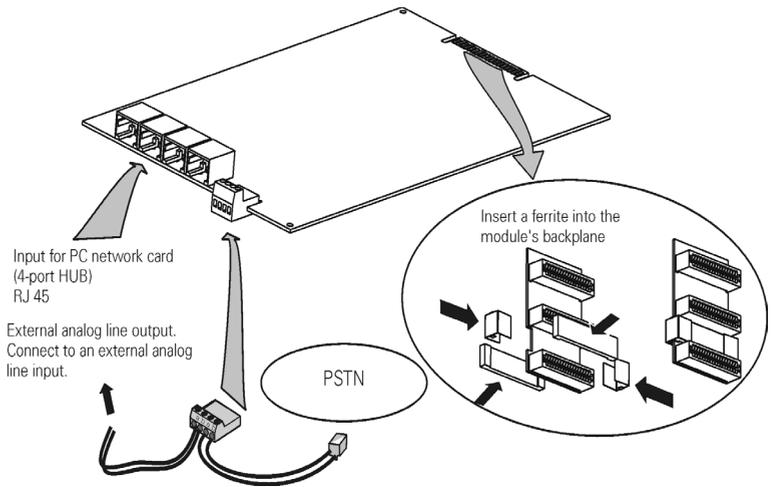


2



3 Módulo ADSL

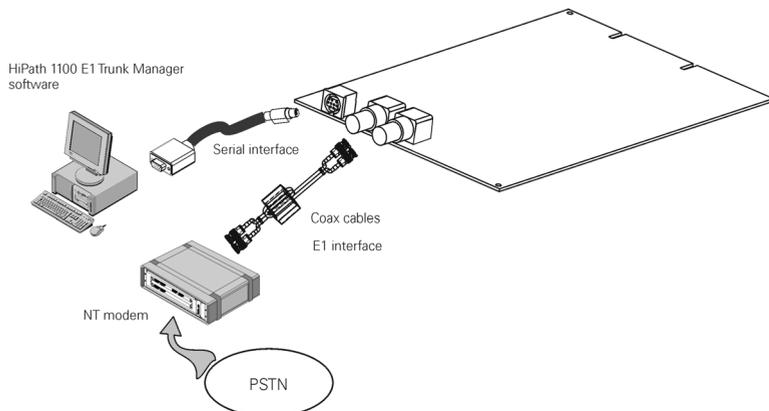
El módulo ADSL sólo se puede instalar en el slot 2 del HiPath 1130 y en los slots 3 y 4 del HiPath 1150 (→ página 175).



4 Módulo TME1

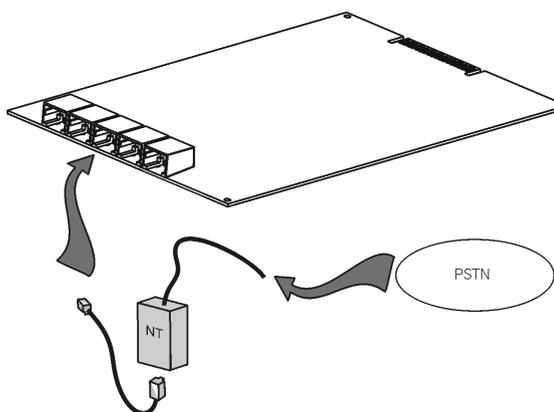
El módulo TME1 sólo se puede instalar en el slot 2 del HiPath 1130 y en el slot 3 del HiPath 1150 (→ página 175).

Atención: No toque el conector de interfaz serie de administración del módulo TME1 antes de desconectar todos los conectores de extensiones analógicas y troncales. Si no se respeta esta indicación, el usuario puede verse expuesto a voltajes peligrosos. Los cables y conectores de interconexión del módulo TME1 sólo deberían ser manipulados por personal técnico debidamente cualificado.



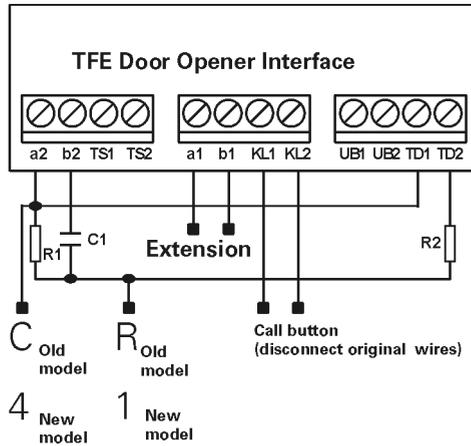
5 Módulo S₀

El módulo S₀ sólo se puede instalar en el slot 2 de HiPath 1130 y en el slot 3 de HiPath 1150 (→ página 175).



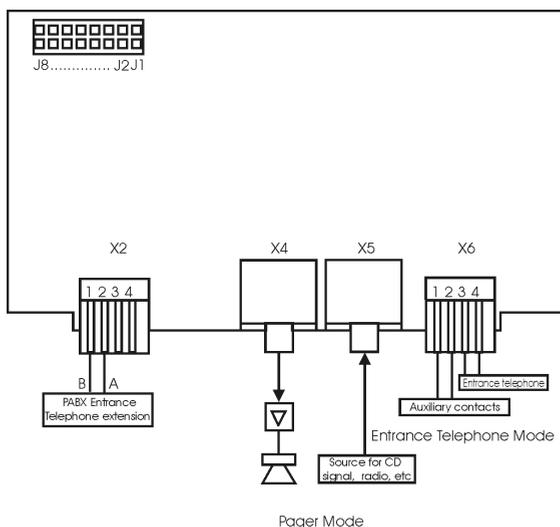
Portero eléctrico

1 Modelo S30817-Q930-A200



Los componentes adicionales utilizados incluyen una resistencia R1 (1,2 k Ω / 0,25W / 5%), una resistencia R2 (33 Ω / 0,25W / 5%), y un capacitor C1 (1,0 μ F / 250 VAC / sin polarización). La conexión a la central telefónica se realiza a través de dos hilos (A1 / B1), mientras que la conexión a la interfaz de portero eléctrico se efectúa por medio de cuatro hilos (A2 / B2, KL1, KL2).

2 Modelo S30817-Q936-C282



2.1 Ajustes

- **J1**
ON: Funciona como buscapersonas
OFF: Funciona como portero eléctrico.
- **J2**
ON: Desactiva el intervalo de búsqueda de personas.
OFF: Activa un intervalo de 15 segundos para la búsqueda de personas.
- **J3 a J8**
No se utiliza

Aspectos a tener en cuenta

- El cableado que conecta el conector X2 a la central privada debe tener una longitud máxima de 32,8 pies (10 metros)
- Para obtener información sobre la longitud del cableado entre el conector X6 y el portero eléctrico (en el exterior), consulte las especificaciones del fabricante. Los porteros eléctricos compatibles para esta interfaz son de la marca HDL (F5AZ, F8AZ y F9AZ).
- En el modo de buscapersonas, el conector X4 está conectado a una salida de audio, y el conector X5 a una entrada de audio.
- Para más detalles, consulte el Manual de servicio.

HiPath 1120 – Características técnicas

Dimensiones (largo x prof. x alto)	14,17" x 11,33" x 2,53" (360 x 288 x 64,4 mm)
Peso:	2,64 lb (1,2 kg)
Voltaje de entrada:	220V/60Hz
Corriente máxima:	197mA
Voltaje de entrada:	127V/60Hz
Corriente máxima:	331mA
Voltaje de entrada:	110V/60Hz
Corriente máxima:	381mA

HiPath 1130 / 1150 – Características técnicas

Dimensiones (largo x prof. x alto)	18,50" x 14,56" x 2,83" (470 x 370 x 72 mm (1150 = 3,93"/100 mm)
Peso HiPath 1130/1150:	8,04 lb/9,36 lb (3,65 kg/4,25 kg)
Corriente máxima:	1,5 A
Voltaje de entrada:	110 - 230 V, a plena escala, 50/60Hz

Resumen de los códigos de programación

Iniciar el modo de programación :  o  * 9 5  Clave: 31994 + código

Función programada	Código	Ajustes estándar
Configuración general → página 18		
Modo de marcación en una línea externa analógica → página 18	19	2 (MF) para líneas analógicas
Acceso por defecto a un grupo de líneas externas → página 18	002	0 para todas las extensiones
Puestos de operadora de línea analógica → página 19	42	Ninguno
Marcación abreviada → página 22	12	Todas las posiciones vacías
Lista de números prohibidos → página 24	23	Listas estándar de números permitidos y prohibidos → página 28
Listas de números permitidos → página 26	24	
Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS. → página 29	072	# (desactivado)
Asignar una clase de servicio (COS) → página 29	11	77 (para todas las extensiones)
Cambio de COS → página 30	78	# (bloqueado)
Idioma → página 31	64	3 (para todos los sistemas)
País/Grupo de países → página 31	65	01 (Brasil)
Consola de operadora (AC) → página 35	50	Ninguno
Programar una línea externa → página 36		
Grupos de líneas externas → página 36	56	0 (acceso a todas las líneas)
Configurar prioridad por tipo de línea externa → página 36	94	1 (independiente)
Protocolo de ocupación de una línea externa analógica → página 37	017	2 - Canadá 1 - Otros países
ID de llamante (CLIP) en una línea analógica → página 37	005	Dependiendo del país
Encaminamiento de llamadas en la línea externa → página 38	55	1 - bidireccional

Resumen de los códigos de programación

Función programada	Código	Ajustes estándar
Duración de flash→ página 40	18	Dependiendo del código "19" y "65"
Tiempo de recuperación de una línea externa→ página 40	29	1 (0,5 segundos)
Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante→ página 42	17	13 - Argentina 06 - Otros países
Coefficiente para una línea externa analógica→ página 42	47	1 (para todas las líneas)
Inversión de polaridad→ página 43	58	# (desactivado)
Reconocimiento del tono de marcar→ página 43	60	* (activado)
Operación como central privada satélite Conexión a la línea externa→ página 44	33	1 - Para una central pública
Operación como central privada satélite Segundo código para el acceso externo→ página 45	34	0
Modo de ocupación automática para una línea externa→ página 45	036	# (desactivado)
Tono falso→ página 46	063	# (desactivado) - Argentina * (* (activado) - Otros países
Presencia de línea externa→ página 46	079	* (activado)
Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora de línea externa analógica→ página 48	083	06 (30 segundos)
Programar una extensión→ página 49		
Grupos de telecaptura→ página 49	43	Ninguno
Grupos de llamada (CG)→ página 50	13	10 primeras extensiones
Señalización de timbre de alerta para grupos de telecaptura→ página 49	035	* (desactivado)
Activar devolución de llamada/llamada urgente con intervalo→ página 51	037	# (desactivado)
Indicación del nombre/número de llamada→ página 51	039	1 - Nombre y número
Grupos de abonados UCD→ página 52	023	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD→ página 53	007	# (desactivado)
Mensaje de aviso de llamada en espera para colas de espera UCD→ página 54	024	Fuente de música externa

Función programada	Código	Ajustes estándar
Tamaño de cola de espera UCD→ página 54	025	99 posiciones
Intervalo para activar un mensaje de llamada en espera para una cola de espera UCD.→ página 55	026	00 (0 segundos)
Destino de llamada de desbordamiento UCD→ página 55	027	Ninguno
Distribución cíclica de llamadas a los agentes→ página 56	028	* (activado)
Tiempo de anotación del agente→ página 57	029	00 (0 segundos)
Intervalo de señal de timbre para agentes→ página 58	030	06 (30 segundos)
Tiempo en una cola de espera UCD→ página 58	031	12 (1 minuto)
Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD→ página 59	032	# (desactivado)
Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD→ página 59	033	01 (5 segundos)
Líneas colectivas (HG)→ página 61	021	Ninguno
Modo de búsqueda para líneas colectivas→ página 62	022	1 - Lineal
Intercalación→ página 62	44	0 - Sin autorización
Escucha silenciosa→ página 63	046	# (desactivado)
Identificación del llamante en extensiones analógicas (CLIP)→ página 64	010	0 - Sin repetición
Reponer la clave del candado electrónico→ página 65	26	00000
Intervalo de desvío de llamadas si no contesta→ página 65	30	6 (30 segundos)
Modo de marcación→ página 66	68	0 - Identificación automática
Tiempo de reconocimiento de flash→ página 66	31	1 (específico del país)
Extensión de desbordamiento→ página 67	32	1 - No contesta: ninguno 2 y 3: la primera extensión del sistema
Hot-line→ página 68	45	Ninguno
Warmline→ página 70	62	0 segundos
Jefe/Secretaria→ página 70	51	Ninguno

Resumen de los códigos de programación

Función programada	Código	Ajustes estándar
Asignación de puerto CD→ página 71 (para teléfonos del sistema)	46	Hipath 1120/1130/1150: 1ª - 11, 2ª - 12, ... Hipath 1190: 1ª - 101
Coeficiente de extensión→ página 72	48	1
Indicación de mensaje en espera (MWI) externa→ página 73	014	# (desactivado)
Grupo MWI externo→ página 74	015	Ninguno
Número de servidor de mensaje en espera→ página 74	065	Ninguno
Interfaz de Voice Mail interna→ página 75	016	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión→ página 75	93	# (desactivado)
Tipo de equipo conectado a una extensión→ página 76	003	0 - Estándar
Modo de respuesta automática→ página 78	034	# (desactivado)
Aviso de tasas de llamada para extensiones analógicas→ página 78	041	# (desactivado)
Temporizador para llamadas externas salientes→ página 79	047	36 - (180 segundos)
Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes→ página 79	048	# (desactivado)
Segundo puesto de operadora para MSN→ página 80	082	06 (30 segundos)
Extensión de módem→ página 80	085	Ninguno
Asignación de MSN y extensiones→ página 81	086	Ninguno
DISA→ página 81		
Autorización→ página 83	018	# (desactivado)
MSN DISA→ página 83	019	Ninguno
Línea externa para DISA→ página 84	020	1 - Nunca
Programaciones generales→ página 85		
Música en espera→ página 85	36	3 - Interno
Asignar extensiones a grupos MOH→ página 86	087	Ninguno
Fuente de música para grupo MOH→ página 86	088	0 - Sin música
Extensión de fuente de música→ página 87	089	Ninguno
Fuente de música externa - Asignación de extensión→ página 87	064	Ninguno

Función programada	Código	Ajustes estándar
Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa→ página 89	69	10 segundos
Tipos de listas de llamantes→ página 89	049	2 - Interno y externo
Borrar cifras de una lista de llamantes→ página 90	71	Ninguno
Fecha/Hora - Ajuste manual→ página 90	14	DD.MM.AA HH:MM
Actualizar la fecha/hora a través de una línea RDSI→ página 91	038	* (activado)
Unidad de tasas de llamada→ página 91	95	Posición 0, factor 00001
Multiplicador para el factor de tarificación→ página 92	042	001 - Valor: 1
Factor de tarificación de extensión→ página 92	043	1 - Ninguno
Valor por extensión para tarificación→ página 93	97	Posición 0, factor 00001
Límite de costes de llamada para una extensión→ página 93	044	# (desactivado)
Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión→ página 94	045	* (desactivado)
Información de software→ página 94	001	
Actualización de software local→ página 95	060	
Activar una actualización de software→ página 96	055	# (desactivado)
Día para la actualización de software→ página 96	054	Día 01
Hora para la actualización de software→ página 96	058	00:00
Número externo para actualizar el software→ página 97	056	Ninguno
Frecuencia para la actualización de software→ página 97	057	01 - Mensual
Cargar la actualización de software→ página 97	059	00:00
Ajustar una clave del sistema→ página 98	80	31994
Clave de servicio nocturno→ página 98	49	31994
Restaurar la configuración estándar→ página 99	99	
Alarmas de HiPath 1120→ página 100		Ninguno
Números de emergencia→ página 101	040	190 y 193 (Brasil)
Detección de módulos→ página 101	061	00 - todas las posiciones
Llamada de servicio→ página 103	*994	
Actualización de software remota→ página 103	*9415	
Modo de operación remota→ página 103	084	1 - Vía RDSI

Resumen de los códigos de programación

Función programada	Código	Ajustes estándar
Activar la administración remota→ página 104	066	# (desactivado)
Configurar un número externo→ página 104	067	Ninguno
Clave para la administración remota→ página 104	068	Ninguno
MSN remoto→ página 105	069	Ninguno
Sin verificación de MSN→ página 105	070	# (desactivado)
Administración remota vía DTMF→ página 106	57	* (activado)
Finalizar la administración remota→ página 107	96	
Tipo de señal MSN→ página 107	073	Tipo 1
Portero eléctrico→ página 108		
Portero eléctrico Configurar un portero eléctrico→ página 108	15	# (desactivado)
Portero eléctrico Bloqueo de puerta→ página 109	16	# (desactivado)
Portero eléctrico DIDs para porteros eléctricos→ página 109	59	Extensión 11/101
Portero eléctrico Autorizaciones para un abrepuertas→ página 110	25	todas las extensiones
Administrador de registros detallados de llamada→ página 111		
Velocidad de transferencia de datos→ página 112	20	3 - 19200 baudios
Supresión de dígitos en los registros detallados de llamadas→ página 113	21	0
Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes→ página 113	61	1 - Entrante/Saliente
Filtro del registro detallado de llamadas→ página 114	67	Ninguno
Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie→ página 116	006	# (desactivado)
Módulo Fax/DID→ página 117		
Menú de contestador automático→ página 118	009	Ninguno
Grabación de anuncios→ página 119	37	
Configurar el modo de contestador automático→ página 121	27	0 - Para todas las líneas externas
Extensión de recepción de fax→ página 122	28	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido→ página 124	008	# (desactivado)
Respuesta de MSN para Fax/DID→ página 125	080	0 - Módulo desactivado

Función programada	Código	Ajustes estándar
Extensión de fax para MSN→ página 125	081	Ninguno
Programar una troncal digital→ página 126		
Puertos S0→ página 126	062	1 - Línea externa y extensión
Modo de operación→ página 127	90	1 - Para el primer puerto PP 3 - Para todos los demás: S ₀ BUS
Llamada simétrica→ página 128	074	* (activado)
Ausencia de establecimiento de confirmación (ACK) para línea RDSI externa→ página 128	075	# (desactivado)
Notificación→ página 130	076	* (activado)
Teclado automático→ página 130	077	# (desactivado)
Asignación de una línea RDSI externa a un MSN→ página 130	078	Todas asignadas
Prefijo de línea externa→ página 132	89	Ninguno
Registro de números externos→ página 133	91	Ninguno
Asignar un número externo a una extensión→ página 133	92	Ninguno
Señal de ocupado→ página 135	004	Ninguno
Filtro del código de área local→ página 136	011	Ninguno
Filtro de código de área de país→ página 136	012	55 - Brasil
Módulo ADSL→ página 138		
Restaurar la configuración estándar del módulo ADSL→ página 138	013	IP 10.0.0.1
Relé y sensor en HiPath 1120→ página 139		
Programar la función del sensor→ página 139	70	0 - desactivado
Lógica de activación del sensor→ página 141	74	0 - NC
Tiempo entre intentos de activación del sensor→ página 141	050	03 (3 minutos)
Asignación de MSN para el sensor→ página 141	051	Ninguno
Número marcado por activación del sensor→ página 142	052	Ninguno
Número de intentos de activación del sensor→ página 143	053	001 (1 intento)
Señales DTMF para el relé→ página 143	77	Ninguno

Resumen de los códigos de programación

Función programada	Código	Ajustes estándar
Relé→ página 144	75	Switch
Temporizador para desactivar el relé→ página 145	73	002 (1 segundo)
Señal externa para activar el relé→ página 145	071	Ninguno



1P A31003-K1250-B812-11-7819

La información de este documento contiene descripciones generales de las opciones técnicas disponibles, que no siempre están presentes en cada caso concreto.
Por tanto, las prestaciones deseadas deberán especificarse para cada caso individual a la hora de firmar el contrato.

Nº de pedido: A31003-K1250-B812-11-7819 • Impreso en Brasil • 05.04.05

© Siemens Ltda. • Rua Pedro Gusso, 2635 • Curitiba-PR/BR •

Reservada la posibilidad de suministro y modificaciones técnicas.